

Wniosek o kasację wyroków

Sądy były zawiste?

Rzecznik praw obywatelskich skierował wczoraj do Sądu Najwyższego wniosek o kasację wyroków sądowych skazujących członków słupskiej Spółdzielni Mieszkaniowej „Kolejarz” na podstawie uchwały rady nadzorczej spółdzielni.

Przypomnijmy, że chodzi o tych, którzy popadli w długi wobec „Kolejarza” w wyniku działania uchwały nr 20, którą podjęła rada nadzorcza spółdzielni w maju 1990 roku. Uchwała miała wnieść element sprawiedliwości społecznej w trakcie przydzielania starych i nowych mieszkań. Na jej mocy lokatorzy mieszkań z odzysku w praktyce mieli obowiązek spłacać część kredytu poprzedniego lokatora za jego nowe mieszkanie w zasobach spółdzielni.

W ten sposób spora grupa członków spółdzielni przeprowadziła się do nowych mieszkań na bardzo dobrych warunkach. Wśród nich byli m.in. członkowie władz spółdzielni i niektórzy słupscy sędziowie. Natomiast lokatorzy mieszkań z odzysku często popadali w zadłużenie. Spółdzielnia wystąpiła przeciwko nim do sądu. Sądy kolejnych instancji wydawały wyroki na korzyść spółdzielni, choć niekiedy w składach orzekających znajdowali się sędziowie, którzy dokonali zamiany mieszkania na podstawie uchwały nr 20. Jak już informowaliśmy, tak było w przypadku Elżbiety Solarskiej, która przejęła mieszkanie sędziego Janusza Wolskiego. W Sądzie Wojewódzkim uznano, że prawo nie zostało naruszone.

Uważający się za poszkodowanych członkowie spółdzielni zainteresowali sprawą posła SLD Pawła Kasprzyka, który zwrócił się o jej zbadanie do rzecznika praw obywatelskich. Wczoraj rzecznik zażądał od Sądu Najwyższego kasacji wyroków w jednej ze spraw. Jeśli wniosek zostanie uznany, do SN powędrują następne.

Henryk Chaciński z biura rzecznika praw obywatelskich poinformował nas wczoraj, że podstawowym zarzutem jest to, iż uchwała nr 20 i zawarcie jej treści w statucie „Kolejarza” były sprzeczne z ustawą o spółdzielczości z 1990 roku, gdyż wbrew ustawie definiowały pojęcie wkładu mieszkaniowego. Rzecznik uważa również, iż sędziowie naruszali zasadę niezawisłości sądów, ponieważ nie analizowali zgodności uchwał wewnętrznych spółdzielni z ustawami wyższego rzędu. W efekcie – zdaniem prawników rzecznika – doszło do naruszenia interesu skarbu państwa, konstytucyjnej zasady równości oraz narażenia części członków „Kolejarza” na nieuzasadnione koszty.

Sąd Najwyższy rozpatrzy wniosek prawdopodobnie po wakacjach.

ZBIGNIEW MARECKI

Łeba stwarza problemy

Kto bierze, ten dostaje

Wskutek opieszałości władz Łeby pieniądze, jakimi dysponował Słowiński Park Narodowy na turystyczne zagospodarowanie podległej Rąbki, przejdą do Rowów, bowiem gmina Ustka szybciej załatwia formalności.

Tak nam powiedział dyrektor parku Andrzej Wróbel. Burmistrz Łeby Halina Klińska o jego decyzji dowiedziała się od nas. Była zaskoczona, gdyż – jak mówi – z wcześniejszych ustaleń wynikało, iż miasto ma czas do końca września.

Park dostał z rezerwy budżetowej państwa 400 tys. zł na realizację planu turystycznego zagospodarowania. Chciałby uporządkować komunikację w Rąbce; chodzi o nowe postoje dla wózków akumulatorowych i bryczek oraz powiększenie parkingów. Ponadto SPN chciał poprawić inne elementy infrastruktury – toalety, ogrodzenia, tablice informacyjne. Widziałby też w Rąbce miejsce na niewielki kemping.

Plany można by zrealizować, jeśli Łeba włączy projekt zagospodarowania Rąbki do planu miejscowego zagospodarowania przestrzennego miasta. Właśnie o przyspieszenie tej procedury park intensywnie zabiegał. I nadal zabiega. Brak planu uniemożliwia bowiem inwestowanie już istniejącym podmiotom gospodarczym obsługującym ruch turystyczny w Rąbce.

– Brak planu nie przeszkadza w uzyskaniu pozwolenia na budowę, można je załatwić w drodze rozprawy administracyjnej – mówi pani burmistrz. – Nie widzę przeszkód, by park zdążył przynajmniej z częścią inwestycji przed rozpoczęciem sezonu. Zamierzenia SPN nie są dla nas nowością. Dwukrotnie rozmawiałam z dyrektorem i prosiłam, by wskazał obszary, na

jakich mu szczególnie zależy, z wyjątkiem nie wymagających wyłączenia z użytkowania leśnego i gleb pochodzenia mineralnego. Mimo zapewnień o niezwłoczności przestania tych wskazań, jeszcze do nas nie dotarły. Nie wiem, dlaczego. Podejrzewamy, że SPN nie ma planu ochrony obszaru parku.

Tymczasem pieniądze trafiają gdzie indziej. – W Rowach otworzmy filię muzeum SPN, zbudujemy toalety, postawimy tablice, powstaną pole namiotowe, zmienimy prawie całą infrastrukturę. To dzięki postawie gminy Ustka. Łeba wykazuje mniej zdecydowania i stwarza problemy – ocenił dyr. Wróbel. – Niemniej, nadal interesują nas zmiany w Rąbce, ponieważ przez tę osadę dociera na wydmy większość turystów. Te zmiany nastąpią, bo w sumie z rezerwy budżetowej obiecano nam 1,25 mln zł.

W łebskim ratuszu wiedzą o tym, że park ma więcej pieniędzy niż przeznaczone na Rowy 400 tysięcy i że reszta trafi do Rąbki. Rzecz w tym, na co zostaną wydane. Burmistrz Klińska przyznaje, iż miasto bezzwrotnie zabiegało o współudział parku w finansowaniu budowy mostu na rzece Łebie, przez który wiedzie droga do Rąbki. Od kilku radnych usłyszeliśmy zaś, że samorządowym władzom nie podoba się koncepcja utworzenia pola kempingowego w Rąbce, ponieważ mogłoby ono stanowić konkurencję dla tych w Łebie.

WIEŚLAW BANIAK

Psie zawody

Sutek z Belą

Po raz pierwszy w kraju w Ośrodku Szkolenia Psów Myśliwskich w Przechlewku pod Przechlewem odbyły się drużynowe zawody psów dzikarzy i norowców. W konkursowe szranki stanęły najlepsze czworonogi reprezentujące zarządy wojewódzkie Polskiego Związku Łowieckiego oraz Związek Kynologiczny w Słupsku i Bydgoszczy. Nigdy przedtem nie było drużynowych psich zawodów.

Imprezy wygrali słupszczanie, a dokładnie czworonogi reprezentujące nasze województwo. W konkursie dzikarzy (psów pracujących w zagrodzie dziczej) najlepszy okazał się gończy polski Sutek z hodowli Wójtowa Wieś, którego właścicielem jest Jarosław Paradowski z Łodzi (należy do Koła Łowieckiego „Głuszc” w Przechlewie). Drugi był kopow słowacki Oran z Przechlewa należący do Marka Dąbrowskiego z Redzikowa pod Słupskiem. Trzecie miejsce zajął jamnik szorstkowłosy Abbadon z hodowli Anix, prowadzony przez Leszka Siejkowskiego z Bydgoszczy.

W konkurencji norowców, w której psy miały za zadanie wypłoszenie lisa z nory, w klasie „A” przeznaczonej tylko dla jamników, pierwsza była Bela z Traperskiej Psiami, nale-

żąca do Stanisława Gintera z Przechlewa; drugi – Amik z Błękitnej Rzeki, którego przewodnikiem jest Piotr Czubiński z Człuchowa, a trzeci – Amik z Traperskiej Psiami.

W kategorii „B” – dla terierów – wygrał niemiecki terier myśliwski Herka z Pałuckiej Ziemi w Bydgoszczy, należący do Piotra Horki. Kolejne miejsca zajęli Jedy z Rydlwa bydgoszczanina Leszka Siejkowskiego i Duma z Krasnych Mrozów Henryka Nawrota.

Zwycięzcy otrzymali nagrody ufundowane przez Związek Kynologiczny w Słupsku, ZW PZŁ i Koło Łowieckie „Głuszc” w Przechlewie. Prawdopodobnie zmagania psich reprezentacji sąsiadujących ze sobą województw wejdą na stałe do kalendarza PZŁ w Bydgoszczy i Słupsku. (kor)

Wicepremier u sołtysów

WIEŚ BEZ GIERKA

Gierek już nie wróci do polskiego rolnictwa. Żelazne reguły ekonomii wyeliminują słabych – zapowiedział wczoraj sołtysom zebranych w słupskim teatrze wicepremier Jarosław Kalinowski, minister rolnictwa i gospodarki żywnościowej.



Za Słupską Kapelą Podwórkową – od lewej: Maciej Kobylński, prezes ZW PSL Stanisław Kądziała, wicepremier Kalinowski

Fot. Jan Maziejuk

Rozgorzała zażarta dyskusja, przedrządzająca się chwilami w kłótnię. Teresa Szamlicka, wiceprezes Słupskiej Izby Rolniczej powiedziała, że rolników bulwersuje niedostateczne wsparcie ze strony budżetu państwa. Stwierdziła wręcz, że nasz rząd wspiera swoją polityką rolną producentów w innych krajach.

Tomasz Pietrzak, przewodniczący Stowarzyszenia Bezrobotnych ze Smołdźna stwierdził, że wojewoda Maciej Kobylński przez trzy lata nie pomógł bezrobotnym jako wicemarszałek sejmiku samorządowego, a jako wojewoda wszystko obiecuje. Tymczasem w województwie jest 48 tys. bezrobotnych. – Można zrozumieć te obietnice, zaczęła się kampania wyborcza. Dobre się stało, że słupski PSL opuścił koalicję – pochwalił, lecz dodał: – Ani PSL, ani SLD nie zadbały o stworzenie stałych miejsc pracy na wsi.

Grzegorz Grabowski, wójt z Dębicy Kaszubskiej, powiadomił wicepremiera, że do tej podłupskiej miejscowości trzeba nadal przez międzymiastową zamawiać rozmowy telefoniczne. – I jak tu iść do Europy?! – spytał.

Wicepremier wyraził ubolewanie z powodu sytuacji na słupskiej wsi. Wielokrotnie nadmieniał, że jest posłem PSL, „z którym do wyborów idzie z bagażem odpowiedzialności”. Już zaczął prosić o błędy poprzedników („pierwsze trzy lata restrukturyzacji w popegeerowskim rolnictwie po 1990 roku to była hańba!”). Rolnicy mają wreszcie dostęp do preferencyjnych kredytów, resort walczy o cła zaporowe na produkty rolne z Zachodu, wspiera powstawanie rynków i giełd hurtowych, by rolnicy mieli wpływ na eliminowanie pośredników.

– Pan mówi jak Wałęsa: weźcie sprawy w swoje ręce. A wielu rolników egzystuje z długami i nie ma szansy chwycić

czegośkolwiek w te ręce. Trzeba ich odciążyć – rzekła jedna z sołtysów. Wicepremier nie zaprzeczył, że zdarzają się i takie niezawinione przypadki, choć dobry rolnik miał szansę wyjścia z długów. Rzecz w tym, że wielu przy braniu kredytów nie zastanawiało się, czy podążają spłacie. Jednakże minister nie jest „hurra-zwolennikiem wchodzenia do Unii Europejskiej bez przygotowania, bo dopiero wówczas zaczynają się problemy z limitami w hodowli i innych uprawach”.

– Protekcjonizm, dotacje na rolnictwo w krajach Unii dochodzą do 50 procent. Nas nie będzie na to stać, będziemy przegrywać konkurencję – powiedział. – Ale droga do zjednoczenia jest nieodwracalna. Podkreślił, że na dwa miliony gospodarstw w Polsce ponad 700 tysięcy będzie musiało zniknąć jako chłopobrotnicze, sztucznie utrzymywane.

JERZY DĄBROWA

„TARCZA SZCZĘŚCIA” Z „GŁOSEM POMORZA”

Wczoraj, w obecności notariusza Waldemara Dullka, odbyło się losowanie dodatkowe nagród, które nie zostały wygrane w czasie konkursu. Listę osób, które wygrały nagrody tygodnia i nagrody dnia, znajdziecie Państwo na stronie 5.

W magazynie sobotno-niedzielnym tę listę powtórzymy oraz podamy nazwiska laureatów nagród – nie spodzianek. (tg)

MATERIAŁY
KLASA

Firma ispo oferuje:

- tynki mineralne i silikonowe
- farby silikonowe elewacyjne
- systemy ociepleń

Fabryka Styropianu Termex Koszalin, ul. Morska 41 tel. 43-29-22

Przedsiębiorstwo „MIX” Kołobrzeg, ul. Ratuszowa 1/2 tel. 35-266-19

TOM
kupuje

ZŁOM

Najwyższe ceny w regionie

Szczecin ul. Lipowa 16 tel. (091) 885-522, 692-435

pytaj w kioskach o miesięcznik

Koszalińskie NIERUCHOMOŚCI

kilkaset ofert sprzedaży mieszkań, domów, działek

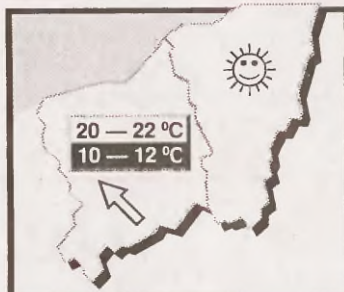
IMIENINY

Doroty, Waltera

„Obelgi to argumenty tych, którzy nie mają argumentów”.

(J. J. Rousseau)

POGODA



Napływa cieplejsze powietrze z południa. Pogodnie, ale po południu możliwe burze. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-wschodni.

PRZY TELEFONIE

Od godziny 9 do 16 dyżuruje w Słupsku

red.

Anna Czerny-Marecka tel. 42-51-95

Masz kłopot, chcesz podzielić się swymi spostrzeżeniami, zadzwoni!

W KOSZALIŃSKIM

W SIEDZIBIE Wojewódzkiej Federacji Sportu odbyło się spotkanie ze sportowcami, którzy w miniony weekend zdobyli medale mistrzostw świata juniorów w akrobatyce sportowej oraz mistrzostw Polski seniorów w judo i taekwondo. Prócz gratulacji od prezesa WFS, zawodnicy otrzymali nagrody pieniężne.

ZADANIA testowe polegające na „badaniu kompetencji” będą dziś i jutro rozwiązywać siódmoklasiści z 97 czyli prawie połowy szkół podstawowych w województwie koszalińskim. Wyniki testów mają dać odpowiedź na pytanie, jaki typ szkoły – liceum, technikum czy zawodówkę – powinien wybrać absolwent podstawówki. W przyszłym roku szkolnym w Koszalińskim nie będzie już egzaminów wstępnych do szkół średnich – zastąpią je takie właśnie testy; kodowane – a więc pozwalające na obiektywną ocenę uczniów.

ŻŁAPANO jednego z sześciu sprawców zniszczenia pomnika Ofiar Totalitaryzmu w Białogardzie.

(kpn)

W Słupsku zniżka 50% na telefon oraz dla posiadaczy kart rabatowych



PROMOCJA Z FIRMĄ

CAFÉ

CEMENT WAPNO

Z DOWOZEM NA MIEJSCE BUDOWY!

„ROLMASZ” Słupsk (059) 42 61 56 42 72 05

G-2089-0



CENA: 1,50 zł

Jan Paweł II w Kaliszu i Częstochowie

SOLIDARNI Z ŻYCIEM

Mocne słowa w obronie życia ludzkiego, od chwili poczęcia aż do naturalnej śmierci, zawarł papież Jan Paweł II w homilii wygłoszonej w środę podczas mszy świętej w Kaliszu. „Bądźcie solidarni z życiem” – to wezwanie Jan Paweł II skierował do wszystkich rodaków – bez względu na przekonania religijne.

Papież odwiedził w środę rano sanktuarium św. Józefa w Kaliszu i modlił się przed cudownym obrazem Świętej Rodziny. Jana Pawła II powitało prawie 300 tysięcy wiernych.

Tłumy gromadziły się już od wczesnych godzin rannych wzdłuż czterokilometrowej trasy przejazdu Ojca Świętego, prowadzącej od specjalnie przygotowanego ładowiska przy Wyższym Seminarium Duchownym aż po bazylikę św. Józefa. Na placu przy sanktuarium papież odprawił mszę św.

Prawo do życia nie jest tylko kwestią

światopoglądu, nie jest tylko prawem religijnym, ale jest prawem człowieka. Najbardziej podstawowym prawem człowieka – powiedział papież. Cywilizacja, która odrzuca bezbronną – mówił – zasługuje na miano barbarzyńskiej, choćby miała wielkie osiągnięcia gospodarcze, techniczne, artystyczne czy naukowe.

Ojciec Święty przypomniał swoje słowa z października ubiegłego roku, że „narod, który zabija własne dzieci, staje się narodem bez przyszłości”. „Wiercie, że nie było mi łatwo to powiedzieć, z myślą o moim narodzie. Bo ja pragnę dla niego przyszłości, wspaniałej przyszłości” – do-

dał Jan Paweł II, odchodząc od przygotowanego wcześniej tekstu homilii. Papież podkreślił, że miarą cywilizacji, miarą uniwersalną, ponadczasową, obejmującą wszystkie kultury, jest jej stosunek do życia. Przykazanie „nie zabijaj” jest fundamentalną zasadą i normą kodeksu moralności wpisanej w sumienie każdego człowieka.

Wczoraj po południu papież przybył do Częstochowy. Powitało go ponad 150 tysięcy pielgrzymów zebranych pod wałami jasnogórskiego sanktuarium. Na Jasnej Górze od 1 czerwca trwają modlitwy w intencji papieża. (PP, kpn)

Komisja chce wiedzieć więcej

Głosami posłów SLD i UP sejmowa Komisja Nadzwyczajna do rozpatrzenia projektu ustawy o ratyfikacji konkordatu zdecydowała, że przed zajęciem stanowiska w sprawie zgodności konkordatu z konstytucją zwróci się o dodatkowe opinie do statków ekspertów Komisji Konstytucyjnej.

Oznacza to odłożenie decyzji do następnego posiedzenia komisji 13 czerwca. W takim razie Sejm mógłby zająć się tą sprawą na kolejnym, 109. posiedzeniu Izby, o umożliwienie czego apelował do członków komisji obecny podczas jej posiedzenia marszałek Józef Zych. Komisja przegłosowała wniosek w sprawie nowych ekspertów 12 głosami przeciw 9 (UW, KPN i PSL). Postawienie UW skomentowali tę decyzję jako kolejną próbę odwołania kwestii ratyfikacji konkordatu. Jan Maria Rokita wystąpił z komisji, motywując to faktem, że formalnie mandat komisji wygasł 2 czerwca (w środę rano marszałek Zych zaproponował, by komisja opracowała stanowisko na następnym posiedzeniu Sejmu). (PAP, kpn)

Francja

Komuniści wejdą do rządu

Francuska Partia Komunistyczna (FKP) potwierdziła oficjalnie w środę swój udział w rządzie formowanym przez socjalistę Lionela Jospina.

We wtorek wieczorem aktywny partyjny znaczna większość głosów, od 70 do 80 procent, zaakceptował ideę udziału komunistów w rządzie Jospina – podano w środę z siedziby FPK. AFP pisze, że komuniści powinni mieć dwóch ministrów i sekretarza stanu. Według źródeł komunistycznych, chodziłoby o Marie-George Buffet – do spraw młodzieży i sportu, Jean-Claude'a Gayssota – do spraw transportu i zaopatrzenia i Michelle Demessine – do spraw turystyki. Jedynie federacja komunistyczna departamentu Pas-de-Calais (północ Francji) głosowała przeciwko udziałowi FPK w rządzie, uznając wa-

runki takiego udziału za „niewystarczające”.

Kierownictwo Partii Socjalistycznej poparło z kolei kandydaturę Laurenta Fabiusa na stanowisko przewodniczącego Zgromadzenia Narodowego. Zastąpiłby on na tym urzędzie Philippe'a Seguin. Laurent Fabius, były socjalistyczny premier, oświadczył już w poniedziałek, na zjeździe po zwycięstwie obozu lewicy w drugiej turze wyborów parlamentarnych, iż „byłby szczęśliwy”, gdyby mógł objąć tę funkcję. Fabius przewodniczył już niższej izbie parlamentu francuskiego w okresie od 1988 do 1992. (PAP, kpn)

Izrael chce porozumienia

Pokój czy konfrontacja?

Premier Izraela Benjamin Netanjahu przedstawił w środę w parlamencie warunki, pod jakimi jego rząd jest gotów zawrzeć traktat pokojowy z Autonomią Palestyńską.

Wśród tych warunków figuruje między innymi utrzymanie izraelskiej kontroli nad całą Jerozolimą i jej strefą podmiejską, czyli także palestyńskimi dzielnicami zajętej przez Izrael podczas wojny sześciopodniewej w 1967 roku. – Od czasu tej wojny istnienie Izraela – powiedział Netanjahu – nie stoi już pod znakiem zapytania. Netanjahu, który wystąpił w parlamencie z okazji 30. rocznicy „zjednoczenia Jerozolimy”, zapowiedział, że Izrael chce zachować zwierzchnictwo nad niektórymi osadami na Zachodnim Brzegu Jordanu oraz nad kluczowymi szlakami komunikacyjnymi i zasobami wodnymi w regionie. Dodał jednak, że nie chce na razie przedstawiać dokładnej mapy granic terytorialnych przyszłej Autonomii Palestyńskiej.

Doradca palestyńskiego przywódcy Jasera Arafata, Ahmed Tibi, natychmiast odrzucił plany Netanjahu, wyrażając prze-

konanie, że doprowadzą one do konfrontacji, a nie do pokoju. „To doskonała baza do negocjacji Netanjahu z osadnikami izraelskimi, ale dla nas jest ona nie do przyjęcia” – powiedział Tibi w radiu izraelskim. Podkreślił, że Palestyńczycy domagają się niezależnego państwa na wszystkich terenach zajętych przez Izrael w 1967 roku, czyli na całym Zachodnim Brzegu Jordanu, we wschodniej Jerozolimie i w Strefie Gazy.

29 maja izraelski dziennik „Haarec” napisał, że Netanjahu zamierza przedstawić Palestyńczykom zaledwie 40 procent Zachodniego Brzegu Jordanu, przy czym nie byłoby ciągłości terytorialnej między jego północną i południową częścią. Izrael zachowałby też wschodnią Jerozolimę. Obecnie Palestyńczycy sprawują pełną kontrolę nad 3 procentami Zachodniego Brzegu Jordanu (ośmioma miastami) i 60 procentami Strefy Gazy. (PAP, kpn)

Pół na pół

Czeski rząd zwrócił się do parlamentu o wotum zaufania – poinformował w środę po posiedzeniu gabinetu premier Vaclav Klaus.

Wniosek ten został przyjęty przez członków rządu jednomyślnie. Klub poselski opozycyjnej Czeskiej Partii Socjaldemokratycznej (CzSD) zapowiedział już, że zamierza wystąpić z wnioskiem o głosowanie nad wotum nieufności dla rządu. Siły w dwustopniowym parlamencie rozłożone są pomiędzy koalicję a opozycję niemal równomiernie. Partie rządowe: Obywatelska Partia Demokratyczna (ODS) premiera Vaclava Klause, Unia Chrześcijańsko-Demokratyczna – Czechosłowacka Partia Ludowa (KDU-CZSL) oraz Obywatelski Sojusz Demokratyczny (ODA) dysponują 100 głosami. Opozycja ma tych głosów 98. Dwójka posłów – wcześniej z klubu poselskiego socjaldemokratów – jest nie zrzeszona. W przypadku głosowania nad wotum zaufania wobec rządu potrzebna jest większość obecnych w czasie głosowania posłów. Dla wyrażenia wotum nieufności niezbędna jest większość posłów parlamentu, a więc 101. W parlamencie mówi się, że rząd może nie uzyskać większości w głosowaniu nad wotum zaufania; w takim przypadku gabinet musiałby podać się do dymisji. Zwraca się uwagę na determinację, z jaką lider KDU-CZSL Josef Lux dąży do dymisji premiera Klause oraz na spory wewnątrz ODS, w której przeciwnikiem Klause jest minister spraw zagranicznych Josef Zieleniec. (PAP, kpn)

Dementi A. Karkoszki

Wiceminister obrony narodowej Andrzej Karkoszka zaprzeczył, jakoby przystąpienie Polski do NATO kosztowało budżet naszego kraju 60 mld dolarów w ciągu najbliższych 14 lat.

Informację taką podała „Gazeta Wyborcza”, powołując się na opracowanie amerykańskiego ośrodka analitycznego RAND Corporation. „Są to dane znacznie zawyżone i nie wiadomo, skąd wzięte” – powiedział Andrzej Karkoszka w środę w Moskwie, gdzie przebywa z wizytą. Karkoszka powiedział, że, według szacunków Ministerstwa Obrony, bezpośrednie koszty przystąpienia Polski do NATO, związane z dostosowaniem struktur obronnych naszego kraju do Sojuszu „w głównych elementach”, wyniosą 1,5-2 mld dolarów do 2010 roku. Wiceminister zaznaczył, że liczba ta nie obejmuje niezbędnej modernizacji polskiej armii. Andrzej Karkoszka poinformował, że Ministerstwo Obrony Narodowej kończy prace nad raportem o kosztach integracji z NATO, który – po zatwierdzeniu w najbliższych dniach przez Komitet Obrony Kraju – zostanie przedstawiony opinii publicznej najprawdopodobniej po 20 czerwca.

Karkoszka zaprzeczył istnieniu tajnego raportu firmy RAND, opracowanego dla polskiego rządu. „Ministerstwo Obrony Narodowej przygotowuje raport, który częściowo oparty jest na współpracy z partnerami zagranicznymi, wśród których jest RAND Corporation. Jest to polski raport, który będzie jeszcze przedmiotem dyskusji” – podkreślił. Wiceminister powiedział, że firma RAND oraz inne ośrodki analityczne przedstawiają różne opracowania na temat kosztów przystąpienia Polski do Sojuszu Atlantycznego i reform wojskowych, przewidujące różne warianty i rozwiązania. (PAP, kpn)

SD broni podatników

Stronnictwo Demokratyczne stanowczo sprzeciwia się projektowi ustawy o ordynacji podatkowej.

W swoim oświadczeniu rzecznik prasowy SD Marek Ankiersztajn napisał, że proponowane w niej rozwiązania nawiązują do niechlubnych czasów Inspekcji Kontrolno-Rewizyjnej, która swoją działalnością utrudniała i wręcz zwalczała wszelkie przejawy prywatnej inicjatywy.

Drugie czytanie projektu ustawy odbędzie się na jednym z najbliższych posiedzeń Sejmu. W opinii Ankiersztajna, składanie deklaracji majątkowych i dosyć łatwy wgląd w konto bankowe będzie „brutalnym ingerowaniem w sferę osobistą”. Natomiast rozluźnienie tajemnicy bankowej „osłabi z takim trudem budowaną solidną pozycję naszych banków i spowoduje uciekanie kapitału do banków zagranicznych”.

Według wcześniejszej wypowiedzi ministra finansów Marka Belki, kontrolerskie zapisy projektowanej ustawy (np. tajemnica bankowa czy oświadczenia majątkowe) są działaniami zmierzającymi do ograniczenia szarej strefy, nie uciążliwymi podatkowymi i praniem brudnych pieniędzy. (PAP, kpn)

Redaktor wydania:
Piotr Urban

SPROSTOWANIE

W ogłoszeniu zamieszczonym w „Głosie Pomorza” z dnia 10 i 16 maja 1997 r. w sprawie nabycia przez uprawnione osoby akcji należących do Skarbu Państwa – Zakład Energetyczny Słupsk SA, treść pkt. 1. winna brzmieć, jak następuje:

„1. Osoby będące pracownikami Zakładu Energetycznego Słupsk Przedsiębiorstwo Państwowe w dniu 1 września 1993 r.”

K-809

Sojusz bliski UW

Sojusz Lewicy Demokratycznej jest „bliski programowo” Unii Wolności i Unii Pracy, ale to nie przesądza o utworzeniu po wyborach koalicji rządowej w takim składzie – oznajmił przewodniczący SdRP Józef Oleksy w środę na spotkaniu z przedsiębiorcami zorganizowanym przez Polską Radę Biznesu. Nawiązując do wtorokowej wypowiedzi lidera UW Leszka Balcerowicza, że Unii bliżej do koalicji z „A.W.S” niż z SLD, szef SdRP stwierdził, że jeżeli Sojusz wygra wybory, to – wobec takiego stanowiska UW – „może wrócimy do koalicji z PSL”. (PAP, kpn)

ZDARZENIA

Dzieci pod kołami

Dwoje dzieci zostało potrąconych przez samochody. Na ul. Targowej w Polczynie Zdroju dziewięcioletnia dziewczynka wpadła pod mercedesa i doznała złamań nogi. Podobnie skończyło się wtargnięcie na jezdnię czterolatniego chłopczyka uderzonego w Porosie (gm. Bobolice) przez daewoo.

„Córka rybaka” porwana

Sto butelek „Córki rybaka”, „Poloneza”, „Krakusa” i innych wódek, szampana, papierosy, piwo, kosmetyki i inne towary wynieśli złodzieje ze sklepu GS w Porosie. Dostali się tam po przecięciu kraty i wybiciu szyby.

Smakosze

Do gotych ścian złodzieje „wycyścili” smażalnię ryb „Sielawka” nad jeziorem w Jeleniu (gm. Borne-Sulinowo). Skradli ryby mrożone i świeże, mikrofalówkę, frytkownicę, kalkulator i papierosy. Straty oszacowano na 1834 zł. (kpn)

Bak z dymem

W zakładzie naprawy samochodów przy ul. Szczecińskiej w Słupsku zapalił się wczoraj remontowany fiat tipo. Spłonął doszczętnie bak i tłumik rury wydechowej (straty – 1000 złotych). Przyczyną była nieostrożność mechaników podczas prac spawalniczych.

Mniej szczęścia miał mieszkaniec Świdwina. Na drodze Słupsk – Gdańsk pod Pogorzecami w jego luksusowego mercedesa uderzył ciężarowy star, nieostrożnie wyprzedzający kamaz. Właściciel zmasakrowanego mercedesa poniósł stratę szacowaną na 60 tys. złotych.

Run na słodycze

W Miastku nieznani sprawcy włamali się w nocy do baru „Daab” przy ul. Królowej Jadwigi. Wynieśli wódki, wino, słodycze i papierosy wartości 2 tys. złotych. W Uście z kiosku przy ul. Grunwaldzkiej złodzieje zabrali kawę, papierosy i słodycze warte aż 5 tys. zł. (mb)

„MARCUS” - TV - SAT
Koszalin, Jantarowa 22, tel. 41-33-87
(boczna od Niepodległości)
czynne 10-18, sob. 10-14

ANTENY RADI
SATELITARNE
POZYCJONERY, DEKODERY CANAL+,
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

Bydów, ul. Bydgoska 26, tel. 27-04
Szczecinek, ul. Zielona 23, tel. 406-24
Złocieniec, ul. „Agata”, tel. 73-168
Kolobrzeg, tel. 243-23
Sławno, ul. Wojska Polskiego 7A, tel. 72-31

TÓTEK

DL: 2, 9, 12, 46, 48, 49;
Ex: 2, 11, 22, 28, 29 (pu)

OGŁOSZENIA

SPRZEDAŻ

ASTRA (1993), 3 drzwi tania. Sławno, 090-531-599.
VECTRA (1992), 7 200 DM, fiesta (1989), 3 100 DM + cto. Koszalin, 161-273.

VW passat (1982) 1,6 D, 5 biegów. (059) 613-146.

SEAT Ibiza 1,2 (1987). Ustka, 145-232.

GOLF III (1992) TD 7 800 DM, Renault clio (1994) 3 800 DM, mazda MX3 1,6 16V (1992) 8 300 DM + cto, przyczepy kempingowe. Koszalin, 161-555, 417-976.

VW polo 1,1 (1984) w bardzo dobrym stanie. Świdwin, (0961) 521-36.

PEUGEOTA 309 (1993) sprzedam, zamienię. Słupsk, 435-178.

TRANZIT (1992) bezwypadkowy. (059) 10-31-36 po 20.

VW transporter 1,6 B. Sławno, 10-72-25.

AUDI 80 (XI. 1988) 2 L benzyna, 16 800. VW passat 1,6 D (1988) combi 12 000. Ford transit 2,5 D (1990) 9 miejsce 25 000 - ceny z cłem. (0-94) 185-761, 090531917.

TANIO! Jaja. Tel. (059) 113-386.

126P (1988). Słupsk, 44-23-23.

PILNIE! Mazda 323 1.3 (1981). Słupsk, 443-772.

LADA OKA 750 (1991). Słupsk, 442-490.

VOLVO 340 (1983) 1.4 - sprzedam, zamienię. Tel. 0-602324940.

ŻUK (1990) - pilnie! Słupsk, 435-572. 126P (1991). Słupsk, 432-973.

JAWA CZ 350. Słupsk, 42-99-80.

ZACHODNIE używane akumulatory do samochodów ciężarowych i kombi-
now zbożowych. Słupsk, 11-12-48.

ROWER górski. Słupsk, 44-09-56.

DOM tania. Miastko Nieruchomości (0595) 53-08.

DZIAŁKĘ budowlaną szeregową 9 ar, postawione piwnice. Koszalin, 408-421.

PIONOWĄ dmuchawę do siana, roz-
rzućnik obornika. Koszalin, 18-34-83.

ORKAN 2. Słupsk, tel. 10-88-60.

NIERUCHOMOŚCI

KOSZALIN - Konikowo dom 400 m kw, stan surowy zamknięty do wykończenia, cena 95 000 zł. Tel. (092) 73-32-40 po 20-tej. K-808

POSZUKUJE lokalu na sklep. Koszalin, 41-78-76, 45-88-14.

PLAC ze stolami pod działalność handlową do wynajęcia - Leba. Słupsk, 414-965.

USŁUGI

ŻALUZJE. Słupsk, 44-05-36.

ALARMY, domofony, instalacje antenowe, teletechniczne, automatyka bram

przesuwanych. AL-DOM Sławno, tel. 10-39-78.

WYPOŻYCZALNIA samochodów, przyczep. Ustka, 144-579.

KOMANDOR - zabudujemy każde wnętrze systemem drzwi przesuwanych SZAFY, WNEKI, REGAŁY... Słupsk, Filmowa 1, 427-611; Mickiewicza 45, 420-161 (róg W.Polskiego za sklepem rybnym); Lębork, Staromiejska 13 (Salon Meblowy), 626-450.

PRACA

FIRMA „NIBRES” zatrudni kierowców, akwizytorów, prawo jazdy kat. C + E, praktyka. Szczecinek, tel. 430-16.

ZATRUDNIĘ panie do towarzyszenia. Słupsk, 426-510.

KUCHARZY wykwalifikowanych pilnie zatrudnię. Wysokie zarobki. Słupsk, 430-857, 42-60-40, 431-724.

CHCESZ dorobić przyjdź dzisiaj. Słupsk, Lutosławskiego 18, godz. 16.

PRACOWNIKÓW do dociepleń Słupsk, 414-119.

KIEROWCĘ na śmieciarkę LIAZ. Spotkanie: Słupsk, Miedziana 10, godz. 11.30.

Wyrazy głębokiego współczucia
Matce naszego Kolegi

Pani
Halinie Siateckiej

z powodu śmierci
SYNA MARIUSZA

składają
wychowawczynie oraz koleżanki i koledzy z klasy VII A
Szkoły Podstawowej nr 5 w Słupsku

G-3375



Wyszli i wstrzymali

Fot. Sławomir Żabicki

Lokatorzy bronią podwórka

BÓJ O PŁOT

We wtorek w południe zdeterminowani lokatorzy z ul. Paderewskiego wylegli na podwórko i wstrzymali rozbiórkę starego płotu, realizowaną przez prywatną firmę na zlecenie I Oddziału Zarządu Budynków Komunalnych w Słupsku.

Betonowy płot od półwiecza okala podwórko przy kamienicy numer 23. Rośnie tam kilka starych drzew, trawa, są dwa niewielkie ogródki warzywne, założone przez mieszkańców. We wtorek rano niespodziewanie zjawili się tam ekipa robotników z młotami i kilofami. Zdołali zburzyć tylko kawałek jednego przęsła. Roboty wstrzymało kilkudziesięciu lokatorów, zaalarmowanych stukiem młotów.

Krzysztof Bakiniewicz: – Już kiedyś chcieli zburzyć ten płot, ale w naszym bloku mieszkał wtedy prezydent Laskus. Zadzwońmy do niego, a on: „nie pozwól na to, bo jak patrzysz przez okno, to widzisz tu jedyną oazę zieleni na tej ulicy”.

Nieformalną liderką protestu została Danuta Jaroszewicz.

– Chcemy mieć czyste podwórko, bezpieczne dla dzieci – mówi. – A nie, żeby niewychowana młodzież niszczyła zieleni. Na co idą pieniądze z naszych czynszów? Na pewno nie na remonty dachów i klatek schodowych. Wygląda na to, że na bezsensowne burzenie ogrodzeń, które dają nam bezpieczeństwo!

Kierownik I Oddziału ZBK pojawił się na miejscu dopiero około godz. 13. Nie pozwolił nam na rejestrację rozmowy, zasłaniając się regulaminem wewnętrznym ZBK. Wzburzonemu ludziom tłumaczył, że kazał rozebrać ogrodzenie, bo – na prośbę mieszkańca ul. Lutosałwskiego – zamierza przez podwórko zbudować drogę, ułatwiającą dojazd do garażów.

W środę sprawą płotu miał się zająć dyrektor ZBK. (mb)

Słupskim radnym pod rozprawę

W szkole jak w Sejmie

W Szkole Podstawowej nr 18 w Słupsku z inicjatywy kierowniczki zespołu opiekuńczo-wychowawczego Haliny Gągały i polonistki Danuty Wyżlic zorganizowano sejmik uczniowski.

– Wcześniej każdy uczeń mógł przedstawić problemy, które go nurtują, nie tylko szkolne, ale i dotyczące miasta czy osiedla. Wpłynęło do nas ponad sto dwadzieścia prac. Z nich wybraliśmy tematy do przedyskutowania na sejmiku – powiedziała nam H. Gągała.

– Aby pytania młodzieży nie zostały bez odpowiedzi, zaprosiliśmy przedstawicieli spółdzielni mieszkaniowej „Kolejarz” oraz Rafała Nosewicza, rzecznika praw ucznia – dodała dyrektorka szkoły.

Najwięcej miejsca w wypowiedziach uczniów zajęły sprawy najbliższego otoczenia. Chłopcy skarżyli się na brak boisk i placów zabaw na Osiedlu Niepodległości. Młodsze dzieci podkreślały poczucie braku bezpieczeństwa i to nie tylko na osiedlu, ale i w szkołach. Uczeń VI klasy

tak wyjaśnił przyczyny zjawiska znęcania się starszych nad młodszymi: „Młodzież z braku zajęcia na osiedlu nudzi się i niszczy klatki schodowe, windy oraz dokucza młodszym”.

Uczniowie doskonale znają problemy szkoły. Chcieliby uczyć się w mniej licznych klasach i żeby szkoła była otwarta przez cały dzień, a nauczyciele organizowali różne zawody, wycieczki i imprezy.

Ich marzenia idą w zupełnie innym kierunku, niż projekt założeń polityki oświatowej w Słupsku, dyskutowany ostatnio na sesji Rady Miejskiej. Wydaje się, że radni powinni zastanowić się nad zdaniami tych, których najbardziej dotyczą ich propozycje oszczędnościowe.

GRZEGORZ HILARECKI

Więcej desperatów

Tylko w miniony poniedziałek w Słupsku powiesiło się dwóch mężczyzn. Od początku roku – dziesięć razy więcej.

42-letni Kazimierz K. w poniedziałek około godziny 14 zjawił się u żony, z którą żyje w separacji. Oświadczył, że idzie się zabić, po czym spełnił zamiar w pobliskim łasku.

Tego samego dnia znaleziono zwłoki Jana Pawła O., wiszące na pasku przywiązany do belki. 42-letni słupszczanin wcześniej przejawiał skłonności samobójcze, leczyl się psychiatrycznie.

Jak nas poinformował rzecznik komendanta wojewódzkiego policji Marek Dłutowski, liczba samobójstw wzrosła w stosunku do analogicznego okresu ubiegłego roku. Do 10 maja br. na własne życie targnęło się aż 20 mie-

skańców naszego województwa, z czego tylko trzech udało się odratować.

Wśród samobójców zdecydowanie przeważają mężczyźni (15). Siedem osób było w wieku 31-50 lat, trzy miały od 21 do 50 lat, a dwie – 51 do 70. Zamachów samobójczych dokonano też jedno dziecko poniżej 17 roku życia, jedna osoba w przedziale wieku od 17 do 20 lat i jedna powyżej 70 lat.

Główną przyczyną samobójstw są, zdaniem policji, choroby (w tym psychiczne) i warunki ekonomiczne. Jeden z mężczyzn rozstał się z życiem najprawdopodobniej dlatego, że nagle stracił pracę. (mb)

W SKRÓCIE

ly. W przyszłym roku kurator zamierza wydać na ten cel 500 tys. zł.

Wojewoda popiera szeryfa

Wojewoda zaopiniował pozytywnie kandydaturę podinspektora Stanisława Zawadzkiego ze Szczecina na stanowisko komendanta wojewódzkiego policji w Słupsku. Przy okazji przepraszamy za błąd drukarski, w wyniku którego postarzelimy kandydata o dziewięć lat. Kandydat ma bowiem 48, a nie 57 lat. (maz)

Nagrodzeni

Jury VII Festiwalu Piosenki Dziecięcej zorganizowanego w Młodzieżowym Centrum Kultury w Słupsku, przesłuchało stu uczestników. Grand Prix przyznano Marcinowi Ziolkowskiemu z GOK Potęgowa. W kategorii solistów I miejsce w grupie starszej zdobyła Maria Klatka z SP nr 5, a w grupie młodszej Daria Brzaska z GOK Potęgowa. Słupska „osiemnaścik” zajęła I miejsce w kategorii zespołów wokalnych, a w kategorii zespołów wokalo-instrumentalnych zespół „Bursztynki” z SP nr 14 otrzymał wyróżnienie. Bardzo dobrze wypadł chór ze szkoły w Kołczygłowach. W tej kategorii zdobył I miejsce.

Ro(c)kowania

Tylko do 7 czerwca przyjmowane będą zgłoszenia na Wojewódzki Przegląd Muzyki Młodzieżowej oraz Przegląd Wiejskich Zespołów Muzycznych, które odbędą się 14 i 15 czerwca w sali widowiskowej WOK-u w Słupsku.

W myśl zasady – „każdą muzyką do brzoze wykonana, jest dobra” – takie spotkania służą podnoszeniu poziomu artystycznego wykonawców. Uczestnicy powinni przygotować dwa utwory (dowolne) i trzeci na wypadek, gdyby jury lub organizatorzy sobie tego życzyli.

Chińskie arcydzieło

Dziś, 5 czerwca o godz. 18 DKF „Projekcja” przy kinie „REJS” w Słupsku zaprasza na pokaz filmu „Żegnaj, moja konkubino” inauguracyjny pierwszy cykl „Wiatr od Wschodu”. Jest to dramatyczna opowieść z dziejów dwudziestowiecznych Chin pokazana przez pryzmat losów śpiewaków opery w Pekinie. Film został nagrodzony Złotą Palmą na festiwalu w Wenecji w 1993 roku. (rp)

Suplement do rozkładu

W ubiegły piątek (30 maja) na str. 7 zamieściliśmy rozkład odjazdów autobusów z dworca PKS w Słupsku. Niestety zabrakło pod nim części objaśnień. Przepraszamy Czytelników i zamieszczamy brakujące znaczenia symboli:

- A – kursuje w dni powszednie
- a – kursuje w okresie letnich wakacji szkolnych
- B – kursuje codziennie w okresie letnich wakacji szkolnych
- b – kursuje codziennie od 21.06.1997 do 24.08.1997
- D – kursuje od 21.06.1997 do 31.08.1997
- d – kursuje w dni wolne od nauki szkolnej w okresie roku szkolnego
- E – nie kursuje w okresie letnich wakacji szkolnych
- e – kursuje w piątki, soboty i niedziele
- f – kursuje dodatkowo 24 i 26.12.1997, 1.01.1998, 11 i 13.04.1998
- G – kursuje w soboty, niedziele i święta
- H – nie kursuje w soboty oraz 10.11.1997
- h – w okresie wakacji szkolnych nie kursuje w soboty i niedziele
- L – nie kursuje 25-26.12.1997, 1.01.1998, 12-13.04.1998
- I – kursuje od 21.06.1997 do 24.08.1997

Nowy komisariat

Od 1 czerwca symulacyjny komisariat na terenie Szkoły Policji w Słupsku spełnia funkcje komisariatu dostępnego dla mieszkańców. Nowy posterunek przejął zadania prewencyjne III referatu dzielnicowych Komendy Rejonowej Policji (od Słupi do cmentarza).

Z inicjatywą powołania nowego komisariatu wystąpiła Szkoła Policji. Jest to pierwsze tego typu rozwiązanie w kraju. Słuchacze mogą ćwiczyć umiejętności potrzebne im w dalszej służbie.

Siedziba nowego komisariatu ostatecznie znajdować się będzie w budynku szkoły od strony ul. Kilińskiego. Rada Miejska wyasygnuje około 10 tys. zł na jego adaptację i wyposażenie.

Honory dla Holendra

Jan Druyff, holenderski biznesmen, główny sponsor budowy stacjonarnego hospicjum przy ul. Obońców Wybrzeża w Słupsku, otrzyma tytuł Honorowego Obywatela Miasta Słupska.

Decyzję podjęła Rada Miejska na wniosek Komisji Zdrowia, która w ten sposób chciała wyrazić Holendrowi uznanie za dar serca. Druyff przeznaczył na budowę hospicjum 500 tys. zł z własnej kieszeni i zebrał tyle samo od zaprzyjaźnionych Holendrów.

Przedłużona abolicja

Zarząd Słupska przedłużył do 30 czerwca abolicję odsetkową dla zadłużonych najemców mieszkań komunalnych.

Przypomnijmy: prawie 600 zadłużonych najemców mieszkań komunalnych skorzystało z abolicji odsetkowej, którą w kwietniu ogłosił Zarząd Słupska. Prezydent Jerzy Mazurek jest zadowolony z efektów. Na jego wniosek Zarząd Miasta przedłużył czas abolicji, aby dać szansę „dużym” dłużnikom na zebranie potrzebnych funduszy. Abolicja dotyczy bowiem tylko tych, którzy do 30 czerwca spłacą całe zadłużenie. Prezydent nie zmienił natomiast zdania w sprawie egzekwowania prawa wobec tych dłużników, którzy z abolicji nie skorzystali. Będą pozwy do sądu i eksmisje.

Gastronomik wraca do kuratora

Słupski kurator oświaty zamierza od stycznia ponownie przejąć w zarząd Zespół Szkół Gastronomicznych w Słupsku, którym od 1996 roku zarządza Urząd Miejski. Odpowiednie uzgodnienia między prezydentem miasta a Kuratorium już zapadły. Ma to pozwolić na szybsze rozpoczęcie budowy nowej siedziby szko-

Policja przeprasza

Serdecznie przepraszam pana Dariusza M. ze Słupska, którego moi podwładni zatrzymali przez dobę w policyjnej izbie zatrzymań. Pan Dariusz był tylko świadkiem incydentu w autobusie MZK podczas którego miało dojść do groźby karalnej użycia broni. Jako świadek powinien być tylko przesłuchany i zwolniony. Stało się jednak inaczej i pan Dariusz spędził dobę w celi.

Przepraszając, mogę tylko wyrazić ubolewanie z tego faktu. Jednocześnie informuję, że policjanci winni zaniedbań poniosą konsekwencje służbowe.

Z poważaniem
Komendant Rejonowy Policji
w Słupsku
mł. insp. mgr Czesław Dudys

POMAGAMY BEZROBOTNYM

Ustka. Rejonowy Urząd Pracy (ul. Kościuszki 26) oferuje zatrudnienie w następujących firmach:

– Hurtownia „Baltorex”, Słupska, tel. 146-968 – mechaników samochodowych.

– Zakład Ogólnobudowlany, Czesław Lewisz (kontakt: Stocznia) – glazurników.

– PTH „Hantur”, Portowa, tel. 146-058 lub 144-423 – ślusarzy inwalidów.

– Sklep „Kompozycja”, Słupsk, Sienkiewicza 21, tel. 425-986 – sprzedawcę z wykształceniem średnim.

– Sklep wielobranżowy „Don Pedro”, Sprzymierzeńców 20 – sprzedawców.

– Centrum Szkolenia Marynarki Wojennej, Ustka, Zubrzyckiego, tel. 145-061, wewn. 231-430 – elektronika z wykształceniem średnim i stażem pracy.

– Ośrodek Wypoczynkowy Szkoły Policji, Ustka-Uroczysko, tel. 144-079 – kucharki na sezon.

– Zakład „Wimed”, Machowino 58, tel. 111-621 – pracowników fizycznych. (a)

UWAGA HURTOWNIE, SKLEPY, OŚRODKI WYPOCZYNKOWE



WĘDLINY
MIĘSO

CENY ZBYTU - np.: szynka 15,99 polędwica 19,99

Zapraszamy do współpracy - Słupsk, ul. Gdynska 38 tel. 426 902

Konkurs na wyniki

SŁUPSK al. Sienkiewicza 21
SALON SPORTOWY
LIDER
tel/fax (0 59) 2 36 03

Jeszcze dwie kolejki pozostały piłkarzom do zakończenia rozgrywek w III lidze „Pomorze”. Przedostatni już raz w edycji sezonu 1996/97 zapraszamy kibiców do udziału w naszej sportowej zabawie. Tym razem na niżej zamieszczonym kuponie obstawiamy wyniki reprezentantów województwa słupskiego w 32. serii meczów mistrzowskich. Nasz adres: „Głos Pomorza”, 76-200 Słupsk, al. Sienkiewicza 20. Prosimy o opiszek „Konkurs na wyniki”. Kuponu można również wrzucić do redakcyjnej skrzynki. Termin mija 6 bm. (decyduje data stempla pocztowego).

Doszukaliśmy się 27 prawidłowych rezultatów z wynikami 30 i 31. kolejki. Koszulki wylosowali: Zenon Werelich (Słupsk, ul. Rzymowskiego 5/1) – trafny wynik meczu Legia Chelma-Piast Czerwów 4:1, Tadeusz Krajnik (Redzikowo, blok 20a/8) i Bogusław Wróblewski (Lębork, ul. Grunwaldzka 1b/1) – obaj przewidzieli rezultat konfrontacji Gryf 95 Słupsk-Gryf Wejherowo 1:2, Leon Dołęga (Słupsk, ul. Lipowa 2/13) – odgadł wynik spotkania Piast-Chernik Bydgoszcz 0:1. Nagrody są do odebrania w siedzibie redakcji w godz. 9-16 (pokój nr 105). (fen)

Pogoń Lębork – Gryf 95 Słupsk

Wisła Tczew – Piast Czerwów

Imię i nazwisko:

Adres:

TELE-TAXI

Słupsk
96-26
426-100
dojazd w mieście
bezpłatny
zadzwoń, a pojedziesz
40% taniej

TELEFONY

SŁUPSK. POGOTOWIA: Energetyczne: 991; Gazownicze: 992; Ciepłownicze: 993; Wodnokanalizacyjne: 994; Ratunkowe: 999, (podstacja przy ul. Banacha: 431-371); Weterynaryjne: 422-631; Policja: 997; Straż Pożarna: 998; Biuro Numerów: 913; INFORMACJA: Paszportowa: 955; Kolejowa – pociągi przyjeżdżające do Słupska: 933, pociągi odjeżdżające ze Słupska: 934; RADIO TAXI – dla osób niepełnosprawnych, Słupsk, tel. 444-447; INFORMACJA o AIDS: 958; ALKOHOLOWY tel. zaufania: 424-278 (czynny w godz. 16-20, wtorki i czwartki); MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 428-035 – poniedziałek, wtorek, piątek w godz. 15-18.

USŁUGI

TELEFONICZNA INFORMACJA GOSPODARCA, Słupsk, tel. 423-060, Koszalin, tel. 417-700
USŁUGI SZKLARSKIE, całodobowe, VAT, Słupsk, ul. Poniatowskiego 44, tel. 425-767

POGOTOWIE POGRZEBOWE „ZIELENI”, całodobowe, Słupsk, tel. 0-90525005

POGRZEBOWE „HERMES”, Słupsk, Tuwima 3, 428-495, 443-083
POGRZEBOWE „KALLA” Słupsk
Amii Krajowej 15, 428-196 i 421-285
POGRZEBOWE „HADES” Słupsk
Kopernika 15, 429-891, 436-449

TAXI

„LIDER - JANTAR”
SŁUPSK
44-44-43
96-27

60% ZNIŻKI NA TELEFON
50% ZNIŻKI NA KARTĘ STAŁEGO KLIENTA

DYŻURY APTEK

SŁUPSK: „NAD SŁUPIĄ”, ul. Kilińskiego, tel. 426-650
USTKA: „REMEDIUM”, ul. Wyszynskiego, tel. 146-969

WYSTAWY

SŁUPSK: MUZEUM POMORZA ŚRODKOWEGO (czynne 10-16) – Zamek Książąt Pomorskich: „Skarby książąt pomorskich”, „Sztuka dawna Pomorza od XIV do XVIII wieku”, St. I. Witkiewicz – Witykacy (1885-1939) – twórczość plastyczna, Antoni Serbeński – grafiki, „Matka i dziecko” ze zbiorów MPŚ w Słupsku i Muzeum Okręgowego w Koszalinie; MŁYN ZAMKOWY – „Dawna i współczesna sztuka ludowa na Pomorzu Środkowym”; BASZTA CZAROWNIC, ul. F. Nullo 13 (czynna codz. w godz. 9-17 oprócz poniedziałku); Edward Lutczyn; GALERIA „KAMERALNA” (czynna 8-16); „Alfabet” – Maciej Sienkowski

USTKA: BAŁTYCKA GALERIA SZTUKI, ul. Zaruskiego 1A (czynne w godz. 10-18) – Stanisław Kuskowski (1941-1995) – malarstwo

KLUKI: MUZEUM WSI SŁOWIŃSKIEJ (czynne 9-16) – „Kultura i sztuka ludowa Słowianów”, „Kolorowy świat zabawek”

TEATR

SŁUPSK: TEATR LALKI „TECZA” ul. Waryńskiego 2 – godz. 10 i 12 „Tomcio Paluch”

KINO

SŁUPSK: MILENIUM (tel. 425-191) – „Pinokio” (franc.), godz. 15.30; „Gliniarz z metropolii” (USA), godz. 17; „Kłamka, kłamka” (USA), godz. 19 i 21

SŁUPSK: REJS – „Żegnaj, moja konkubino” (Hongkong-Chiny), godz. 18

USTKA: DELFIN – „Jerry Maguire” (USA), godz. 17; „Blask” (USA), godz. 19.30. (teba)

RADIO TAXI

NET
Słupsk
96-21
Tel. 411-222

- 40% zniżki na telefon
- 30% zniżki z postoju i ulicy za okazaniem karty
- szranki
- szeroki zakres usług całą dobę
- bezpłatny dojazd w mieście

I Ogólnopolskie Regaty Zdalnie Sterowanych Modeli Żaglowych

WIATR IM SPRZYJAŁ

O tym, co może zrobić człowiek z pasją świadczy wytrwała działalność Grzegorza Kukowskiego z Pałowa, rolnika z wykształcenia, z zamiłowania modelarza. Od kilku lat prowadzi z młodzieżą sekcję szkutniczą w Pieszczy (gmina Postomino). Z jego inicjatywy na jeziorze w Marszewie odbyły się I Ogólnopolskie Regaty Zdalnie Sterowanych Modeli Żaglowych – zarazem eliminacje do mistrzostw Polski. „Głos Pomorza” przyjął patronat nad zawodami.

Było to nowe wydarzenie na mapie gminnych imprez sportowych w województwie śląskim. Przez trzy dni (od 30 maja do 1 czerwca) trwała zacięta rywalizacja ponad 40 zawodników z liczących się ośrodków modelarstwa żaglowego w Polsce, między innymi z Wejherowa, Leszna, Itawy, Gdańska, Gdyni, Wągrowca, Opoła, Żnina i, oczywiście, z Postomina. Wychowankowie pana Grzegorza reprezentowali Agencję Mienia Gminnego i Spraw Publicznych w Postominie.

Modelarstwo żaglowe jest bardzo złożoną konkurencją. Wymaga nie tylko umiejętności skutniczych, ale i kwalifi-

kacji radiowca. Zbudowanie jednego modelu wymaga prawie czterystu godzin żmudnej pracy. Łódka jest też bardzo droga. Cena udanego egzemplarza wraz z oprzyrządowaniem sterowniczym wynosi średnio od dwóch do trzech tysięcy złotych.

Na czym polegają zawody? Zróżnicowane klasy żaglówek wykorzystuje się w różnych kategoriach. Marszewskie zawody odbywały się w klasach F5-E i F5-10, w grupie młodzików, juniorów i seniorów. Zawodnicy stali na pomoście i za pomocą fal radiowych sterowali żagłóvkami, które jak najszybciej musiały

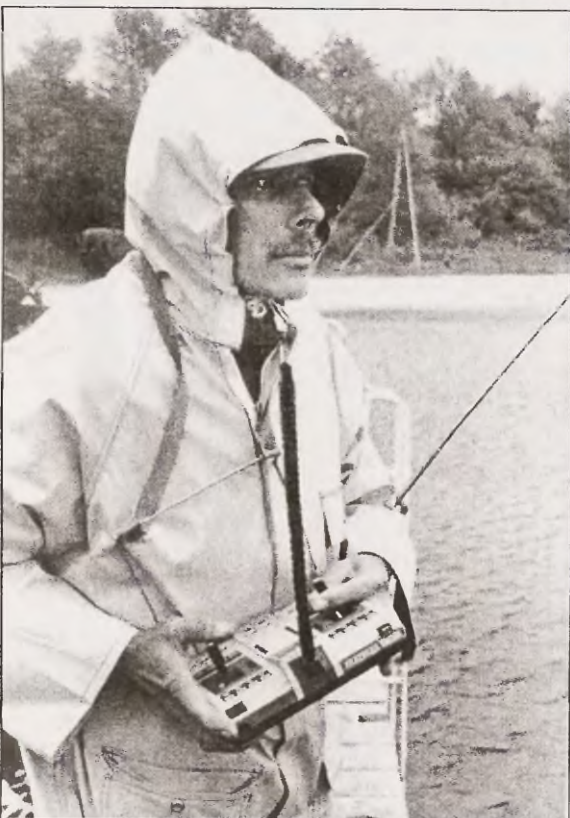
pokonać odpowiednią trasę wyznaczoną przez organizatorów i komisję sędziowską. Wprawdzie nasi reprezentanci zaliczani są do ścisłej czołówki krajowej, lecz tym razem byli... bardzo gościnni i na pierwszych miejscach uplasowali się przybysze.

Zdaniem Grzegorza Kukowskiego, mimo że jego podopieczni nie triumfowali, regaty były udaną imprezą. Zawodnikom dokuczał chłód, ale wiatry sprzyjały żaglom, a to było najważniejsze. Uczestnicy umówili się już na kolejne regaty! Oczywiście w Marszewie.

KRZYSZTOF NIEKRASZ



19-letni Karol Kalina z Pieszczy sprawdza stan techniczny żaglówek.



Roman Jarmuż ze Żnina sterowaniem modeli żaglowych pasjonuje się od 1985 roku. W klasyfikacji końcowej klasy F5-E seniorów zajął czwarte miejsce.



Ostatnie chwile przed startem.

Zdjęcia: Jan Maziejuk

Wakacyjna Giełda Pracy

Jeśli chcesz zatrudnić sezonowych pracowników lub poszukujesz zajęcia na lato – wypełnij kupon i prześlij go do nas do 10 czerwca. Twoją ofertę zamieścimy bezpłatnie w specjalnym dodatku, który ukaże się 13 czerwca.

Szukam pracy/dam pracę*

.....

.....

.....

.....

.....

(Podaj charakter zajęcia, czas, liczbę osób, adres, telefon. Anons do 30 słów).
* Niepotrzebne skreślić.

„Głos Pomorza”
ul. Wycięstwa 137-139
75-604 Koszalin
„WAKACYJNA GIEŁDA PRACY”

Zajęcie tylko sezonowe

Od kilku dni otrzymujemy kupony z ofertami pracy, co dowodzi, że taka inicjatywa była potrzebna. Niestety, niektórzy czytelnicy nieuwzięli przeczytali wyjaśnienia umieszczone obok kuponu. Na wszelki wypadek przypominamy, że nie jest to kontynuacja wcześniejszej akcji pomocy bezrobotnym. Tym razem sprawa dotyczy wyłącznie pracy sezonowej. Oferty niezgodne z naszą ideą nie będą brane pod uwagę.

W specjalnym dodatku „Wakacyjnej giełdy pracy”, który ukaże się 13 czerwca, zainteresowani będą mogli również zapoznać się z przepisami prawa pracy na temat obowiązków pracodawców wobec pracowników sezonowych oraz praw przysługujących tym ostatnim. (alek)



Łódeczki krążyły na stawie.

Fot. Izabela Oleś

Zawody na stawie

To, czy tegoroczne zawody modeli pływających na stawie w koszańskim parku miejskim w ogóle się odbędą, zależało od... fabełki. „Codziennie biegliśmy nad staw sprawdzać czy już wysiedziały jajka. Bo powiedziano nam, że dopóki nie wysiedzą, nie ma mowy o imprezie” – mówi Romuald Koczorowski z pracowni modelarskiej Młodzieżowego Domu Kultury.

W tym roku w zawodach wzięły udział tylko trzy ekipy: z „emdeków” w Goleniowie i Koszalinie oraz z Koszańskiej Spółdzielni Mieszkaniowej „Przylesie”. Nie dojechali zawodnicy z Gdyni, Szczecina i Szkoły Podstawowej nr 4 w Koszalinie.

– Niestety, z powodu tych fabełki nie mogliśmy odpowiednio wcześniej zawiadomić ludzi, zareklamować imprezy w mieście – stąd niska frekwencja. „Na pociechę” wybraliśmy konkurencję najbardziej widowiskową, żeby zainteresować ludzi spacerujących w parku – mówi pan Romuald.

Kilkudziesięciocentymetrowe sterowane radiem łódeczki krążyły na stawie po trasie w kształcie trójkąta. Zwycięzca w kategorii najmłodszych modelarzy, Marcin Bettiński reprezentujący KSM „Przylesie”, „zmusił” swój model do wykonania 31 okrążeń w ciągu pięciu minut. Jego starszy kolega z pracowni, Leszek Koszela, który wygrał wyścig w kategorii zawodników do lat 18 i kierował modelem wycynowym, zaliczył aż 45 okrążeń! W trzeciej konkurencji – ośmiominutowym biegu modeli-wyścigówek zwyciężył 36 okrążeniami Piotr Kondrat z MDK w Goleniowie.

Najbardziej efektywna była jednak ostatnia konkurencja – wyścigi modeli – wierznych kopii istniejących, konkretnych okrętów. Te, ponieważ muszą zachowywać się na wodzie dokładnie tak jak duże „oryginały” są znacznie wolniejsze: zwycięzca w tej kategorii, Michał Kutarba z Goleniowa, „wydusił” ze swojej maszyny dwanaście okrążeń.

Łabędzie nie były zainteresowane szumem malutkich silniczków: nawet nie wychyliły dziobów ze swojej wyspy.

(kpn)

INFORMACJE

Władysław Świąt nie zna ustawy?

Posel ponagla NIK

Posel Władysław Świąt liczy na „pilną informację” od dyrektora Delegatury Najwyższej Izby Kontroli w Koszalinie, Ryszarda Pelczara, dlaczego dotąd nie została przeprowadzona kontrola w spółdzielni mieszkaniowej „Komunalnik” w Kołobrzegu. Dyrektor, powołując się na ustawę o NIK twierdzi, że ma ograniczone możliwości w stosunku do spółdzielni.

„Chciałbym znać powody nadmiernej zwłoki w załatwieniu powyższej sprawy. bądź poznać uzasadnienie odmowy przeprowadzenia kontroli” – pisze Władysław Świąt w piśmie z 27 maja. Posel przypomina dyrektorowi, że najważniejszym argumentem przemawiającym za dokonaniem kontroli, poza nagminnym łamaniem statutu i prawa spółdzielczego przez kolejne zarządy „Komunalnika”, było domniemanie fałszowania rozliczeń kredytu preferencyjnego, co naraziło skarbu państwa na poważne straty. „Tak się składa, że wciąż pojawiają się coraz to nowe, negatywne opinie o funkcjonowaniu tej spółdzielni i działalności jej zarządu, co bulwersuje miejscowe środowisko” – czytamy w piśmie.

Rachunki „Komunalnika” kilkakrotnie trafiały na nasze łamy. W listopadzie 1990 roku – jak wiele na to wskazuje – fikcyjnym walnym zebraniu (sprawa jest w sądzie), podjęto uchwałę o zaciągnięciu w PKO kredytu preferencyjnego na nowy dom. Pomoc państwa, umarzenie 30 procent kredytu i odsetek skończyła się w grudniu 1989 roku. Tylko kontynuowane in-

westycje mogły liczyć po tym terminie na kredyt preferencyjny. Rozpoczynane – na mniej korzystny kredyt hipoteczny. Dlatego generalnie spółdzielnie przestały budować.

Bank PKO został więc przekonany, że pieniądze są potrzebne „Komunalnikowi” na ukończenie budowy trwającej od 1989 roku. Sprawę, choć jest skomplikowana do granic, rozegrano zresztą (podwójne konto – na dwie budowy, fikcyjne walne zebranie – bez lokatorów pierwszego domu). Brali w niej udział najlepsi ekonomiści, jakimi dysponował wówczas Kołobrzeg.

Starzy członkowie spółdzielni, których dom służył jako pretekst lub inaczej – „zakładnik” – do czasu uzyskania kredytu, mają pretensje o to, że placą za nie swoje długie. Powodzenie nowych członków, często osób z kołobrzegskiego „świecznika” (księgowych, prawników, urzędników miejskich) w rozmowach z bankiem, odbyło się kosztem ich i skarbu państwa, który sponosa część odsetek.

– Rozmawialiśmy wcześniej z panem posłem na ten temat. Po tym liście postara-

my się możliwie szybko odpowiedzieć. Obowiązująca ustawa z sierpnia 1995 roku o Najwyższej Izbie Kontroli daje nam bardzo ograniczone możliwości wejścia z kontrolą do spółdzielni mieszkaniowych – powiedział nam Ryszard Pelczar, dyrektor delegatury NIK w Koszalinie.

Posel Władysław Świąt uważa, że kontrola powinna być przeprowadzona niezwłocznie. Nie zmienia zdania od 1995 roku, kiedy to pierwszy raz zgłosił taką sugestię do NIK.

Czy posel nie zna ustawy?

Raczej zna. Z ustawy o NIK można wyliczyć, że wszystkie jednostki korzystające z pieniędzy z budżetu państwa, podlegają kontroli. Tak byłoby też w przypadku „Komunalnika”. Zwalazcza, że dzieje się to na styku spółdzielni – PKO. Bank jest tu dysponentem pieniędzy budżetowych, a kredyt preferencyjny obciąża budżet państwa. – Co to znaczy narzucenie na straty skarbu państwa? To stwierdzenie zbyt ogólne – usłyszeliśmy od R. Pelczara.

PIOTR PASIKOWSKI

Zdania są podzielone

Co wolno dyrektorom?

We wrześniu 1995 roku parlament znolizował ustawę o samorządzie terytorialnym. Zgodnie z wniesionymi poprawkami radni, którzy pracowali na kierowniczych stanowiskach w zakładach budżetowych lub spółkach skarbu gminy powinni w ciągu pół roku zrezygnować z pracy zawodowej lub mandatu radnego.

Do maja 1996 roku prawie 4 tysiące radnych w całej Polsce miało się opowiedzieć za którymś z wariantów. Tymczasem jeszcze w kwietniu sprawą zajął się Trybunał Konstytucyjny, który orzekł, że nowelizacja w tym zakresie jest niezgodna z prawem. Przepis nie może bowiem wchodzić w życie w trakcie trwania kadencji rad. Sejm przychylił się do stanowiska trybunału i kontrowersyjny przepis ma wejść dopiero w 1997 roku, kiedy odbędą się nowe wybory do samorządów lokalnych.

Obecnie prawie w całej Polsce nastąpił czas obsadzania stanowisk dyrektorów szkół podstawowych i średnich. Rady gmin, które prowadzą placówki oświatowe, mogą ogłosić konkursy lub przedłużyć pełnienie funkcji dotychczasowym dyrektorom. Zdaniem radni, że dyrektorami są radni. Czy zоста-

W radach gmin, od 1997 roku, nie mogą zasiadać kierownicy wydziałów z urzędu, szefowie zakładów i firm komunalnych. Czy przepis ten dotyczy również obecnych radnych-dyrektorów placówek oświatowych (administracyjnych przez gminy), którzy w tym roku otrzymają przedłużenie pełnienia funkcji w szkole? Zdania prawników są w tej sprawie podzielone.

jąc ponownie kierownikami placówek, muszą zrezygnować z pracy w radach gminnych? Tego przepisu nie wyjaśniają.

– Powstała dziura legislacyjna – powiedział nam Krzysztof Mikulski, prawnik z tygodnika samorządowego „Wspólnota”. – Zdania prawników są w tej kwestii podzielone. Według mnie wygranie konkursu czy też przedłużenie pełnienia funkcji obecnemu dyrektorowi – radnemu powoduje, że po-

winien zdecydować, co chce wykonywać. Obu funkcji nie powinni sprawować.

W Bytowie Rada Miejska głosami koalicji rządzącej postanowiła dyrektorom szkół podstawowych przedłużyć piastowanie stanowisk kierowników placówek. Dwaj szefowie szkół – Jerzy Jobczyk i Mieczysław Bachórz – zasiadają obecnie w Radzie Miejskiej (z szeregu koalicji), nowelizacja powinna więc ich dotyczyć.

– Nas to nie dotyczy w tej kadencji – wyjaśnił Jerzy Jobczyk, dyrektor SP nr 5 w Bytowie oraz przewodniczący RM.

Powolał się na artykuł w ogólnopolskich „Zeszytach Samorządowych” (nr 1 z bieżącego roku), w którym prawnik wyjaśnia, że przedłużenie pełnienia funkcji dotychczasowym dyrektorom nie jest nowym stanowiskiem pracy. Gdyby dyrektor został wybrany w konkursie, wówczas musiałby zdecydować się, co chce wykonywać.

Luka w prawie będzie obowiązywała jeszcze rok. W 1997 roku odbędą się kolejne wybory do rad gmin, a sprawa niemożności łączenia funkcji zostanie ostatecznie rozwiązana.

KRZYSZTOF ŚLAWSKI

MOŻNA KORZYSTNIE WSPÓŁPRACOWAĆ

Rozmowa z GABOREM HÁRSEM – ambasadorem Węgier w Warszawie

– Zdaje się, panie ambasadorze, że widziałem pana w Telewizji Polskiej, jako jednego z uczestników interesującej przejażdżki kolejką wąskotorową w okolicy Białowieży, wspólnie z innymi członkami korpusu dyplomatycznego akredytowanego w Warszawie. Maszynistą w parowozie był premier Cimoszewicz.

– O, to był świetny pomysł – „praktyki robotniczo-chłopskie” i bardzo udana impreza we wspólnym otoczeniu dziecięcej przyrody. To było coś nowego.

– Skąd ta doskonała znajomość polskiego?

– Zainteresowałem się językiem polskim i Polską bardzo wcześnie. Jak to się najczęściej dzieje – także przez serce: moja żona jest Polką. Uczyłem się języka także na studiach polonistycznych. Wstąpiłem potem do służby dyplomatycznej. Wcześniej byłem w Warszawie dwukrotnie – jako sekretarz ambasady i attaché. Trzeci raz przybyłem jako ambasador.

– Zrzędzeniem losu i historii przez wieki stuleci nasze kraje były sąsiadami. Po ostatniej wojnie znalazły się w jednym, na szczęście już byłym, obozie. Dzisiaj zmierzają ku wspólnym celom – integracji z NATO i Unią Europejską – ale z poprzedniej epoki wyniosły bardzo podobnie ukształtowany system gospodarki, z jednym olbrzymim rynkiem zbytu na Wschodzie. Stałyśmy się teraz dla siebie konkurentami w stosunkach ze światem zewnętrznym, zwłaszcza Europą Zachodnią. Czy to zdrowe?

– Ja tu nie widzę wielkiej konkurencji. Jeśli chodzi o rynki światowe – nie odczuwam problemu. Uważam, że to mniejsze kraje Unii Europejskiej, na przykład Belgia czy Holandia, mogą obawiać się naszej konkurencji, przede wszystkim w dziedzinie rolnictwa. Ale ma pan rację, że niemal równoległa produkcja może być przeszkodą we wzajemnych stosunkach. Jeśli oferujemy podobny towar – to trudno go sprzedać w drugim kraju. Lecz jednocześnie mamy przykłady inne – choćby dynamicznie rozwijającej się współpracy w przemyśle chemicznym, farmaceutyce, i to zarówno w eksporcie, jak w imporcie. Wskazują one na interesujące możliwości podziału pracy w tej samej branży. Oczywiście, są jeszcze spore obszary do nowego ułożenia stosunków handlowych. Dla przykładu: w węgierskim eksporcie spory jest udział autobusów. Polska od kilku lat przyjmuje bardzo szeroką ofertę różnych firm zachodnich. Ale węgierska oferta również może być interesująca. Nasi producenci nie sprzedają kompletnych autobusów. Resztę produkują na miejscu kontrahent, wyposaża i montuje całość. W Poznaniu będą montowane właśnie trzy typy węgierskich autobusów: dalekobieżny, międzymiastowy – na nieco krótsze dystanse oraz miejski, niski, nawet ze stopniami dla wózków inwalidzkich. To udowadnia, że jest rozległe pole do współpracy i handlu.

– Jak wynika z wcześniejszych rozmów w Słupsku z udziałem pana, pierwszoplanowym zadaniem dyplomatów jest wspomaganie gospodarki i handlu swego kraju, zwłaszcza eksportu. To rozumiałe: nic tak nie wzmacnia uczuć, jak obustronnie korzystny biznes. Ale nasze stosunki opierają się od niepamiętnych czasów również na sympatii, sentymentach. Jakie są dzisiaj możliwości lepszego wzajemnego poznania, gdy po otwarciu granic większość podróżyjących Węgrów i Polaków wybiera wariant zachodni i południowy? Czy istnieje możliwość świadomego wspierania wymiany kulturalnej, turystycznej, lepszego poznania się? Byłem dotychczas przekonany, że na ogół w naszym kraju niewiele się wie o Węgrzech. Pan natomiast uspokoił mnie, gdy powiedział, że dzisiaj przeciętny Węgier wie o Polsce jeszcze mniej niż przeciętny Polak o Węgrzech...

– Możliwości finansowe w tej dziedzinie są ograniczone. W końcu turystyka opiera się na działalności prywatnych firm, które muszą zarabiać. Obserwuję jednak, że coraz więcej ludzi w Polsce zaczyna interesować się Węgrami i językiem węgierskim, aby zaprezentować polską ofertę turystyczną. Są również w Warszawie firmy, które specjalizują się w promocji Węgier. To bardzo ważne, by znalazł się ktoś, kto zaangażuje się nie tylko uczuciowo, ale i finansowo... No i na Węgrzech następuje „odkrywanie” polskiego klienta. Jest na przykład firma, zajmująca się wyłącznie promocją Balatonu w Polsce. We wszystkich biurach podróży można na nią natrafić. Wreszcie, co nie bez znaczenia, powołany został w naszej ambasadzie – po raz pierwszy w jej dziejach! – attaché turystyczny. Jest nim Ivan Róna. Zadanie ma nietatwe, bo pełni przecież oficjalne funkcje, ma do czynienia z licznymi firmami prywatnymi. Najważniejsze jednak, by cały czas mieć na uwadze cel najważniejszy: zakończenie stanu impasu w tej dziedzinie.

– Wraz z małżonką i gronem współpracowników z ambasady przyjechał pan do Słupska z okazji Dni Węgierskich, połączonych z otwarciem wystawy poświęconej 1100-leciu państwa węgierskiego. W ratuszu spotkał się pan z władzami miasta, odwiedził pan „Pomorzankę”, przedsiębiorstwo „Korab” w Uście. Czy można się spodziewać większej promocji naszego regionu na Węgrzech?

– Chciałbym podziękować działaczom



Fot. Jan Maziejuk

tutejszego Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Węgierskiej, którzy wspólnie z Wojewódzkim Ośrodkiem Kultury przygotowali te Dni w województwie. To wspaniali ludzie, którzy wiele serca wkładają w

organizację imprez wyjazdowych na Węgry, przybliżają nasz kraj Polsce. Nasza ambasada wspiera z zapałem taką działalność. Dzięki temu gospodarzom Słupska i innych miejscowości i zakładów oraz instytucji, w których gościliśmy, za serdeczne przyjęcie. Myślę, że te tereny, a mówię o całym Pomorzu, mogłyby być bardzo atrakcyjne dla Węgrów, godne poznania. Chciałbym pamiętać, że Węgrzy tradycyjnie jeżdżą nad cieplejsze morza, a przyzwyczajenie nietatwo zmienić.

Rozmawiał:
TADEUSZ MARTYCHEWICZ
(Rozmowa nie autoryzowana)

„TARCZA SZCZĘŚCIA”
Z „GŁOSEM POMORZA”

Laureaci nagród tygodnia i dnia

Wczoraj odbyło się losowanie dodatkowe nagród, które nie znalazły właścicieli w czasie trwania konkursu. Dzisiaj podajemy nazwiska osób, które w drodze tego losowania wygrały nagrody tygodnia i nagrody dnia.

Nagrody tygodnia wylosowali:
Stanisław Socha, Ustka, ul. Grunwaldzka – zestaw satelitarny
Marzena Kucab, Koszalin, ul. Jana Pawła II – zestaw satelitarny
Katarzyna Górka, Słupsk, ul. Norwida – magnetowid
Mieczysław Lipiński, Bytów, ul. Rekowski – telewizor SAMSUNG
Andrzej Ziemecki, Słupsk, ul. Mikolajka – telewizor SAMSUNG
Ryszard Rogut, Koszalin, ul. Staszica – odkurzacz
Zofia Dziubałowska, Słupsk, ul. Królowej Jadwigi – telewizor ELEMIS
Erika Czechowska, Smołdzino, ul. Jeziora – zestaw satelitarny
Ewa Kowalczyk, Szczecinek, ul. Łódzka – rower górski
Elżbieta Pepeł, Darłowo, ul. Skłodowskiej – AWS – tuner
Nagrody dnia wylosowali:
Teresa Pawełczyk, Słupsk, ul. Drzymały – golarke
Elżbieta Rucińska, Górawino – golarke
Jan Jędras, Czarne, ul. Szczecińska – golarke
Adam Stapor, Koszalin, ul. Kniewskiego – golarke
Maria Piskawska, Koczała, ul. Tęczowa – depilator
Danuta Baster, Sławno, ul. Witosa – depilator
Alina Rokita, Kołobrzeg, ul. Gierczak – depilator
Jadwiga Lenarczyk, Koszalin, ul. Grottera – depilator
Danuta Słota, Łębork, ul. I Armii WP – depilator
Czesław Jaromij, Barcino (woj. słupskie) – depilator
Maria Niedzielska, Darłowo, ul. H. Sawickiej – żelazko BRAUN
Stanisław Mintus, Kępice – żelazko BRAUN
Czesława Piczuta, Smardzko – żelazko BRAUN
Józef Szymczyk, Potęcin Zdrój, ul. Miodowa – czajnik KENWOOD
Waldemar Ziemiernowicz, Słupsk, ul. 3 Maja – czajnik KENWOOD
Irena Karnecka, Kołobrzeg, ul. Drzymały – czajnik KENWOOD
Henryka Kowalczyk, Koszalin, ul. Piłsudskiego – parowar BRAUN
Wiesława Szostak, Barcino (woj. słupskie) – parowar BRAUN
Ewa Kuklińska, Motarzyno (woj. Słupski) – parowar BRAUN
Janusz Fijałkowski, Koszalin, ul. Władysława IV – parowar BRAUN

Krystyna Wojciechowska, Słupsk, ul. Wileńska – żelazko IMETEC
Ewa Dąbrowska, Szelewo pod Stowięcinem – żelazko IMETEC
Dariusz Rotkiewicz, Czarne, ul. Zamkowa – żelazko IMETEC
Henryk Stencel, Słupsk, ul. Wiatraczna – odkurzacz
Halina Januszevska, Słupsk, ul. Mickiewicza – sokowirówkę
Irena Śętkowska, Juchowo pod Silnowem – radio
Wiesław Kapela, Łębork, ul. Armii Krajowej – słuchawki bezprzewodowe
Irena Jabłońska, Bukówka pod Jezierzycami – odkurzacz
Anna Wójcik, Słupsk, ul. Tuwima – baterię natryskową
Wanda Dorociak, Słupsk, ul. Żeromskiego – elektrofiltr
Krystyna Kosyl, Słupsk, ul. Mochnackiego – elektrofiltr
Maria Turajska, Dźwirzyno, ul. Cicha – szafkę
Zofia Pietrzyk, Świerczyna pod Bukowem – stół turystyczny
Krystyna Stoltman, Przechlewo, ul. Jeziora – aparat fotograficzny KODAK
Barbara Pawlukowicz, Strzelino – żelazko IMETEC
Ula Zajac, Łębork, pl. Spółdzielczy – stół turystyczny plus krzesła
Leon Barambas, Słupsk, ul. Herbsta – wentylator
Janina Borysiak, Słupsk, ul. A. Gryficki – materac
Zofia Wiesner, Łębork, ul. I Maja – radiomagnetofon
Emilia Grzenkowicz, Słupsk, ul. Zamenhoffa – odkurzacz samochodowy
Marek Kossowski, Koszalin, ul. Grunwaldzka – odkurzacz samochodowy
Marian Osunek, Świdwin, ul. Szczecińska – odkurzacz samochodowy
Bernadetta Knapik, Słupsk, ul. Chopina – odkurzacz samochodowy
Miron Kowalczyk, Siecie pod Smołdzinem – śpiwór
Teresa Marczak, Dźwirzyno, ul. Żeglarska – zegar ścienny.

Lista osób, które wygrały nagrody z puli niespodzianek będzie dość długa, bo znajduje się na niej aż 218 nazwisk. Wydrukujemy ją z równoczesnym powtórzeniem nazwisk zwycięzców: nagrody głównej, nagród tygodnia i dnia – w sobotnio-niedzielnym wydaniu „Głosu Pomorza”.

Po odbiorze nagród wszystkich laureatów zapraszamy na redakcję w Koszalinie (X piętro) już od wtorku, 10 czerwca – w godzinach 10-14.

(tg)

O nagrodę i medal Zygmunta Glogera

Osoba autora „Encyklopedii Staropolskiej”, jego życie, poświęcone badaniu kultury ludowej i staropolskiej, są dla wielu ludzi impulsem do działania na rzecz ochrony kultury narodowej we wszystkich jej przejawach.

Od lat Społeczne Stowarzyszenie Prasoznawcze „Stopka” w Łomży, wraz z Ministerstwem Kultury i Sztuki, województw łomżyńskim, towarzystwami naukowymi w Łomży i Ostrołęce ogłaszają doroczny konkurs o Nagrodę i Medal Zygmunta Glogera. Jej laureaci, oprócz gratyfikacji pieniężnej, otrzymują pamiątkowy medal, który będzie wręczony podczas okolicznościowej sesji naukowej.

Pragnieniem organizatorów jest uhonorowanie wybitnych osiągnięć w dziedzinie ludoznawstwa, antropologii, kulturoznawstwa, pedagogiki, pamiętnikoznawstwa, archeologii, prasoznawstwa, muzealnictwa, językoznawstwa, historii piśmiennictwa.

W tegorocznej, VIII edycji, organizatorzy nagrodzić pragną nie tylko badaczy kultury staropolskiej i ludowej, lecz także tych, którzy działając niekonwencjonalnie i bezinteresownie w swoich środowiskach wpływają twórczo i pobudzają na swoje „małe ojczyzny”.

Kandydatury do nagrody zgłaszać mogą: Polska Akademia Nauk, wyższe uczelnie, samodzielne placówki nauko-

we, wydawnictwa, towarzystwa naukowe, związki twórcze, stowarzyszenia społeczne, muzea, biblioteki, archiwa, wydzielone ośrodki kultury, redakcje zainteresowanych tematyką konkursu gazet i czasopism, ośrodków radiowych i telewizyjnych.

Każdy wniosek, obejmujący całość działalności kandydata bądź w ostatnich 5 latach, musi być wyczerpująco udokumentowany (książki, publikacje i prezentacja osiągnięć osoby zgłoszonej do nagrody).

Nadesłane prace zostaną ocenione przez Kapitułę Nagrody i Medalu pod przewodnictwem prof. Aleksandra Gieysztor. Łączna suma przeznaczona na nagrody wynosi jedenaście tysięcy złotych.

Termin nadsyłania kandydatur na tegoroczną VIII edycję konkursu upływa 30 czerwca. Zgłoszenia należy kierować pod adresem: Społeczne Stowarzyszenie Prasoznawcze „STOPKA”, ulica Dmowskiego 1 G, 18-400 Łomża, z dopiskiem „Doroczna Nagroda i Medal Zygmunta Glogera”. (tm)

Żadna praca nie hańbi

Taki pogląd bierze górę. Wyzywamy się drobnomieszczańskich postaw i nie dziwnym się zbytnio widząc eks-dyrektora departamentu, inżyniera ze zjednoczenia, jako właściciela sklepu czy baru, dziennikarza – pizzerii, aktora – jako dobrze opłacanego kelnera czy właściciela gabinetu kosmetycznego. Dziś uważamy to za naturalne. Coraz częściej wchodzi w różne biznesy naukowcy, literaci, ludzie sztuki.

Trudny biznes

Ze dziś sporo ludzi ma grube pieniądze – nie ulega wątpliwości. Nietatwo jest mimo to, narzekają polscy przedsiębiorcy, robić w kraju biznes. Zbyt często są one rozwiązywane codziennymi kłopotów, z którymi każdy sam usiłuje sobie poradzić. „Rozdrabniamy się” – narzekają, tracąc energię, inicjatywę.

Są jednak i tacy, którzy decydują się na wręcz morderczą pracę po 16-18 godzin dziennie, byle tylko zdobyć kapitał i potem założyć własne przedsiębiorstwo, zatrudnić siłę najemną. Zarobkują już i 14-latkowie. Wcale nie zawsze z przymusu, ale z potrzeby posiadania! Myją samochody, sprzątają markety, sprzedają gazety, rozwija ogłoszenia. Ponad 40 proc. z nich za zarobione pieniądze kupuje potem sobie adidas, odzież, nie licząc wydajną na rozrywki, zabawy. – Młodzież ochoczo poddaje się modzie na zarabianie – mówi Andrzej Samson, psycholog. – Kupując w ten sposób szybsze dostarczenie i niezależność.

„Uczuleni” na bogactwo są głównie zarabiający najmniej. Polacy zaczęli jednak wyciągać wnioski. Ogarnęła nas gorączka biznesu. Wypada coś mieć: sklep, kantor, w najgorszym przypadku nawet stragan pod chmurką. Wypada wejść w interes, inwestować, grać na giełdzie, lokować, zdobywać kapitał. Wypada być w spółce, eksportować, importować, pośredniczyć. Wypada wreszcie mieć obligacje w sejfie, a faks na biurku. No i oczywiście dach, samochód, uprawiać jakiś elitarny sport – grę w golfa czy tenis. Aż dziw bierze, że tak wielu Polaków ma smykatkę do handlu. Giełdy, kiermasze, bazy, targowiska, hurtownie tętnią życiem.

Dżentelmeni nie mówią o pieniądzu

Posiadanie pieniędzy jest dziś wręcz stylem życia. Prof. Jacek Kurczewski powiedział kiedyś dla „Wprost”: „Nie trzeba być mądrym ani piękny. Wystarczy być bogatym”. Dziś drzwi salonów otwierają zasobny portfel i książeczka czekowa. „Jestem kobietą luksusową i nie mogę żyć poniżej pewnego poziomu” – wyznaje Krystyna Janda. Nie potępimy Bogusława Lindy i innych aktorów, którzy biorą niezły szmal za reklamy telewizyjne. Bo praca, która jest sztuką dla sztuki, godna jest tylko uśmiechu politowania i współczucia. Sukces może oznaczać pieniądze, tak jak w Ameryce. Nikt jak na razie nie wynalazł bardziej obiektywnego miernika powodzenia. Socjolog Anna Rybkowska zauważyła jeszcze inną zaletę posiadania pieniędzy. – „To szansa na wolność wyboru – opieki zdrowotnej, stylu odżywiania, ubierania się, kształcenia, systemu ubezpieczeń, form uczestnictwa w kulturze, wypoczynku itp. Pieniądz daje

poczucie bezpieczeństwa, ale i możliwość realizacji swoich ambicji”.

Jak zrobić fortunę?

Przed wszystkim trzeba być aktywnym, pracowitym, inteligentnym, posiadać zdolności organizacyjne, smykatkę do interesu – twierdzą ankietowani przez CBOS. Ale widzimy i drugą stronę bogactwa – a więc lekceważenie i omijanie prawdy, gotowość do ponoszenia ryzyka, układy wśród polityków, bezwzględność wobec innych, przekupstwo urzędników państwowych, spryt i cwaniactwo. Na szczęście i przypadek raczej nie należy się zadowalać (13 proc. wskazań). Najwięcej niechęci budzą biznesmeni i ludzie, którzy dorobili się na Zachodzie, największe zaś szanse na nasze uznanie mają naukowcy, artyści i gwiazdy sportu.

Sfrustrowani

Możliwości finansowe ponad 80 proc. polskich rodzin są raczej nie wystarczające do zaspokojenia wszystkich ich potrzeb materialnych. I jak kpią wręcz odbierają szafowane wokół hasła: „I ty możesz być

jutro bogaty”, „Twój los w twoich rękach” i przytaczane opowiadania o „kopciuszku”, którzy dzięki swemu sprytowi i przedsiębiorczości dziś są polskimi Carringtonami. – No cóż, nie każdy ma temperament biznesmena, nie każdy jest zaradny życiowo, nie każdy też musi robić kapitał – mówi A. Samson. – I często ta niemożność, także z przyczyn obiektywnych, powoduje, że biedni zaczynają czuć do bogatych coś w rodzaju żalu, a nawet zawiści. „Dlaczego mnie się nie poszczęściło, dlaczego ma ktoś inny, a nie ja?” Niewiarogodne jest też dla nich, że człowiek interesu na równi z pieniędzmi może cenić sobie również pewien styl życia, niezależność, pomagać potrzebującym, być czytany, uczestniczyć w kulturze i również finansowo ją wspierać. Można mnożyć np. przykłady sponsorowania przez ludzi biznesu przedstawień teatralnych, zakupu filmów itp. Żona Zbigniewa Niemczyńskiego założyła nawet Fundację „Gwiazdy Dzieciom”, która do pracy społecznej na rzecz innych przyciągnęła największe gwiazdy polskiego ekranu, telewizji i teatru. W mentalności biedaka jednak bogaty to tylko maszyna do robienia pieniędzy.

Mądrzy wiedzą natomiast, że bogactwo to przecież też dostarczyciele tak nam potrzebnego kapitału, to stworzenie przez nich szans zarobienia dla mniej przedsiębiorczych, to najwydajniejsze „dojne krowy”, płacące najwyższe podatki, zasilające kasę państwową, nie mówiąc o charakterystycznych przedsiębiorczych. (PAI)

TERESA KWAŚNIEWSKA

Polski Carrington

Moda na bogaczy

OGŁOSZENIA DROBNE SPRZEDAŻ

OKAZJA citreón BX 1.9 D combi, (1986 rok), cena 9 i pół tys (do uzgodnienia). Ustka, (059) 146-245.

FORD escort 1.3 (1987). (0966) 450-26, (059) 43-92-65.

KREDYT samochodowy - budowlany bez poręczycieli. Koszalin, 35-455-77.

KREDYTY samochodowe bez poręczycieli do 150 000. Kołobrzeg, Mariacka 8, (094) 35-45-554, 090-531-921.

KURSY WALUT

4 VI 1997 r.	DM	DM
KANTOR "KUPNO"	318,00	184,00
KANTOR "MIAMI"	318,00	183,50
KANTOR "PKO"	316,53	183,06
KANTOR "JANA Z KOLNA 1"	322,00	189,00
KANTOR "MIAMI"	322,00	187,50
KANTOR "PKO"	327,47	189,40

GIEŁDA PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH

Wyniki sesji giełdowej z 4 czerwca 1997r.

NAZWA SPÓŁKI	KURS (PLN)	ZMIANA
AGROS	87,00	-2,2
AMERBANK	19,90	-0,5
ANIMEX	8,30	-2,4
ATLANTIS	z	
B GDANSKI	43,60	6,3
BIG	4,10	-1,2
BK	19,10	-2,1
BORYSEW	34,00	-0,9
BOS	39,70	-0,8
BPH	172,00	-0,3
BRE	80,00	0,0
BSK	240,00	-4,0
BUDIMEX	32,00	-2,1
BWR	3,15	-1,6
BYTOM	22,60	-1,3
CELLULOZA	17,10	-0,6
COMPLAND	89,00	1,1
DEBICA	74,00	-2,0
DROSED	86,00	-3,4
ELBUDOWA	57,00	0,0
ELEKTRIM	30,00	0,0
ELEKTROEX	6,10	-3,2
ESPEBEPE	6,05	-4,0
EXBUD	34,10	-1,2
FARMFOOD	50,00	-3,8
FORTE SA	17,00	-0,6
GORAZDZE	116,50	3,1
GPRO	16,60	-1,2
INDYKPOL	34,30	-5,1
IRENA	14,10	-2,1
IZOLACJA	190,00	0,0
JELFA	62,00	-3,0
JUTRZENKA	68,00	-2,9
KABELBK	25,00	0,0
KABLE	41,10	-4,2
KET	63,00	-4,5
KPBP-BICK	22,90	-0,4
KREDYT B.	7,50	-2,6
KROSTO	42,00	-3,4
KRUSZWICA	25,60	-1,5
LENTEX	28,50	-1,7
MOSTALEXP	10,60	-2,8
MOSTALGO	18,00	-1,1
MOSTALKAK	20,90	-1,9
MOSTALWAR	24,30	1,6
MOSTALZAB	19,90	-3,9
NOVITA	16,50	-0,6
OKOCIM	16,80	-2,9
OLAWA	14,60	-1,4
OPTIMUS	102,00	-1,9
PAGED	10,40	-2,1
PBR	17,10	-7,3
PEKPOL	18,50	-1,1
PEPEES	79,50	-9,7
PETROBANK	10,40	-9,9
POLKUTNO	116,00	-0,9
POLIFARB	18,10	-1,1
POLIFARBW	13,60	-3,5
POLISA	6,70	-2,9
PRABANK	16,00	-3,6
PROCHEM	11,90	-3,3
PROCHNIK	14,70	-5,2
RAFAKO	15,10	-2,6
RELPO	115,50	-2,1
REMAK	9,60	-4,0
ROLIMPEX	14,00	-3,4
SANOK	66,50	-2,2
SOKOLOW	5,15	-5,5
STALEXP	33,00	-1,5
STOMIL	40,00	-0,2
SWARZEDZ	10,90	-2,7
TONSIL	17,00	-0,6
UNIBUD	32,10	0,3
UNIVERSAL	11,40	-1,7
VISTULA	10,00	-1,0
WARTA	54,00	0,0
WBK	19,00	1,6
WEDEL	200,00	0,5
WOLCZANKA	20,30	-1,0
ZASADA	6,70	-2,2
ZEW	39,00	-1,5
ZYWIEC	190,00	0,0
WIG	15,981,9	-1,1
WIG 20	1,599,8	-1,2

AKCJE RYNKU RÓWNOLEGŁY	KURS	ZMIANA
APATOR	31,50	-1,6
ARIEL	12,00	-2,4
BAUMA	19,70	-1,0
BEST	54,00	-6,1
BETONSTAL	102,00	-3,8
CENSTALGO	6,40	-3,8
CHEMISKOR	20,40	-2,9
DOMPLAST	39,80	-4,1
ECHO	65,00	0,0
EFEKT	16,40	-3,0
ELMONTWAR	6,35	-2,3
GRAJEWO	126,00	0,0
KOMPAP	52,00	-5,5
KRAKCHAM	8,60	1,2
LABAWA	39,00	-1,5
LDASA	16,90	0,0
OCEAN	7,40	4,2
PLI	11,70	-2,5
POLIGAR	15,30	-3,2
PPWK	27,50	-1,8
VISCO	22,20	0,0
ZREW	70,00	0,0
WIRR	3,445,3	-1,7

Przedsiębiorstwo Handlowe HURTOWNIA PAPIERNICZA DUET

oferta: Koszalin, ul. Orła 28, tel. 411-729, tel./fax 460-515.

✓ szeroki asortyment druków akcydensowych
✓ druk samokoplujące ✓ koperty (pełen asortyment)
✓ szeroką gamę taśm ✓ artykuły szkolne
✓ galanterię biurową

Zapraszamy!
codziennie 8⁰⁰-16⁰⁰, soboty 8⁰⁰-13⁰⁰

FIAT 125p (1989). Sławno, (059) 10-38-54, 0-601650171 po 16.

POLONEZ caro 1,6 GLI (1995), 14 200. Krawczuk, Boleszewo 40 / Sławno.

FSO 1500 (1988), czerwony. Rokoswo, (0961) 47-004 po 20.

FORD escort 1,6 wtrysk (1989), audi 200 quattro (1986). Koszalin, 43-23-63.

FORD escort combi (1982), 5 500 zł. Koszalin, 42-38-30.

VW golf II 1,6 (1991) automat, niebieski metalik, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, katalizator, trzydrzwiowy. Kołobrzeg, 35-432-89 po 17.

FORD escort 1600 (1990) zamiana na mniejszy nowszy, dopłata. Koszalin, 40-28-86.

C-360 tania. Iwicino 42.

HONDA CRX 1,6 16V, (1987). 090-532-085.

OKAZJA! peugeot 309 (1989), 1,89 benzyna, pełna dokumentacja, srebrny metalik, 5 drzwi. Łeba, 662-405.

FIAT ritmo 755 (1983), cena 4 000. Świdwin, (0961) 554-48.

FIAT 126p (1991). Tel. (059) 11-32-18.

VW LT 28 (1980) blaszak. Słupsk, 443-389 po 16.

126P (1987) 2 900 zł. Koszalin, 413-805.

RENAULT Express 1400i (1995), pięciobiegowy, pięciomiejscowy, kolor biały, przebieg 57 000 km, zarejestrowany jako ciężarówka - 650 kg ładowności. Cena 17 300 zł. Koszalin, 43-05-60, 45-08-41.

GOLF 1,6 D (1982) stan bdb, amiga 500 I MB, monitor Philips, gry, programy, osprzęt. Słupsk, 438-251 w. 017.

ŻUK A13 (1989) izoterma. (0597) 32-570

MERCEDES 123 300D (1980). Słupsk, Kozielskiego 5 / 4.

126P (1986). Ustka, 144-388.

OKAZJY! Opel omega 2.3 TD (1988). Słupsk, 11-25-65.

VOLKSWAGEN polo 1,4D (1992) sprzedam, zamienię możliwio kupna przez komis. Słupsk, 0-601652616.

125P (1987) przebieg 60 000, stan bardzo dobry. Ustka, Reja 12.

OPEL kadett 1.4i (1990) 15 000. Szyb do samochodu jelez 250. Przyczepę do 10 ton (1990) 5 000. Słupsk, 11-91-80.

STAR A-28, silnik, skrzynia biegów po naprawie głównej - tanio! Słupsk, 432-377 po osiemnastej.

MIKROCIAGNIK rolniczy czteroelementowy produkcji czeskiej - tanio! Słupsk, 432-377 po dziewiętnastej.

AUDI 80 1.6D (1984). Słupsk, 42-56-27.

RENAULT 19 (1991). Carina (1994). Rapid (1994). Słupsk, 11-27-83.

MAZDA 626 (1983) stan dobry. Jezierzycze 9 / 2 SHR (Pianka).

OPEL kadett 1.6D (1986) - tanio! Siemianice, Wiejska 8.

FIAT 125p (1981). Słupsk, 436-505.

NISSAN datsun cherry model N-10 (1980) po wypadku, rejestrowany. Niezabyszewo 5 8 (gm. Bytów).

OPEL astra (1996). Słupsk, 411-825.

CINQUECENTO 700 (1992). Główny, 11-64-77.

CINQUECENTO 704 (1995). Słupsk, Kilińskiego 18 (Zakład Fryzjerski).

PEUGEOT 604 (1977) 2.1 TD - 5 200 sprzedam, zamienię na 126p. Do mercedesa 407: przednie zawieszenie, tylny most, skrzynia biegów, inne części. Tel. (0-59) 73-49 po siedemnastej.

SKODA 120L (XII 1989). Słupsk, 44-44-93.

OPEL kadett sedan 1.6D (1987) - 13 500. Słupsk, 42-49-12 (7 - 16).

SKODA 105S (1982 / 83) stan dobry. Słupsk, 42-20-85 wewn. 278.

POLONEZ (1987). Słupsk, 425-258 (9 - 17).

VOLKSWAGEN „garbus” Słupsk, 429-282 po dziewiętnastej.

JETTA (1988), 14 000 zł. Słupsk, 435-115, 0-601652938.

POLO coupe (1990). Słupsk, 430-134 wieczorem.

PASSAT 1.6 (1978), 3200 zł. Słupsk, 439-761.

SKODA felicia (1996). Słupsk, 434-527.

POLONEZ 1500 (1989). Słupsk, 42-40-71 wewn. 197.

AUDI 80 (1981). Słupsk, Szkolna 6 / 1.

126P (1982). Słupsk, 413-168.

VOLKSWAGEN golf 1.5D (1978). Słupsk, 42-40-71 wewn. 266.

RENAULT clio (1992). Słupsk, 426-180.

RENAULT clio 1.4 (1991), bogate wyposażenie. Słupsk, 436-957.

RENAULT 5 - sportowe (1980) - 3 000 zł. Słupsk, 427-864, 425-258.

POLONEZ caro (1994) + gaz - 14 400 zł. Słupsk, 44-11-56.

VOLVO 740 GLE turbo diesel (1985). Słupsk, 43-92-27 po dwudziestej.

OPONY nowe wszystkie typy, opony bieżnikowane ciężarowe. Dostarczę wszędzie. W rozliczeniu zużyte. Tel. 0-601651689 lub (0-59) 425-149 po piętnastej.

PRZYZCZEPĘ samochodową 4,5 t. Dojarkę. Dmuchawę do siana. Stan bardzo dobry. Słupsk, 116-900.

CYKLOP, dmuchawa do siana. Słupsk, 11-14-71.

GARAŻ - 3 - go Maja, 11 000 zł. Słupsk, 435-132 po dziewiętnastej.

UŻYWANE części - mercedes 123, trabant, golf. Słupsk, 42-61-85.

CIĄGNIK masy ferguson MF 255 (1990). Słupsk, 438-550.

POWYPADKOWE, zniszczone, spalone kupię. Koszalin, (094) 42-39-77.

AUTOCZĘŚCI (zachodnie) - używane. 0-94 / 417-770

AUTO gaz gaźnik, wtrysk - montaż. AUTO - AGRA, Koszalin, Połczyńska 73, tel. 42-54-45.

AUTO HANDEL BANASIK Koszalin, Gnieźnieńska 38, tel. 42-24-64. Komis lombard, zamiana, wypożyczalnia samochodów osobowych. Raty do 60 miesięcy. Formalności na miejscu. Czynny 7 dni.

AUTO Handel Komis MIX CAR. Ryszard Lisowski. Wszelkie formalności na miejscu. Koszalin, Gnieźnieńska 43, (094) 411-540, 090-531-938.

SZYBY, szyberdachy. AUTO - GLAS Słupsk, Gdańska 8, 425-029, 439-745.

HAKI holownicze. Słupsk, 414-414.

GOSPODARSTWO rolne 20 ha, blisko lasu. Ostrowski Władysław, 77-125 Pólcno, woj. słupskie.

DOMEK letniskowy nad jeziorem Kamierzno (Głizno). (0593) 52-45.

DOM Osieki, działka 5 tys. m kw. Koszalin, 417-950.

DOM sprzedam, zamienię. Słupsk, 42-53-97.

DZIAŁKĘ nad jeziorem. (0961) 152-23 (15 - 17).

DZIAŁKĘ 11 tys. m kw. - Osieki. Koszalin, 417-950.

DZIAŁKĘ budowlaną, ławy fundamentowe + dokumentacja sprzedam, zamienię na samochód. Słupsk, 44-15-08.

KIOSK na Manhattanie. Słupsk, 44-14-84.

DZIAŁKĘ 200 m kw (uzbrojoną) pod działalność i mieszkanie + projekty - ul. Konarskiego. Słupsk, 42-72-38 po dziewiętnastej.

GARAŻE metalowe, bramy uchylne. Słupsk, 42-13-48, 42-87-24.

KSEROKOPIARKI, tanio, gwarancja. Koszalin, 43-22-64.

NOWĄ kamerę video 1300. Ustka, 145-932.

AMIGA CDTV. Słupsk, 413-221.

KOŁDRY 50 zł, kołdry welna 70 zł, komplety sypialne. Kołdry letnie i dziecięce. Zaprasza Producent „ANDRA” Koszalin, Mieszka 124, 410-500.

OBNIŻKA cen: bloczki, lustra, szkło, ornamenty, kit i narzędzia „PROCA” Kołobrzeg, ul. Wylotowa 87, tel. (094) 35-224-91.

KOTŁY, PODGRZEWACZE, ARMATURA, MIEDŹ. Raty, wykonawstwo „INSTER” Koszalin, Szarych Szeregów 7, 411-586 wewn. 136.

SIATKI OGRODZENIOWE ocynkowane i powlekane PCV, drut naciągowy, kolczasty, transport. „PRODRUT” Słupsk, Raszewska 6 D, (059) 428-755, 090502051.

HORTULUS Centrum Ogrodnicze Dobrzyca 76. Ponad 600 gatunków roślin ozdobnych. Nasiona traw, donice, nawozy, sprzęt ogrodniczy. Hurt, detal; tel. (094) 181-318.

Wokół ciebie zawsze dzieje się coś ciekawego

Jeżeli interesują cię sprawy twojego regionu skontaktuj się z nami. Poszukujemy osób z terenu - Ustki, Lęborka, Miastka, Bytowa, Sławna, Łeby, Jarosławca, Rowów. Oferujemy ciekawą pracę w młodym zespole. Proponujemy atrakcyjne warunki pracy. Zapewniamy bezpłatne szkolenie.

Nie stój, nie czekaj.

Zadzwoń do nas. Telefon 411-902 lub 0-601 65-11-44.

Radio City Słupsk ul. Sienkiewicza 20.

U-186-0

WORKI FOLIOWE, PARAWANY PLAŻOWE, reklamówki zrywki, spożywcze HDPE tanie, śmieciowe mocne. Słupsk, Gdańska 38, 42-56-59.

SOLARIUM - tanio. (094) 402-641.

KIOSK 12,5 m kw. z lokalizacją tanio. Koszalin, 425-700.

MASZYNY i urządzenia gastronomiczne. 0-94 189-844, 189-608.

PIANINO trzyletnie „Legnica”, 2 000 zł. Koszalin, 41-29-83.

SPÓŁKĘ z o.o. nie zadłużoną. Koszalin, 414-454.

SZTUCER. Tel. (0593) 114-80.

DACHÓWKI zakładkowe, gąsior. Białogard, Szpitalna 19, tel. 35-86.

DOBRE prosperujący zakład produkcyjny z zamówieniami - 7 000 zł. (059) 412-700.

SOLARIUM dwustronne 20/1 stan dobry. Koszalin, 43-22-64.

ZAMRAŻARKĘ szufladkową i lodówkę tanio. Ustronie Morskie, tel. 35-15-137.

2 kompletne waskie koła do upraw w ziemniakach do C-360, stan dobry. Mosina 22 gm. Szczecinek.

NOWOFUNLANDY śliczne, rodowodowe. (0966) 438-02.

ŁADĘ (chłodnice do sklepu 5,5 m długości, holenderska - komplet, stan bardzo dobry - 6 000 zł. Tel.

**FACTORIA-GIEŁDA NADBAŁ-
TYCKA** Kołobrzeg, tel. 354-60-31,
354-60-32. 3-pokojowe 103 m, 2-poko-
jowe 48 m. Poszukujemy 1,2 -pokojo-
wych do pilnej sprzedaży. Sprzedający
bez prowizji.

DOM (pół bliźniaka) do wykończenia
centrum Ustki. Dom + budynek gospo-
darczy - Wytowno. „FART” Słupsk,
427-625.

**WGN - NIERUCHOMOŚCI - OFER-
TY CAŁY KRAJ.** SŁUPSK, TUWIMA 6
- 7, TEL. 42-80-75.

„EXPERT” Nieruchomości, Dąbro-
wskiego 6, 42-78-54 Słupsk, pilnie kupi
mieszkania dwupokojowe.

POŁOWA bliźniaka blisko Słupska.
„MERKURY” Słupsk, 434-606.

URJASZ - NIERUCHOMOŚCI kupi
dwupokojowe, działkę budowlaną w Słup-
sku. (0-59) 414-677.

PENSJONAT Ustka. WEX Słupsk
411-029.

AR-HAND Nieruchomości Słupsk,
Lutosławskiego 1, 42-42-77.

SPRZEDAM mieszkanie dwupokojo-
we (49) I piętro, z telefonem - osiedle
Niepodległości. Słupsk, 444-842.

SPRZEDAM, zamienię nieruchomości
6 km od Słupska. Tel. 11-14-57.

TRZYPOKOJOWE (48) własności-
we sprzedam, zamienię na czteropokojo-
we. Słupsk, 437-023 po osiemnastej,
42-58-97 do osiemnastej.

POŁOWA kamienicy, wysoki parter
+ niski parter w atrakcyjnym miejscu Ko-
szalin + działka. Punkt nadający się pod
działalność. Koszalin, te. 42-74-59.

SMAŻALNIA ryb do wydzierżawie-
nia w Mielnie. tel. 0-33 747-135 lub 0-33
747-776.

DO wydzierżawienia kiosk w Ustroniu
Morskim. Kołobrzeg, tel. 35-431-28 po
20.

SPRZEDAM nowy dom w Kołobrze-
gu lub zamienię na mieszkanie. Tel.
090-343-325.

DO wydzierżawienia lokal handlowy
centrum Kołobrzegu, 35-279-55.

POSZUKUJĘ mieszkania (wynajem).
Słupsk, 433-972.

OKAZJA! Młodej osobie wynajmę
pokój. Słupsk, 434-628.

USŁUGI

BIURO podatkowe. Słupsk, 44-07-13.
TELEWIDEONAPRAWY. Słupsk,
43-45-63.

NAPRAWY RTV, monitory krajowe,
zagraniczne. Słupsk, 430-465.

TVNAPRAWA solidnie w domu.
Słupsk, 430-264.

**ŁODÓWKOZAMRAŻARKI, PRAL-
KONAPRAWY.** Słupsk, 43-54-88.

PRALKONAPRAWY DOMOWE.
SŁUPSK, 436-083.

PRALKONAPRAWY. Słupsk,
44-22-46.

ŻALUZJE, verticale, rolety. VAT. Ko-
szalin, 45-75-97.

ŻALUZJE, verticale sprzedaż, mon-
taż, VAT. Koszalin, 43-48-45.

CZYSZCZENIE verticali. Koszalin,
411-329.

ŻALUZJE, verticale produkcja, mon-
taż, rok gwarancji. Słupsk, 437-373.

ŻALUZJE, rolety zewnętrzne.
„GAMA-COLOR” Słupsk, Wolności 11,
42-35-34.

ŻALUZJE, Kołobrzeg, 35-455-20.

ŻALUZJE, verticale, rolety zabezpie-
czające od 170. Koszalin, Zwycięstwa 87
(w podwórzu). Tanio. 460-385.

ŻALUZJE, verticale „ATOL”. Słupsk,
stoisko RDT, 42-84-49 wewn. 13.

ŻALUZJE, verticale - producent.
Słupsk, 44-35-81.

ŻALUZJE, verticale. Słupsk,
43-30-60.

CYKLINOUKŁADANIE. Koszalin,
436-941.

UKŁADANIE parkietu, podłóg, bo-
azerii, paneli, cyklinowanie. Krótkie ter-
miny. Koszalin, 40-59-72.

CZYSZCZENIE dywanów. Koszalin,
43-11-44

NYSA, żuk - naprawa. AUTO -
AGRA, Koszalin, Polczyńska 73,
tel. 42-54-45.

PRALNIA DYWANÓW Słupsk, So-
bieskiego 5, 43-19-57.

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie dy-
wanów, tapicerki. NAJSOLIDNIEJ!
Słupsk, 437-678.

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki.
Słupsk, 438-911.

OCIEPLANIE BUDYNKÓW

* styropian M-15, M-20
* siatki zbrojące
* kołki mocujące
* wyprawy tynkarskie „Ispo”
* kleje „ATLAS”
* farby silikonowe

**Nasze produkty posiadają
atesty NISKIE CENY!**

Słupsk, ul. Poprzeczna 2
tel. (0-59) 42-72-67 wewn. 8,
42-70-95 wewn. 8 G-1822-0

PODCIŚNIENIOWO wyczyszcimy
dywany, wykładziny. Słupsk, 441-519.
Rabaty.

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie dy-
wanów, tapicerki. Słupsk, 414-235.

PRALNIA dywanów, tapicerek samo-
chodowych. Słupsk, Lutosławskiego 3,
41-28-88, 146-408, 10-29-24.

AUTOALARMY - „ELSAM”. Słupsk,
421-621.

AUTO-RADIO - ALARM. Słupsk,
Niemcewicz 15, 42-43-70.

AUTOALARMY, blokady, znakowa-
nie, radioodtwarzacze. **NOWOŚĆ!** Zna-
kowanie rowerów i motocykli. **AUTO -
PLUS** Słupsk, Zielona, 41-41-45.

**ALARMY, MONITORING RADIO-
WY, TELEFONICZNY.** Słupsk,
„ALAN” 423-896, „SEKRET”,
422-172.

AUTOALARMY, alarmy w obiektach.
Koszalin, Racławicka (Politechnika),
42-78-81 wew. 372, 090-530-929.

AUTOALARMY. Słupsk, 411-604.
ANTYPORWANIA.

USŁUGI transportowe wywrotka 6 t.
Koszalin, 42-47-17, 35-15-766.

GLĄDZIE, malowanie. Słupsk,
43-30-58.

DECORMIX - tapetowanie metodą na-
tryskową, glądzie, malowanie, renowa-
cja. Słupsk, 44-13-07.

DEMONTAŻ - montaż okien,
drzwi PCV. Solidnie! Władysław
Kaniak Słupsk, 434-163.

ZAKŁAD Ogólnobudowlany, glazu-
ra, glądzie, panele. Słupsk, 413-533.

DOCIEPLANIE budynków. Słupsk,
414-119 po szesnastej.

TAPETOWANIE, malowanie, glądzie.
Słupsk, 440-420.

OKNA PCV. Koszalin, 42-54-96.

STOLARSKIE. Koszalin, 41-08-65.

REKLAMY wszelkiego rodzaju. Wi-
zytówki. PANDA Koszalin, 460-456,
Grunwaldzka 8.

JUNKERSY - naprawa, tanio, gwa-
rancja. Koszalin, 40-25-25.

OGRODY - kompleksowo.
Układanie „POLBRUKU”. Kosza-
lin, (094) 42-78-41 wew. 65.

INSTALACJE gazowe C.O. wod. - kan,
miedziane, PCV, stalowe. Bogdan Blicharz
Koszalin, Tulipanów 9, 403-405.

PRODUKCJA - sprzedaż parapetów.
Koszalin, Szarych Szeregów 7.

WYPOŻYCZALNIA samochodów
BALTICCAR, Koszalin, Gnieźnieńska 38,
42-24-64; Kołobrzeg, 421-51, Strzelec-
ka 1; Słupsk, 42-60-88, plac Dąbrowskie-
go 6.

WYPOŻYCZALNIA PRZYCZEP -
całodobowa „AUTO-PARTNER”, Kosza-
lin, Szarych Szeregów 3 A, 42-64-49.

MIKROBUSY wynajem. Łębork,
623-586.

**PRODUCENT - ROLETY, VERTI-
KALE, ŻALUZJE, MOSKITIERY.**
Słupsk, 424-884.

MALOWANIE proszkowe tanio.
(0961) 527-10.

WYKONUJĘ maski, elementy sceno-
grafii, itp. Koszalin, 420-290.

NOWOCZESNE ubezpieczenia na
życie. Tel. (0-59) 423-181.

MEBLE kuchenne (MDF, Podsfor-
ming) projekt, wykonanie - raty. Słupsk,
429-763.

**INDECO. ZABUDUJEMY KAŻDE
WNĘTRZE. SZAFY Z DRZWIAMI SU-
WANYMI, GARDEROBY, WNĘKI.
KRÓTKIE TERMINY. RABAT DO
25% EKSPOZYCJA - DOM HAN-
DLOWY „PLUS” (naprzeciw dworca
PKP) SŁUPSK, TEL. 438-251 wewn.
595 lub 444-414.**

GLAZURNIKU - Budowlańcu półki
szybkiego montażu szukaj w sklepach z
glazurą.

OGRODZENIA, konstrukcje metalo-
we. Słupsk, 42-30-97.

WYKONUJEMY pracę wpuszczania
stropianu granulowanego - 1 m sześci-
enny 70 zł. Tel. (0-58) 84-34-28.

DOMOFONY. Słupsk,
412-305.

NAGROBKI z lastrica, granitu - szy-
bko, tanio, solidnie. Sławno, Gdańska 37,
tel. (0-59) 436-505.

NAUKA

POLICEALNE studium detektywi-
styczno - ochronne. Koszalin, ul. Fałata
34, (094) 451-317 wewn. 23.

KURSY: BHP (podstawowe, okreso-
we dla pracodawców i kadry kierownic-
zej), obsługi komputera, pedagogiczne
dla wychowawców obozów i kolonii,
„minimum sanitarne” i inne. CK-DU
„WIEDZA” Koszalin, Zwycięstwa 140,
tel. 42-77-51 w. 204, 41-18-70

MATEMATYKA. Słupsk, 43-95-62.

Prywatne Centrum Edukacyjne
75-581 Koszalin
ul. Chałubińskiego 15
tel./fax 42-48-20; 45-43-95

zaprasza na kursy

- minimum sanitarne
- komputerowe
- obsługi biura - sekretarka
- maszynopisanie
- księgowości komputerowej
- WINDOWS 95
- masażu I i II stopnia
- bhp dla służb
- wychowawców kolonii i obozów G-3306-0

POLICEALNE STUDIUM
posiada uprawnienia Szkoły Publicznej

Koszalin, ul. Piłsudskiego 56
tel. 0-94/408-214
Kołobrzeg, tel. 0-94/35-46-463
Sławno, tel. 0-961/524-74
Sławno, tel. 0-59/10-76-62

ogłasza nabór na kierunki:

- finanse i rachunkowość
- ekonomika i organizacja
- administracja państwowa

MEDYCZNE

LASEROTERAPIA: nerwobóle, pro-
stata. Koszalin, 40-31-50.

SCHUDNIJ i utwórz wagę. Dieta
Cambridge - psycholog, konsultacje w
cenie produktów. Koszalin, 410-573.

DIAGNOSTYKA OSTEOPOROZY.
Gabinet oceny gęstości kości, badanie to-
mografem komputerowym na przedra-
mieniu. Rejestracja telefoniczna: ponie-
dzialek, wtorek, czwartek 10 - 12,
43-68-63 Koszalin, Grochowskiego 5 A.

ALKOHOLOWE odtruwanie w domu
pacjenta. ESPERAL Koszalin, okolice, tel.
090-25-76-54.

BICOM-MED. Bezbolesne kompute-
rowe TESTY ALERGICZNE wraz z od-
czuciami, leczenie prostaty, nerwicy,
bólów głowy, zapalenia zatok, innych
chorób (znizka dla dzieci, emerytów, re-
nistów). Koszalin, Zwycięstwa 106 „EM-
PIK” (9 - 18), 40-49-40.

WOJCIECH Dąbrowski chirurgia
ogólna i estetyczna plastyka uszu twarzy,
piersi, brzucha, liposukcje przepukliny
tarczycy, żylaki k. dolnych Millera odby-
tu Barrona. Rejestracja: 42-15-52. Przy-
jęcia: pn i czwartki 15- 18, Szpitalna 2,
p. 107

PRYWATNA Klinika Chirurgii Ogól-
nej Plastycznej: krioskopowe leczenie
żyłaków, tarczycy, przepukliny, odsysa-
nie tkanki tłuszczowej, plastyka twarzy,
nosa, uszu, sutków, przeszczepy włosów
inne. Koszalin, 40-31-50, 42-15-52,
42-93-14.

TRANSPLANTACJA włosów. 0-22
615-57-15 K-779

(094) 411-049 - POMOC DORAŻNA
„BETA”, Koszalin, Powstańców Wlkp. 14.

(094) 411-049 - PEDIATRA.

(094) 411-049 - EKG, L-4.

(094) 411-049 - DETOKSYKACJA
ALKOHOLU.

(094) 411-049 - LEKARZE WSZY-
STKICH SPECJALNOŚCI W DOMU PA-
CIENTA.

(094) 411-049 - HORMONY - NAJ-
TANIEJ - NAJLEPIEJ.

(094) 411-049 - LABORATORIUM -
CAŁODOBOWO.

SPIDER - MEDICA - Koszalin, (094)
41-43-21, 090-530-431. REHABILITA-
CJA DLA CIEBIE - NOWE URZĄDZE-
NIA.

SPIDER - MEDICA (094) 41-43-21.
DLA DZIECI Z PORĄŻENIEM
MÓZGOWYM.

SPIDER - MEDICA 090-530-431
PAJAK - NADZIEJA POPRAWY.

ODCHUDZANIE, zdrowie, vitalność.
Herbalife - ziola życia. Dystrybutor Ewa
Żur (30 kg w 5 m-cy). Koszalin, (094)
420-173, 090-531-101. Spotkanie w sali
narad BGŻ 13. 06. godz. 18.00.

BICOM - CENTRUM. Testy alergicz-
ne. Bezbolesne!!! Odczulanie. Leczenie
nerwicy, prostaty, bólów kręgosłupa, oty-
łości, nerwoból i innych. Słupsk, Stary
Rynek 1/3, tel. 42-31-96.

PRYWATNY gabinet onkologiczny -
Grzegorz Sowicz Słupsk, Wojska Polskie-
go 49 pok. 16, środa 16 - 18.

TOWARZYSKIE

NICOLETTE. Słupsk, 414-327.

ŻAKLIN. Słupsk, 411-484

DŻESIKA. Słupsk, 443-841.

NAJPIĘKNIJSZE dziewczyny.
KATRIN. Słupsk, 42-42-30.

PANOWIE - Panom. 090-532-481.

LABRYNT całodobowo - ma-
saż - zaprasza. Koszalin, 404-584,
Kasztanowa 8.

KAMELIA Kołobrzeg, 35-165-55.
Perłowa 39.

TITINA. Kołobrzeg, 35-284-10.

KAMELIA. Słupsk, 43-57-54,
0-602278536.

ELIZABETH. Słupsk, 0-602278524.

AGNES. Kołobrzeg, (094) 35-263-64.
Zatrudnię.

ROMA. Kołobrzeg, 35-226-10.

DRINK Bar „CHWAST” zaprasza do
towarzystwa miłych Pań. Kołobrzeg, ul.
Starynowska, tel. 35-269-50. Zatrudnię.

AFRODYTA. Kołobrzeg,
090-531-612.

MARINA. Kołobrzeg, 35-279-07.

JULIA. Słupsk, 41-23-05.

AGENCJA towarzyska klub Erotica
zaprasza panów, atrakcyjne panie. Sław-
no, -Pomilowo 33A, tel. 090526516. Za-
trudnimy panie.

KLUB Towarzyski - całodobowo. Par-
king. Słupsk, Sosnowa 11, 411-072.

IDA Słupsk, 422-453.

MATRYMONIALNE

„ENIGMA” Koszalin, 422-388 zapra-
sza, oferty zagraniczne, bezpłatne. Wy-
cieczka - Holandia.

BEZPŁATNE OFERTY DLA PAŃ
(również z dziećmi) z Niemiec. Gwar-
tujemy opiekę. Do listu dołącz 2 fotogra-
fie. Słupsk, Norwida 2 / 80. Tel.
0-601635922.

PRACA

FIRMA IMPER poszukuje przed-
stawicieli handlowych. Prowizja + 1000 zł.
Wymagane wykształcenie średnie. Zgło-
szenia telefoniczne: 4, 5 VI w godz. 10 -
14. tel. (059) 622-031 w. 40.

ZATRUDNIĘ kosmetyczkę. Łębork,
62-62-60.

HURTOWNIA RIGIPS podej-
mie stałą współpracę z zakładem
robót ogólnobudowlanych. Kosza-
lin, tel. 42-56-35. K-789

DO gastronomii zatrudnię mło-
dych do 30 lat, chętnych do przy-
uczenia. Miłe widzialni piekarze,
absolwenci gastronomii. Kontakt
osobisty następnego dnia po ogło-
szeniu 11.00 - 13.00 Koszalin,
Przemysłowa 6 (d.ELMET) Biuro
„AKTA” I p.

NADZORY budowlane, kosztorysy.
Tel. (059) 11-32-18.

KUCHARKĘ na stołówkę na sezon
zatrudnię. Kołobrzeg, 358-15-12

FIRMA GAMA - SAN zatrudni osobę
z dobrą znajomością pracy na kompute-
rze - Excel, oraz znajomością zagadnień
logistycznych i ekonomicznych. Kosza-
lin, ul. Morska 41, tel. 413-608.

FIRMA Zepter International
Poland poszukuje współpracowni-
ków. Czas pracy min. 40 h. Profes-
jonalne szkolenie, zarobki do
2 000 USD, możliwość awansu.
Spotkanie 5. 06. 97 godz. 17.00
Szczecinek, siedziba LOK, Strażac-
ka 3.

ZATRUDNIĘ FAKTURYSTKĘ Z
**BIEGŁĄ ZNAJOMOŚCIĄ KOMPUTE-
RA; K**

SPORT

Koszalin: 42-51-14, Słupsk: 42-39-12

Brazowy medal Beaty Sibiak

Beata Sibiak z Darłowa wywalczyła brązowy medal podczas mistrzostw Polski w seitedo karate, które rozegrano w Krotoszynie. Była ona jedyną reprezentantką z województwa koszalińskiego.

SEITEDO KARATE

Udział w imprezie wzięło 80 zawodniczek i zawodników. Po raz pierwszy w czterolatniej historii imprezy dopuszczono do udziału zawodniczek i zawodników, którzy mają wyższy stopień wtaimienienia, czyli co najmniej 5 kyu. Wzajemnie zawodów był więc wysoki i trudno było przebić się do czolowej trójki w poszczególnych kategoriach.

W rywalizacji kobiet obowiązywały

regulaminowe wzrostu. Beata Sibiak, której trenerem jest Dariusz Winiarski, walczyła w kategorii 160 cm. W sumie stoczyła cztery pojedynki. Dwa z nich zakończyły się jej wygrana, a w dwóch przegrała. Ostatecznie zajęła trzecie miejsce i zdobyła brązowy medal. – Jestem zadowolona ze swojego startu. Na pewno szło mi całkiem nieźle. W finałach przeciwniczki były nieco lepsze – powiedziała nam po przyjeździe z mistrzostw brązowa medalistka z Darłowa. (suw)

Piłka nożna

Francja – Brazylia 1:1

We Francji trwa turniej piłkarski, w którym udział biorą wysoko notowane w rankingu reprezentacje narodowe. Są to aktualni mistrzowie świata – Brazylijczycy, aktualni wicemistrzowie świata – Włosi, Anglicy oraz gospodarze przyszłorocznych finałów MŚ – Francuzi.

TURNIEJ „4”

Mistrzowie świata Brazylijczycy nie w pełni zrehabilitowali się za niedawną porażkę w meczu towarzyskim z Norwegią (2:4), remisując w minutowym meczu z Francją 1:1. Był to pierwszy mecz Turnieju „4”. Brazylijczycy rozpoczęli z animuszem i już w 21 minucie Roberto Carlos pięknym strzałem z rzutu wolnego z odległości 35 m pokonał Fabiana Bartheza. W 61 minucie wyrównał Marc Keller, który dobił obroniony przez Claudio Taffarela strzał Floriana Maurice'a.

Obie drużyny miały jeszcze kilka dogodnych okazji do zdobycia gola. W pierwszej połowie „sam na sam” z brazylijskim bramkarzem znalazł się Ibrahim

Ba, jednak strzelił prosto w niego. Tuż po rozpoczęciu drugiej części meczu Francuzi byli bliżej objęcia prowadzenia. Taffarel wypuścił piłkę po uderzeniu głową Laurenta Blanca i Dunga musiał zagrać do rąk swojego bramkarza. Sędzia podyktował rzut wolny z odległości około 6 metrów od linii bramkowej. Wszyscy Brazylijczycy ustawili się w bramce, dzięki czemu piłka po strzale Zidane nie znalazła drogi do siatki odbijając się od nogi Cafo. Również Brazylijczycy mieli kilka dobrych sytuacji, ale ich nie wykorzystali.

Dzisiaj (czwartek, 5 bm.) zmierzą się Anglia z Włochami (oba zespoły występują w grupie 2 eliminacji MŚ'98 razem z Polską, Gruzją i Moldawią). Transmisję z tego meczu zaprezentuje satelitarna stacja telewizyjna DSF (godz. 20.20). (suw)

Nieubłagany stróż

Niecodzienna przygoda spotkała w Lyonie Michela Platinię podczas piłkarskiego „Turnieju czterech drużyn”. Platini nie został bowiem wpuszczony przez porządkowego do biura prasowego w Lyonie, w czasie meczu Francja – Brazylia. Nie miał odpowiedniego identyfikatora. Platini, jeden z prezydentów komitetu organizacyjnego finałów MŚ'98 we Francji, był również jednym z decydentów zatwierdzających instrukcję w sprawach bezpieczeństwa podczas obecnego turnieju, który jest generalną próbą przed przyszłoroczną imprezą. Na nic zdały się Platiniemu rozmowy z porządkowym, że mógłby sobie wystawić „jakikolwiek papier, by pomachać mu przed oczami”. Stróż porządku był nieubłagany i Platiniemu do biura nie wpuścił. – Jedno jest pewne – stwierdził po jakimś czasie Platini – personel odpowiedzialny za bezpieczeństwo został dobrze przygotowany do pełnienia swych obowiązków. (PAP, suw)

Tylko Kotwica

Wczoraj piłkarze III ligi wielkopolskiej rozegrali 31. kolejkę spotkań. Z trzech zespołów reprezentujących woj. koszalińskie w tych rozgrywkach powiodło się tylko Kotwicy Kołobrzeg. Gwardia Koszalin i Pogoń Polczyn Zdrój przegrały swoje mecze.

III LIGA WIELKOPOLSKA

Po zaciętej walce

Koszalińska Gwardia rozegrała wyjazdowy mecz z Lubońskim KS i przegrała 2:3 (1:1). Gospodarze spotkania, którzy bronili się przed spadkiem rozpoczęli mecz z wielkim animuszem. Kontra Gwardii i gol zdobyty przez Arkadiusza Gosika w 18 minucie ostudziły jednak ich zapały. Dopiero od 43 minuty, kiedy padło wyrównanie po strzale Ryszarda Placka, miejscowi piłkarze znów uzyskali przewagę. Udokumentowali ją kolejnymi dwoma bramkami. W 48 minucie, po faulu w polu karnym na Jacku Szymczaku, „jedenastkę” wykorzystał R. Placek, a trzeciego gola zdobył w 69 minucie Maciej Berlicki. W końcowych 15 minutach koszalinianie przeważali. Drugą bramkę dla Gwardii w 88 minucie zdobył Tomasz Zasada. Zabrakło jednak czasu na doprowadzenie do remisu.

Cieszy wynik

Piłkarze kołobrzesckiej Kotwicy podejmowali Polonię Środa Wlkp. i wygrali 2:0 (1:0). Mecz nie był ciekawym widowiskiem, a kołobrzescy kibice cieszyli się przede wszystkim z osiągniętego rezultatu. Goście grali tak jak pretendenci do spadku. Można było zadowolonym z tego, że osłabiona kadrowo Kotwica potrafiła to wykorzystać. Pierwsza bramka padła w 25 minucie. Piłką po strzale Macieja Rempewicza odbiła się od pleców jednego z obrońców gości i trafiła pod nogi Grzegorza Mleczka, który zmusił do kapitulacji bramkarza przyjezdnych. Wynik meczu został ustalony w 85 minucie po strzale Marcina Brożyny.

Grali ambitnie

Kolejnej porażki doznali piłkarze polczyńskiego Pogoni. Tym razem przegrali oni wyjazdowy mecz z Orłem Białym Wałcz 1:3 (1:1). Polczyńnianie zagrali bardzo ambitnie w tym spotkaniu, prowadząc w I części spotkania wyrównaną grę z rywalami. Wprawdzie gospodarze zdobyli prowadzenie w 13 minucie po strzale G. Glinki, ale już osiem minut później był remis po celnym strzale Arkadiusza Halca. Po zmianie stron polczyńnianom zabrakło sił i gospodarze zdobyli dwie kolejne bramki po strzałach J. Siutkowskiego (60 min) i R. Drupińskiego (62 min).

W pozostałych spotkaniach padły rezultaty: Warta Poznań – Lech II Poznań 2:0 (1:0), Lubuszanin Drezdenko – Błękitni Stargard Szczeciński 1:0 (0:0), Amica II Wronki – Polonia Ślubice 4:1 (2:0), Stal Telgom Szczecin – Unia Swarzędz 0:7 (0:2), Hutnik Szczecin – Polonia Chodzież 0:2 (0:0), Celuloza Kostrzyn – Flota Świnoujście 3:3 (1:1).

Tabela				
1. Warta	31	74	60-18	
2. Lubuszanin	31	61	50-26	
3. Amica II	31	56	62-48	
4. Polonia Ś.	31	53	45-20	
5. Polonia Ch.	31	53	50-26	
6. Unia	31	50	59-51	
7. Błękitni	31	49	54-25	
8. Stal Telgom	31	45	37-38	
9. Gwardia	31	44	56-42	
10. Kotwica	31	43	44-53	
11. Flota	31	39	51-42	
12. Luboński KS	31	39	51-52	
13. Lech II	31	38	37-42	
14. Orzeł Biały	31	37	35-43	
15. Polonia Śr.	31	36	47-52	
16. Celuloza	31	31	47-59	
17. Hutnik	31	28	30-65	
18. Pogoń	31	1	23-121	

(suw)

International Junior Masters

W SŁUPSKU Z UDZIAŁEM MISTRZÓW LOTKI

– Wszystkie sprawy związane z badmintonową imprezą pod nazwą International Junior Masters zapieczętowane są na ostatni guzik. Czekamy tylko teraz na badmintonistów i kibiców – powiedział Krzysztof Engländer, jeden z głównych organizatorów zawodów, propagator badmintonu nie tylko w Słupsku, ale i w kraju.

Po raz czwarty do Słupska przyjedzie grupa najlepszych badmintonistów Europy w kategoriach dziewcząt i chłopców (w trzech grupach wiekowych do 15, do 17 i do 19 lat). Udział w imprezie (7-8 bm.) potwierdziły reprezentacje Litwy, Białorusi, Słowacji, Ukrainy i Czech (tegorocznymi mistrzami wicemistrzami Europy juniorów do lat 16 – R. Raskova i J. Fröhlich).

Ponadto grać będą także przedstawiciele klubowych zespołów z Rosji (S. Starowojtow z Moskwy i A. Russkich z Petersburga), Niemiec i z Polski (m.in.: M. Bieńkowska, K. Rudolf, M. Bytner, K. Polakowska, K. Boczek). Liczną ekipę wystawi Słupsk na czele z medalistami mistrzostw Polski – Marcinem Burzyńskim, Piotrem Żółtą (obaj Piast B) i Kamilą Augustyn (MKS Badminton).

BADMINTON

Zgłosili się też zawodnicy reprezentujący Turę – Victorię Sianów i Motusa Koszalin. Rywalizacja toczyć się będzie na 14

kortach w Sportowej Szkole Podstawowej nr 16 przy ul. Zaborowskiej 2 i w hali „Gryfia” przy ul. Szczecińskiej 99. Otwarcie zawodów nastąpi w sobotę o godz. 9 („Gryfia”), a po nim rozpoczyna się gry. Patronat nad imprezą objął Jerzy Mazurek, prezydent Słupska. W niedzielę od godz. 9 zapraszamy sympatyków badmintonu wyłącznie do „Gryfii”, gdzie rozegrane zostaną półfinały i finały. Na najlepszych uczestników czekają atrakcyjne nagrody.

(fen)

SIATKÓWKA

Jeszcze o fuzji

Wczoraj informowaliśmy, że w sezonie 1997/98 sympatycy siatkówki w Ustroniu Morskim będą mogli oglądać mecze o mistrzostwo II ligi mężczyzn. Doszło bowiem do fuzji sekcji siatkarskich tamtejszej Astry Superfish i AZS ART Olsztyn.

Działacze obu klubów doszli do porozumienia i dokonali fuzji na zasadzie umowy partnerskiej, bez żadnych zobowiązań finansowych. Nadmorski Klub Sportowy Astra przejął skład osobowy drużyny siatkarskiej AZS ART Olsztyn, posiadającej uprawnienia do uczestnictwa w rozgrywkach o mistrzostwo II ligi. Jest to najtańsza forma wzmocnienia składu zespołu z Ustronia Morskiego.

W niedzielę (8 bm.) działacze Astry wyjeżdżają do Olsztyna na kolejne rozmowy. Powinny one definitywnie wyjaśnić sprawę, którzy olsztyńscy siatkarze będą grali w drużynie z Ustronia Morskiego.

W najbliższym czasie działacze Zarządu Klubu będą również negocjować umowy ze sponsorami, którzy wspomagają sekcję siatkówki (firma „Superfish” i Urząd Gminy w Ustroniu Morskim). Prawdopodobnie jednym z kolejnych sponsorów będzie Suwalska Palarnia Kawy „Sido”.

(mars)

Sport w szkole

W Bornem-Sulinowie, w ramach XX Koszalińskiej Olimpiady Młodzieży, o medale w jeździe indywidualnej na czas oraz w wyścigu szosowym rywalizowali kolarze. Odbłyły się również gimnastyczne eliminacje oraz drugi etap mistrzostw w lekkoatletycznym czwórboju.

Wśród juniorek młodszych dystans 12 km jazdy indywidualnej na czas najszybciej pokonała Agnieszka Smorawska. Drugie miejsce zajęła Katarzyna Muchniewicz, a na trzeciej pozycji uplasowała się Emilia Skawińska. W takiej samej kolejności zwycięzcy minęły linię mety w wyścigu szosowym na dystansie 38 km. Wszystkie medalistki należą do Uczniowskiego Klubu Sportowego Cyklista Ziemia Darłowska.

W rywalizacji młodzików jazdę indywidualną na czas (12 km) wygrał Patryk Niewiadomski z klubu Soko Ziemia Darłowska. Wyprzedził on Mateusza Moskwa z KTC Kołobrzeg oraz swojego kolegę klubowego, Piotra Mlińskiego.

Również ci sami kolarze stanęli na podium po rozegraniu wyścigu szosowego (38 km). Zwyciężył P. Mliński przed P. Niewiadomskim i M. Moskwa.

Do eliminacji XX KOM w lekkoatletycznym czwórboju przystąpiło 137 zespołów dziewcząt i 142 zespoły chłopców (1674 uczestników) z 33 gmin. Do drugiego etapu rozgrywek awansowało 84 zespołów, które wywalczyły najlepsze lokaty w eliminacjach gminnych.

W wyniku rywalizacji rejonowej awans do finałów uzyskały szkoły: dziewczęta – SP 5 Koszalin, SP 1 Darłowo, SP 3 Białogard, SP 3 Kołobrzeg, SP 2 Świdwin, SP Barwice, SP 2 Drawsko Pomorskie i SP 11 Koszalin; chłopcy – SP 4 Koszalin, SP 2 Sianów, SP Karłino, SP 8 Kołobrzeg, SP 2 Świdwin, SP 1 Szczecinek, SP 1 Złocieniec i SP 2 Drawsko Pomorskie.

Finałowe zawody odbędą się 11 bm. na Stadionie Miejskim w Złocieniu.

(mars)

Udany start młodych judoków

W Szczecinie odbył się międzynarodowy turniej drużynowy dzieci w judo, w którym startowało 12 klubów, a wśród nich Klub Sportowy Judo Gwardia Koszalin.

W gronie drużyn, w których składach byli judocy urodzeni w latach 1984-1985, bardzo dobrze spisali się zawodnicy koszalińscy, którzy wywalczyli pierwsze miejsce. W eliminacjach koszalinianie wygrali dwa mecze, a w spotkaniu o wejście do finału pokonali Arkonię Szczecin 8:2. W meczu finałowym gwardziści zwyciężyli VfL Tepel Berlin 6:4.

Zespół Gwardii wystąpił w składzie: 33 kg – Kamil Giżycki, 36 kg – Tomasz Potoczny, 39 kg – Adrian Basiński, 42 kg – Paweł Holub i Rafał Astanian, 46 kg – Marcin Woźniak, 50 kg – Mariusz Giedrowicz, 55 kg – Marek Bryzek, 60 kg – Łukasz Giedrowicz, +60 kg – Wojciech Wisłowski. Trenerem zawodników jest Marian Standowicz.

W kategorii wiekowej 11-13 lat do rywalizacji przystąpiły dwa zespoły Gwardii. W eliminacjach pierwsza drużyna gwardzistów wygrała trzy mecze i w pół-

finale zmierzyła się z VfL Tepel. Spotkanie zakończyło się remisem 5:5, ale w małych punktach Niemcy wygrali 50:45 i awansowali do finału, a koszalinianie uplasowali się ostatecznie na trzeciej pozycji.

W zespole Gwardii wystąpili: 22 kg – Sylwester Barczuk, 24 kg – Jędrzej Juszka, 28 kg – Artur Kauf, 30 kg – Wojciech Poloczański, 33 kg – Adam Sobiech, 36 kg – Adam Rozwadowski, 40 kg – Krzysztof Szmid, 45 kg – Michał Radomski, +45 – Robert Goleń. Druga drużyna Gwardii zajęła szóste miejsce, a trenerem judoków obu zespołów jest Cezary Wojniusz.

Warto podkreślić, że wyjazd młodych gwardzistów na turniej do Szczecina doszedł do skutku dzięki pomocy finny przewoźnikowo-transportowej „Voyager” pp. Mirosławy i Krzysztofa Soja.

(mars)

Finał w Karlinie

SIATKÓWKA

W najbliższą niedzielę (8 bm.) w Karlinie zostanie rozegrany finałowy turniej siatkówki mężczyzn o Puchar Polski województwa koszalińskiego. W zawodach wezmą udział zespoły: STS

Koszel Koszalin, Mieszko Polczyn Zdrój oraz Szejk Karłino.

Triumfator wojewódzkich rozgrywek pucharowych uzyska awans do finału makroregionalnego, który odbędzie się 14-15 bm.

(mars)

Walczą o puchar im. Balcera

W imprezie udział bierze pięć reprezentacji okręgowych związków piłki nożnej z makroregionu północno-zachodniego: Piła, Poznań, Gorzów, Szczecin i Koszalin. Reprezentacje złożone z piłkarzy urodzonych w 1984 roku i młodszych.

Przypominamy dzisiaj tabelę rywalizacji po rozegraniu pierwszej rundy jesienią ubiegłego roku. Oto ona:

1. Poznań	4	8	11-3
2. Koszalin	4	8	6-2
3. Szczecin	4	5	6-4
4. Gorzów	4	3	4-11
5. Piła	4	1	4-11

W składzie reprezentacji OZPN Koszalin na turniej w Krajence znaleźli się następujący piłkarze: Marcin Bednarek,

Od najbliższego piątku (6 bm.) do niedzieli (8 bm.) w Krajence w województwie piłskim, rozegrana zostanie runda rewanżowa turnieju o puchar im. Balcera.

PIŁKA NOŻNA

Piotr Bieniek, Paweł Marczak i Tomasz Szygenda (wszyscy Bałtyk Koszalin), Łukasz Nadolny (Gwardia Koszalin), Wiktor Wątroba i Paweł Zinger (obaj Tur-Victoria Sianów), Łukasz Florenci i Tomasz Sajdak (obaj Darzbró

TENIS

Mistrzowie okręgu

Na kortach Klubu Sportowego Bałtyk w Koszalinie odbyły się młodzieżowe mistrzostwa okręgu koszalińskiego w tenisie. W zawodach startowało 44 uczestników, a organizatorem imprezy był Klub Tenisowy Bałtyk Koszalin oraz Okręgowy Związek Tenisa w Koszalinie.

W kategorii wiekowej do lat 10 tytuł mistrzowski wśród dziewcząt wywalczyła Monika Gałęza, która w finale wygrała z Moniką Statkiewicz 6:1, 6:2. Natomiast wśród chłopców triumfował Michał Korecki. W pojedynku finałowym zwyciężył on Kacpra Kudelskiego 6:1, 6:0 (wszyscy z Koszalina).

W finałach kategorii wiekowej do lat 12 grali również tylko koszalinianie. Ola Kasprzak wygrała z Natalią Roguska 6:0, 6:1, a Michał Statkiewicz pokonał Michała Strojka 6:0, 6:0.

W najstarszej kategorii wiekowej (do lat 16) triumfowali koszalinianie. W finałowych meczach Katarzyna Kujawska wygrała z Iwoną Sudak (Koszalin) 6:3, 6:3, a Paweł Juraszek zwyciężył Sławomira Gaca (Szczecinek) 1:6, 7:6, 6:4.

(mars)

LEKKOATLETYKA

Biegali przełajowcy

W Bytowie na stadionie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji już po raz ósmy (i zarazem ostatni) spotkali się biegacze-przełajowcy, by ubiegać się o punkty zaliczane do X edycji Grand Prix. Do rywalizacji przystąpiło 361 zawodników z województwa słupskiego, bydgoskiego, gdańskiego i z Wilna. Zawody przebiegały pod dyktando faworytów, dobrane znanych z wcześniejszych udanych występów. Oto zwycięzcy: 1989 – dystans 400 m – Emilia Polechońska (SP Postomino) i Przemysław Śleboda (SP Pieńkowo), 1988 – 400 m – Lucyna Lass (SP Borzytuchom) i Grzegorz Lipski (SP 5 Bytów), 1987 – 800 m – Marzena Kaczmarek (SP 1 Bytów) i Marian Cichosz (SP 3 Bytów), 1986 – 800 m – Justyna Cichosz (SP 1) i Tomasz Tkacz (SP Czarna Dąbrówka), 1985 – 1000 m – Krystyna Głiszczyńska (SP 3) i Roman Antropik (SSP 16 Słupsk), 1984 – 1000 m – Sylwia Herman (SP 5 Bytów) i Piotr Grzonka (SP 1), 1983 – 1000 m – Katarzyna Piłuch (SP Borzytuchom) i Jarosław Wrycza (SP Lipnica), 1982 – 1000 m – Monika Natkaniec (SP 5) i Tomasz Knopik (SP Borzytuchom), 1980/81 – 1000 m – Jolanta Wylegała i Mariusz Pałasz (oboje ZSEkon-Roln. Bytów), 1978/79 – 1000 m – Przemysław Maniowski (ZSZ Bytów).

(fen)

Dużo bramek w „Lidze Żaków”

W 14. kolejce uzyskano następujące rezultaty:

Piłkarze Pomorza Gościno przegrali u siebie z liderem rozgrywek Bałtykiem 1 Koszalin 1:3 (0:1). Bramki dla zwycięzców zdobyli: Daniel Piszko, Piotr Bieniek i Paweł Marczak, a dla pokonanych honorowego gola zdobył Robert Binkowski.

Dobry skutecznością popisali się piłkarze podczas meczu w Darłowie, w którym tamtejsza Darłowia wygrała z Pomorzaniem Sławoborze 7:4 (4:1). Bramki dla gospodarzy zdobyli: Bartłomiej Kotas – 3, Bartłomiej Grzelak – 2 oraz Paweł Burda i Łukasz Hinc – po 1, a dla gości Radosław Harański – 2 oraz Przemysław Skrzyński i Jacek Śmigasiewicz – po 1.

Podobnie było w Koszalinie, gdzie miejscowy Bałtyk II zremisował z Tur-Victorią Sianów 6:6 (6:1). Gole dla Bałtyku II zdobyli: Artur Marczak – 3 oraz Dawid Gawęda, Piotr Kowalew-

Już tylko dwie kolejki pozostały do rozegrania najmłodszym piłkarzom z województwa koszalińskiego, którzy rywalizują w „Lidze Żaków”.

ski i Łukasz Kułak – po 1, a dla Tur-Victorii: Krystian Mural i Jarosław Skrzykowski – po 2 oraz Mateusz Cieślak i Rafał Miszewski.

Gwardia I Koszalin zremisowała u siebie z Iskrą Białogard 3:3 (3:1). Bramki dla gospodarzy strzelili: Łukasz Nadolny – 2 i Marcin Boniewicz – 1, a dla gości Łukasz Kozłowski, Dawid Pokusa i Patryk Rokosz – po 1.

Nie doszedł do skutku mecz pomiędzy Wiekowianką Wieków i Gwardią II Koszalin. Wydział Gier „Ligi Żaków” musiał więc po raz pierwszy w historii tych rozgrywek przyznać walkower. Wiekowianka wygrała 3:0.

Tabela

1. Bałtyk I	14	36	121-18
2. Darłowia	14	29	79-33
3. Pomorzanie	14	27	45-23
4. Gwardia I	14	23	62-32
5. Wiekowianka	14	22	42-30
6. Iskra	14	17	25-47
7. Tur-Victoria	14	12	25-48
8. Pomorze	7	6	6-10
9. Gwardia II	7	4	4-42
10. Bałtyk II	14	2	13-139

W tabeli najsukceszniejszych strzelców prowadzi Paweł Marczak (Bałtyk I) – 30 bramek przed Piotrem Bieniekiem (Bałtyk I) – 25 i Łukaszem Nadolnym (Gwardia I) – 23.

Dzisiaj (czwartek, 5 bm.) odbędzie się przedostatnia runda spotkań, w której zmierzą się: Gwardia II – Pomorze, Wiekowianka – Gwardia I, Iskra – Bałtyk II, Tur-Victoria – Darłowia, Pomorzanie – Bałtyk I.

(suw)

WOKÓŁ PRAWA PRACY

Nowe obowiązki
a odpowiedzialność

Na pytania, które Państwo zgłaszacie listownie lub telefonicznie, odpowiada **KRYSTYNA ZAKRZEWSKA**, zastępca okręgowego inspektora pracy PIP w Koszalinie.

– 30 kwietnia syn złożył wypowiedzenie, gdyż pracodawca nie wypłacał mu poborów, a właśnie trafiła mu się inna praca. W nowej firmie miał się zgłosić 5 maja, ale – pech chciał – 2 maja zachorował i na zwolnieniu lekarskim był ponad 30 dni. ZUS nie chce mu wypłacić zasiłku chorobowego; urząd pracy nie chce go zarejestrować jako bezrobotnego, ponieważ – jak wszyscy zgodnie twierdzą – brakuje mu w dowodzie „NKP”. Nie wiemy, co to jest ani do kogo się zwrócić o pomoc – skarży się Czytelniczka z Będzina.

„NKP” to numer konta płatnika, nadawany pracodawcom przez ZUS w chwili zgłoszenia pracowników do ubezpieczenia społecznego. W sprawie zasiłku chorobowego należy zgłosić się do kierownika wydziału zasiłków i powołać się na naszą rozmowę z Markiem Pogonowskim, zastępcą dyrektora Oddziału ZUS w Koszalinie.

Podczas rejestracji w urzędzie pracy bezrobotny musi przedstawić świadectwo pracy (z wpisanym numerem „NKP”), dowód osobisty i świadectwa szkolne, potwierdzające kwalifikacje zawodowe. W razie braku numeru konta podatnika RUP powinien sam ustalić z ZUS-em, czy były pracodawca bezrobotnego opłacał składki ubezpieczeniowe. Prosimy ponownie zgłosić się w urzędzie pracy, a gdyby znów pracownik RUP odmówił rejestracji – interweniować u Wandy Baranowskiej, zastępcy kierownika Rejonowego Urzędu Pracy w Koszalinie.

– **Zatrudniam dwóch pracowników. Nie mam księgowej; dokumentację finansową firmy prowadzi biuro rachunkowe. Mam wątpliwości dotyczące zakładowego funduszu świadczeń socjalnych. Prosiłabym o informację, czy powinienem go utworzyć i założyć osobne konto?** – pyta Czytelniczka.

Zgodnie z ustawą z 4 marca 1994 roku o zakładowym funduszu świadczeń socjalnych (tekst jednolity – „Dziennik Ustaw” z 1996 roku nr 70, poz. 335 z późniejszymi zmianami), fundusz ten mają obowiązek utworzyć pracodawcy zatrudniający powyżej 20 osób. Pozostali pracodawcy mogą fundusz taki tworzyć, ale nie jest to konieczne. Jeśli go jednak nie mają, muszą raz w roku wypłacać pracownikom świadczenie urlopowe w wysokości – jak to określa ustawa – „odpisu podstawowego, czyli 37,5 procent przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego w gospodarce narodowej w roku poprzednim lub drugim półroczu roku poprzedniego, jeżeli przeciętne wynagrodzenie z tego okresu stanowiło kwotę wyższą”. Świadczenie urlopowe wypłaca się równolegle z wynagrodzeniem za urlop (nie może on trwać krócej niż 14 dni kalendarzowych, łącznie z sobotami i niedzielami) i proporcjonalnie do wymiaru zatrudnienia. Tak więc pełna kwota świadczenia należy się osobom zatrudnionym na pełnym etacie; zatrudnionym na połowę etatu – połowa, itp. Suma ta jest zwolniona od opłacania składek na ubezpieczenie społeczne.

– **Jestem zastępcą głównego księgowego. Pracodawca uprzedził mnie, że na trzy miesiące oddeleguje mnie do jednego ze sklepów, w którym jako kierownik administracyjny będę „wyprowadzać” dokumentację. Czy pracodawca powinien powierzyć mi nowe obowiązki na piśmie i czy muszę się zgodzić na ponoszenie odpowiedzialności materialnej za powierzony majątek?** – pyta Czytelniczka z Koszalina.

Pracodawca może przesunąć pracownika do innej pracy, pod warunkiem, że będzie mu wypłacał dotychczasowe wynagrodzenie, a okres pracy na nowym stanowisku nie będzie trwał dłużej niż trzy miesiące. Nie musi też formułować nowych obowiązków służbowych na piśmie; może to uczynić ustnie. Jeśli Pani funkcja ograniczy się do uzupełnienia i prowadzenia bieżącej dokumentacji sklepu – pracodawca nie może wymagać od Pani odpowiedzialności materialnej za powierzony majątek. Odpowiedzialność ta spoczywa na kierowniku sklepu.

JOLANTA STEMPOWSKA

* * *

Uwaga! Zmieniamy termin naszego redakcyjnego dyżuru. Począwszy od tego tygodnia prosimy do nas dzwonić w każdy czwartek w godzinach od 13 do 15.30 pod numer: 42-44-10 w Koszalinie. Mogą też Państwo do nas pisać. Nasz adres: „Głos Pomorza”, 75-604 Koszalin, ulica Zwycięstwa 137-139 (na kopercie należy dopisać „PIP”). Na Państwa pytania odpowiadamy wyłącznie na łamach gazety.

GŁOS CZYTELNIKÓW

TATUŚ
ZE „ŚWIERSZCZYKIEM”

Oglądaj i ucz się

Tato Moniki mało się nią interesował, kiedy była zupełnie małą, wymagającą ciągłej opieki dziewczynką. Zauważył ją jako córkę dopiero wtedy, kiedy zaczęła mu przypominać kobietę, czyli w piątej klasie szkoły podstawowej. Przy czym jego zainteresowanie było specyficzne i objawiało się wtedy, gdy nikogo z domowników, oprócz niego i córki, nie było w domu. Właśnie gdy była uczennicą piątej klasy podstawówki, po raz pierwszy zawołał ją do swojego pokoju i... kazał patrzeć na film pornograficzny. „Oglądaj i ucz się” – mówił. „Jeśli nie, to cię pobiję”. Monika robiła, co takto kazał, tyle że ze łzami w oczach. Filmy te były z udziałem ludzi i zwierząt, najczęściej koni. Monika oglądała je, bo się taty bała. Gdy nieco podrosła, repertuar jej ojca został wzbogacony o nowe elementy: obnażał się przed nią i dokonywał samogwałtu. Ona pod groźbą musiała patrzeć. Odwracanie wzroku było zabronione.

Tak zdarzyło się kilka razy, ojciec zawsze wtedy był pod wpływem alkoholu. Po jakimś czasie Monika przemogła strach i powiedziała o wszystkim matce. Reakcja kobiety na to, co jej mąż robi z córką, była nader spokojna. Bez płaczów i krzyków, bez wzywania policji i biegania do psychologa. Skończyło się na jednej

– Nie wyobrażałam sobie, żeby własny ojciec mógł się zachowywać w ten sposób – powiedziała 16-letnia Monika. Jeden z sędziów rejonowych w woj. legnickim skazał ostatnio jej tatę na dwa lata pozbawienia wolności warunkowo zawieszonych tytułem próby na pięć lat, oddał go pod dozór kuratora sądowego oraz zobowiązał go do powstrzymania się od nadużywania alkoholu.

krótkiej rozmowie, po której tato na jakiś czas przestał molestować dziewczynkę. Niestety przestał tylko seksualnie.

W odwecie ojciec zaczął męczyć ją psychicznie: lżył i ograniczał wyjścia do koleżanek, na dyskotekę. Po jakimś czasie jednak seksualne ekscesy ojca zaczęły się od nowa. Tyle tylko, że wymyślił nowy sposób dręczenia córki. Zamykał ją samą w pokoju, na kilka godzin. Rozkładał przed nią erotyczne czasopisma i kazał się przyglądać. Co jakiś czas sprawdzał, czy aby nie pozamykała gazet lub oczu. Krzyczał i groził. To trwało do czasu, gdy Monika skończyła szkołę podstawową. Wtedy zmienił taktikę.

„Udawacz”

Skończył już z filmami porno i gazetami. Za to zaczął zaczepiać ją, kiedy byli sami w domu. Bardziej nachalnie i z mało ojcowskim

podtekstem. Nie straszył już jej biciem – jak w przeszłości, ale... samobójstwem. Na dowód, że nie żartuje, kilka razy przestraszył całą rodzinę. Raz zszedł do piwnicy z grubym kablem w ręce, zapowiadając, że się powiesi. Interweniować musieli sąsiedzi. Innym razem w nocy poodkręcał kurki gazowe i położył się przy kuchence. Woń gazu wyczuł na szczęście starszy brat Moniki i zaalarmował śpiących domowników. Próba samobójstwa się nie udała...

Przełomowym momentem dla tragedii Moniki była śmierć matki. Kobieta zmarła nagle na zawał serca. Jej córka straciła ostatnią osobę w domu, która w ostateczności mogła jej pomóc. Właśnie skończyła 16 lat. Tato nie nosił żałoby i nie pogrzyżył się w smutku. W kilka dni po śmierci żony, trzeźwy – zaczął proponować córce współżycie seksualne. Żądał od niej, żeby zastąpiła w obowiązkach swoją zmar-

łą matkę. Wobec silnego oporu dziewczyny, napastował ją fizycznie. Ograniczył kontakty z otoczeniem i rodziną. Nie mogła wychodzić z domu, o spotkaniach z chłopcami nawet nie było mowy. – Dlaczego mam chodzić po obcych babach, jak mam na miejscu swoją – mówił do córki. – Pozwól ci wychodzić, jak...

W końcu zrozpaczona i przyparta do muru Monika zawiadomiła o wszystkim policję.

Na trzeźwo

Jej ojciec przyznał się do zarzutów – do dokonywania wobec córki czynów lubieżnych oraz moralnego znęcania się nad nią, odmówił jednak składania wyjaśnień. Biegły psycholog nie stwierdził u niego choroby psychicznej, cech niedorozwoju umysłowego ani ograniczonej zdolności oceny swoich czynów. Sąd uznał go za winnego zarzutów, ale wziął pod uwagę, że jest jedynym żywicielem Moniki i jej brata. Tato nadal pozostaje więc w domu.

W Polsce nie ma programów terapeutycznych dla ofiar gwałtów, nadużyć seksualnych i psychicznych. Sami muszą się wyleczyć i wrócić do życia. Zapomnieć. Niektórym się to udaje. Innym nie. (PAI)

AGNIESZKA DRESZER

Personalia bohaterów, jak i niektóre szczególności sprawy, są zmienione.



Fot. Radosław Kosiński

Wspominając
papieża

Wydawnictwo Archidiecezji Warszawskiej zwraca się do osób, które chcą utrwalić wspomnienia pielgrzymki Ojca Świętego. „Zależy nam na zebraniu przemysłów, wrażeń i spostrzeżeń osób zainteresowanych przebiegiem wizyty Jana Pawła II w Polsce. Chodzi przede wszystkim o szczerze, własne wypowiedzi. I właśnie szczerść, a nie styl czy formę, cenimy sobie najbardziej. Nie stawiamy żadnych ograniczeń dotyczących objętości prac czy granicy wiekowej. Można podpisać swój tekst tylko pseudonimem; prosimy jednak o podanie swojego wieku i nazwy miejscowości (lub województwa), z której autor pochodzi.

Planujemy publikację książkową wybranych prac lub ich fragmentów. Autorzy zamieszczonych wypowiedzi, otrzymają egzemplarze książki. Rozlosujemy także nagrody książkowe i pieniężne (300, 200 i 100 zł).

Termin nadsyłania prac upływa 20 lipca. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać pisząc do Wydawnictwa: Wydawnictwo Archidiecezji Warszawskiej, ul. Rybnicka 27, 02-405 Warszawa, z dopiskiem: Pielgrzymka.

Z wyrazami szacunku
Augustyn Szczawiński
kierownik ds. wydawniczych

Wycieczka
na Białoruś i Litwę

Stowarzyszenie Pomocy Polakom ze Wschodu w Koszalinie organizuje wyjazd na uroczyste odsłonięcie tablicy pamiątkowej w Łazdunach koło Juraciszek, poświęconej poległym żołnierzom Armii Krajowej i mieszkańcom powiatu oszmiańskiego, pomorodowanym w latach 1939-1944. Przy okazji uczestnicy wycieczki na Białoruś i Litwę odwiedzą Grodno, Lidę, Oszmianę i Wilno. Wyjazd z Polski zaplanowano na 24 lipca.

Bliższych informacji można zasięgnąć pod telefonem 405-446 w Koszalinie w godzinach od 20 do 22.

(Jola)

ŚLADEM PUBLIKACJI

„Zacznijmy żyć dniem dzisiejszym”

„Cywilizowane społeczeństwo nie niszczy i nie przenosi pomników. Dlatego nie można słuchać głosów ludzi opowiadających nienawiść. Skoro są tacy bohaterzy, to dlaczego dotychczas milczeli?” – pisał między innymi w swoim liście do redakcji Jan Jakubowski z Koszalina.

List zatytułowany „Zacznijmy żyć dniem dzisiejszym” wydrukowaliśmy na stronie „Głos Czytelników” z 28-29 maja. Z poglądami naszego Czytelnika nie

zgadza się Anna Roźniatowska z Koszalina. Oto jej wypowiedź w tej sprawie.

„Chciałabym panu Janowi Jakubowskiemu przypomnieć prawdę historyczną. Otóż już w październiku 1956 roku w godzinach popołudniowych, przed pomnikiem żołnierza radzieckiego odbył się wiec. Domagano się jego zburzenia, gdyż już wtedy był to dla wielu ludzi symbolem ciemnienia narodu polskiego.

Odwagą wóczas obywatelom był Franciszek Nowak, który wznosił okrzyk

„Precz z tym symbolem ciemnienia narodu polskiego”, a zebrani manifestanci wołali „Precz, precz, precz”.

Należę do pionierów miasta Koszalina i doskonale pamiętam, że nikt nie pytał społeczeństwa o zgodę na postawienie tego pomnika. Dlatego decyzję radnych miasta w sprawie przeniesienia go na cmentarz komunalny uważam za słuszną. Będzie stał wśród pogrzebanych tam żołnierzy radzieckich, poległych na wojnie, o których społeczeństwo nie zapomina.

Pragnę też przypomnieć, że Franciszek Nowak, ten, który jako pierwszy wydał okrzyk na wiecu, był powstańcem wielkopolskim, działaczem Polskiej Organizacji Wojskowej, był żołnierzem AK w lasach Kielecczyny. W czasie drugiej Rzeczypospolitej był odznaczony Krzyżem Wirtuti Militari oraz innymi odznaczeniami wojskowymi, represjonowany przez Urząd Bezpieczeństwa w latach 1945-1955.

(tg)

Zabrakło tylko złodzieja

LIST

Ostatnio dużo mówi się o rosnącej przestępczości w naszym kraju. Policja przy różnych okazjach apeluje do mieszkańców o pomoc i współpracę w wykrywaniu przestępstw. Uważam, że na nic zdadzą się wszelkie wysiłki policji i społeczeństwa, gdy organa śledcze wypuszczają na wolność schwytych przestępców.

Ostatnio mogłem się osobiście o tym przekonać.

11 listopada ubiegłego roku złapałem

złodzieja, który próbował włamać się do mojej piwnicy. Po kilkuminutowych zmaganiach wytrąciłem z jego ręki nożyce do cięcia metalu, którymi mnie zaatakował. Przekazałem go w ręce policji. Okazało się, że był to złodziej od dawna poszukiwany przez kołobrzeską policję. Specjalizował się w okradaniu piwnic z rowerów górskich i innych wartościowych przedmiotów. Policjanci podziękowali mi za taką postawę.

Sąd Rejonowy w Kołobrzegu wyznaczył termin rozprawy, która ze względu

na dużą ilość świadków – poszkodowanych miała trwać aż trzy dni (16, 17 i 18 kwietnia). Ja też dostałem takie wezwanie na rozprawę. Świadkowie zwołujący się z pracy stawili się w sądzie. Zabrakło tylko oskarżonego, gdyż wcześniej organ śledczy wypuścił go na wolność. Przeproszono nas i poinformowano o przełożeniu terminu rozprawy, która odbędzie się, gdy oskarżony zostanie ponownie aresztowany i doprowadzony na rozprawę.

Wskazano nam też numer pokoju, w którym mogliśmy otrzymać zwrot ponie-

sionych kosztów w związku ze stawieniem się w sądzie. Szkoda tylko, że te pieniądze pochodzą od skarbu państwa, a więc z kieszeni podatników.

Teraz wlamywaniec nadal grasuje i kto wie, jak długo trzeba będzie czekać, aż ktoś go schwytą i odda w ręce policji.

Stąd wynika morał taki, że społeczeństwo powinno samo wziąć sprawę sprawiedliwości w swoje ręce, tak jak zrobiła to kobieta, która zastrzeliła złodzieja transformatora (sprawa znana z prasy i telewizji).

Czytelnik z Kołobrzegu

ZUS

Zasitek przedemerytalny

Kiedy, jak, dlaczego

Otrzymałmy od Państwa sporo pytań w sprawie zasiłku przedemerytalnego. Zanim przejdziemy do szczegółowych odpowiedzi – jeszcze raz przypomniemy zasady przyznawania bezrobotnym tego świadczenia.

Aby otrzymać zasiłek przedemerytalny, trzeba spełniać trzy warunki:

* status bezrobotnego (to znaczy: być bez pracy, nie mieć żadnych innych dochodów ani gospodarstwa rolnego powyżej 2 hektarów przeliczeniowych);

* prawo do zasiłku dla bezrobotnych (przed rejestracją w urzędzie pracy trzeba przepracować co najmniej 180 dni w ciągu ostatnich 12 miesięcy; od 1 lipca br. – co najmniej 365 dni w ciągu ostatnich 18 miesięcy);

* odpowiedni staż pracy (30 lat – kobiety; 35 lat – mężczyźni, a dla pracujących w szczególnych warunkach lub w szczególnym charakterze: 25 lat – kobiety; 30 lat – mężczyźni, w tym co najmniej 15 lat w warunkach szczególnych).

Obecnie do stażu pracy zalicza się te okresy, w których pracownik dostawał co najmniej połowę płacy minimalnej. Od 1 lipca br. – liczyć się będzie tylko praca, w której pracownik zarabiał przynajmniej najniższe wynagrodzenie.

Wysokość zasiłku przedemerytalnego wynosi 120 procent „normalnego” zasiłku (obecnie – 371 zł 70 gr). W rejonach zagrożonych bezrobociem strukturalnym zasiłek przedemerytalny może wynieść 160 procent zasiłku podstawowego (dziś – 495 zł 60 gr), ale pod warunkiem, że bezrobotny stracił pracę z powodu zwolnień grupowych lub likwidacji stanowiska. Przypominamy, że status rejonów o szczególnie wysokiej stopie bezrobocia mają wszystkie rejon w województwie śląskim; w koszańskim – wszystkie poza rejonem kołobrzesckim.

Pamiętajmy też, że urząd pracy nie opłaca składki ubezpieczeniowej od zasiłku przedemerytalnego, a zatem okresu tego nie wlicza się do stażu pracy.

A oto odpowiedzi na Państwa pytania: „Mam 53 lata. Przepracowałam 30 lat i 3 miesiące, w tym 16 lat – w warunkach szkodliwych. Na ostatnie 6 miesięcy pracy miałam umowę na czas określony. Na świadectwie pracy wpisano „zwolniony z przyczyn zakładu pracy” i faktycznie moje stanowisko do dziś nie zostało obsadzone. W miejscowym ZUS-ie powiedziano mi, że nie mogę przejść na zasiłek przedemerytalny, ponieważ miałam umowę na czas określony. Czy to prawda?” – pyta B. S. z Łęborka.

ZUS w Łęborku nie ma racji. Zasiłek przedemerytalny można przyznać mężczyźnie, który w ciągu 30-letniego okresu zatrudnienia przynajmniej 15 lat pracował w warunkach szczególnych. Pan ten warunek spełnia, a rodzaj zawartej z pracodawcą umowy nie ma tu najmniejszego znaczenia. Wpływa to jedynie na wysokość świadczenia – 160 procent kwoty zasiłku podstawowego może dostać bezrobotny, z którym rozwiązano umowę o pracę z powodu likwidacji stanowiska lub zakładu pracy, a on sam – jest mieszkającym gminy o szczególnie wysokiej stopie bezrobocia. Teoretycznie i te warunki są spełnione, ponieważ Łębork jest, wykazuje gmin o takim statusie, a że świadectwa pracy wynika, że został Pan zwolniony „z przyczyn ekonomicznych”. Faktycznym powodem rozwiązania umowy o pracę był jednakże wpływ okresu zatrudnienia, dlatego otrzymał Pan zasiłek w wysokości 120 procent kwoty zasiłku podstawowego.

Komunikat

Prezes Głównego Urzędu Statystycznego obwieścił, że przeciętna pensja w pierwszym kwartale 1997 roku wyniosła 1008 zł 3 gr.

W związku z tym od 1 czerwca uległy zmianie kwoty graniczne dochodów emerytów i rencistów, pobierających świadczenia i dodatkowo pracujących. Obecnie emeryt (rencista) bez żadnych skutków finansowych może zarabiać miesięcznie do 604 zł 90 gr, tyle bowiem wynosi 60

„Przez 17 lat pracowałem w państwowych firmach, w tym – 9 lat w mieszalni pasz, gdzie utraciłem słuch w jednym uchu i nabawiłem się żylaków. Kolejne 19 lat przepracowałem w gospodarstwie indywidualnym jako dzierżawca. Opłacałem wówczas składki w KRUS. Kiedy teściowie przepisali gospodarstwo córce, musiałem poszukać pracy. Dziś mam 52 lata, jestem schorowany i nie wiem, czy poddam dalszej pracy, gdyż nie jestem tak wydajny, jak młodzi ludzie. Chciałbym się zorientować, czy w razie czego mogę liczyć na jakiś zasiłek?” – pisał Leon J. z województwa śląskiego.

Niestety, do stażu pracy, który uprawnia do zasiłku przedemerytalnego, nie wlicza się okresu prowadzenia własnego gospodarstwa rolnego, mimo że rolnik opłacał składkę ubezpieczeniową. Lata te będą się Panu liczyć dopiero przy staraniach o emeryturę pracowniczą. Obecnie jest Pan zbyt młody, aby emeryturę taką otrzymać. Ma też Pan za krótki okres pracy w warunkach szczególnych, aby oczekiwać na przywileje z tego tytułu.

Wcześniejszą emeryturę albo świadczenie emerytalne otrzymał Pan z chwilą, kiedy łączny staż (wraz z pracą na roli) będzie liczył 40 lat, a rozwiązanie umowy z pracodawcą nastąpi „z przyczyn zakładu pracy”.

Gdyby stan Pana zdrowia pogorszył się – radzimy starać się o rentę inwalidzką.

– Tata jest na zasiłku przedemerytalnym (120 procent). Ma 33 lata pracy, z tego – 24 lata w warunkach szczególnych. W urzędzie pracy usłyszał, że jego taki niski zasiłek wynika z ostatnich 12 miesięcy pracy w prywatnej firmie. Jak to ma dziś znaczenie? – dopytuje Czytelniczka z Łęborka.

Ani zarobki ojca ani fakt, że przed rejestracją w RUP pracował w firmie prywatnej, nie mają wpływu na kwotę zasiłku przedemerytalnego. Jego wysokość zależy wyłącznie od przyczyny rozwiązania umowy i tego, czy gmina, w której bezrobotny mieszka, jest w wykazie rejonów o szczególnie wysokim bezrobociu strukturalnym. (Łębork tak). Jeśli więc ojciec otrzymuje zasiłek przedemerytalny w podstawowej kwocie (owe 120 procent), oznacza to, że zapewne nie został zwolniony z powodów ekonomicznych i dlatego nie ma prawa do zasiłku w podwyższonej wysokości.

– Prowadzę działalność gospodarczą, którą z przyczyn finansowych będę musiał zakończyć. Mam 54 lata, 34 lata pracy ogółem, w tym – 15 w warunkach szkodliwych. Czy będę mógł przejść na zasiłek przedemerytalny? – pyta S. G.

Jeżeli ma Pan świadectwa pracy potwierdzające zatrudnienie w warunkach szczególnych, to urząd pracy powinien przyznać Panu zasiłek przedemerytalny z chwilą wyrejestrowania zakładu z ewidencji gospodarczej.

– Mam 46 lat, 29 lat stażu, z czego 10 „w warunkach szczególnych”. Przez rok pomagalam rolnikowi w prowadzeniu gospodarstwa. Czy należy mi się już zasiłek przedemerytalny? – pyta Czytelniczka z Łęborka.

Dopiero 15 lat pracy w warunkach szczególnych i 25-letni staż ogólny daje kobietom prawo do przejścia na zasiłek przedemerytalny. Rok u gospodarza urząd pracy zaliczy Pani do stażu, jeśli było to zatrudnienie na umowę o pracę.

procent przeciętnego wynagrodzenia. Przy zarobkach powyżej 1209 zł 70 gr (120 procent przeciętnego wynagrodzenia) należy emeryturę (rentę) zawiesić. Dochody miesięczne między 604 zł 90 gr a 1209 zł 70 gr spowodują częściowe zmniejszenie pobieranej emerytury lub renty.

Od 1 czerwca zmieniła się również wysokość zasiłku pogrzebowego. Wynosi on obecnie 2016 zł 6 gr.

Teksty w konsultacji z Danutą Borsuk-Zawadzką, zastępcą dyrektora Oddziału ZUS w Koszalinie, przygotowała Jolanta Stempowska.

Nowe dodatki kombatanckie

REPRESJONOWANYM BEZ DOCHODÓW

Trzy warunki

1 stycznia 1997 roku weszły w życie nowe przepisy ustawy o kombatanach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego (opublikowano je w „Dzienniku Ustaw” nr 15 z 1997 roku, pozycja 83). Zezwalają one organom rentowym (Zakładowi Ubezpieczeń Społecznych, Kasie Rolniczych Ubezpieczeń Społecznych, Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych oraz Biurom Emerytalnym MSW i MON) wypłatę świadczeń pieniężnych kombatanom, którzy łącznie spełniają trzy warunki. Po pierwsze – mają ukończone 55 lat w przypadku kobiet i 60 lat w przypadku mężczyzn. Po drugie – nie pobierają renty lub emerytury. Po trzecie – nie mają żadnych dochodów; a więc nie pracują w żadnym zakładzie, nie prowadzą własnej firmy, nie pracują na podstawie umowy agencyjnej lub stałej umowy zlecenia, nie mają własnego gospodarstwa rolnego ani w gospodarstwie nie pracują.

Dokumenty

Gotowe druki z wnioskiem o przyznanie

Od tego roku kombatancki i represjonowani, którzy nie pracują ani nie mają renty lub emerytury mogą się starać o przyznanie tzw. świadczenia pieniężnego i ryczałtu energetycznego.

nie świadczeń można pobrać w najbliższym inspektoracie ZUS, który też przy odbiorze sprawdza zasadność uprawnień kombatanckich. Można to udowodnić decyzją kierownika Urzędu do Spraw Kombatanatów i Osób Represjonowanych; zaświadczeniem lub legitymacją wydaną przez ten Urząd; zaświadczeniem lub legitymacją wystawioną jeszcze przed 1991 rokiem przez byłe zarządy wojewódzkie ZBOWiD i ich następców oraz Ministerstwo Pracy i Polityki Socjalnej.

Raz na kwartał i bez podatku

Jeśli uprawnienia zostaną potwierdzone, ZUS na piśmie wydaje decyzję o przyznaniu kombatanowi świadczenia równego dodatkowi kombatanckiemu oraz ryczałtu energetycznego. Oba świadczenia są wypłacane jednocześnie w trzecim miesiącu każdego kwartału i nie odprowadza się od nich podatku dochodowego.

Obecnie (od 1 czerwca) miesięczna wysokość świadczenia kombatanckiego wynosi 88 zł 83 gr; ryczałtu energetycznego – 58 zł 89 gr.

Gdyby ZUS odmówił kombatanowi (represjonowanemu) prawa do wypłacenia świadczeń, może on odwołać się od tej decyzji do Wydziału Ubezpieczeń Społecznych Sądu Wojewódzkiego.

Oba dodatki wypłacane są tylko wtedy, kiedy kombatan nie ma żadnych dochodów. Jeśli więc otrzymają Państwo na przykład rentę inwalidzką, emeryturę czy rentę inwalidy wojennego, należy o tym fakcie natychmiast powiadomić ZUS (KRUS, DOKP, Biuro Emerytalne MSW lub MON). W przeciwnym razie trzeba będzie zwracać nadpłaconą kwotę.

Również dla rencistów i emerytów „zagranicznych”

Wedle znówelizowanej ustawy o kombatanach, o wypłatę dodatku i ryczałtu

energetycznego mogą się także starać osoby pobierające rentę lub emeryturę zagraniczną, wypłacaną za pośrednictwem banku lub Biura Rent Zagranicznych w Warszawie. Jeśli osoby te nie pracują i nie prowadzą żadnej działalności gospodarczej, mają wymagany wiek (kobiety – 55 lat; 60 lat – mężczyźni) i uprawnienia kombatanckie, powinny jak najszybciej zgłosić się w ZUS-ie i złożyć wymagany wniosek o przyznanie obu świadczeń.

Uprzedzamy, że dodatek ów i ryczałt energetyczny nie przysługują wywiezionym do pracy przymusowej i osadzonym w obozach pracy przez III Rzeszę i ZSRR, którym ZUS już wypłaca podobne świadczenie na podstawie ustawy z 31 maja 1996 roku o świadczeniu pieniężnym dla osób deportowanych. – Jeśli do ZUS-u zgłosi się osoba, która dostaje oba świadczenia na podstawie wcześniejszych przepisów, będziemy musieli jej wniosek odrzucić – wyjaśnia Danuta Borsuk-Zawadzka, zastępca dyrektora Oddziału ZUS w Koszalinie.

ŚLADEM PUBLIKACJI

Rekompensaty za utracone dodatki

„Informowaliście w styczniu, że najprawdopodobniej jeszcze w pierwszym kwartale tego roku Sejm uchwali ustawę rekompensującą emerytom utratę dodatków. Mamy koniec maja i wciąż cisza. Mąż utracił dodatek za pracę w warunkach szkodliwych. Ma obecnie 72 lata i jest obłożnie chory. Zastanawiam się, czy dostanie rekompensatę jeszcze za życia?” – pisał Czytelniczka z Człuchowa.

Ustawa jest już uchwalona i została opublikowana w „Dzienniku Ustaw” nr 30 pod pozycją 164. Przepisy w niej zawarte dotyczą osób, które przed 15 listopada 1991 roku były już na emeryturze lub rencie i otrzymywały dodatek za pracę w warunkach szczególnych albo w szczególnym charakterze.

Kierownicy organów emerytalno-rentowych (na przykład ZUS, KRUS, Biuro Rent Zagranicznych) mają obowiązek w ciągu trzech miesięcy od dnia wejścia przepisów w życie sporządzić spisy osób uprawnionych do świadczeń rekompensacyjnych. (ZUS poinformuje o umieszczeniu na wykazie oraz o tym, ile świadczeń rekompensacyjnych przysługuje). Jeśli ktoś nie odnajdzie się w tym spisie, to w ciągu pięciu miesięcy od chwili obowiązywania przepisów może zażądać w ZUS dodania swego nazwiska do wykazu uprawnionych. ZUS będzie miał 30 dni na rozpatrzenie reklamacji. O sposobie załatwienia sprawy emeryt (rencista) zostanie poinformowany pisemnie. W razie odmowy, w ciągu 30 dni od doręczenia odpowiedzi można odwołać się do Wydziału Ubezpieczeń Społecznych w Koszalinie.

Ustawa weszła w życie 24 kwietnia br., zatem listy uprawnionych do świadczeń rekompensacyjnych muszą być gotowe w lipcu. Jeszcze przed akcją wysyłania wiadomości do emerytów i rencistów – napiszemy o szczegółach ustawy.



Fot. Radosław Kosiński

Nadejdzie NIP

Zgodnie z ustawą z 13 października 1995 roku o zasadach ewidencji i identyfikacji podatkowej („Dziennik Ustaw” nr 142, pozycja 702), każdy płatnik podatku dochodowego od osób fizycznych musi mieć nadany Numer Identyfikacji Podatkowej. ZUS i Ministerstwo Finansów ustalili, że emeryci i renciści, którzy rozliczają swe dochody za pośrednictwem ZUS, będą objęci tą akcją dopiero w tym roku. Nikt jednak nie musi chodzić po for-

Od przyszłego tygodnia ZUS będzie wysyłał emerytom i rencistom wypełnione już formularze zgłoszeń o nadaniu Numeru Identyfikacji Podatkowej (NIP). Trzeba je sprawdzić i odesłać do urzędu skarbowego.

mularze do urzędu skarbowego. ZUS będzie je wysyłać pocztą od 9 czerwca.

Druki zgłoszeniowe NIP-3 będą już wypełnione, wystarczy więc je dokładnie sprawdzić. Gdyby którakolwiek z informacji była błędna albo nieaktualna, należy przekreślić i czytelnie poprawić (najlepiej właściwe dane napisać obok). Jeśli już wszystko będzie się zgadzało, trzeba pismo podpisać i odnieść do urzędu skarbowego. Formularze NIP-3 można przestać pocztą bezpłatnym listem poleconym.

KTO PYTA, NIE BŁĄDZI

ma żadnego powiązania ze służbą wojskową.

Ponieważ syn – jak Pani relacjonuje – otrzymał rentę po kilku latach starań, przypuszczam, iż orzeczenie wojskowej komisji lekarskiej jest już prawomocne. Kwestionować go obecnie nie można.

Marian S. mieszka pod Szczecinkiem. Ma 65 lat. Od blisko 5 lat jest na zasiłku dla bezrobotnych. „W styczniu urząd pracy wysłał mnie na wcześniejszą emeryturę i zarazem obniżył mi zasiłek o 250 złotych. Dlaczego?” – pisał Marian S.

Nie rozumiem, co oznacza „urząd pracy wysłał mnie na wcześniejszą emeryturę”, gdyż tę przyznaje ZUS. Przypuszczam, że otrzymuje Pan obecnie świadczenie przedemerytalne, ale w żadnym razie jego wysokość nie powinna być niższa od zasiłku. Proszę o ponowny kontakt z redaktorem Jolantą Stempowską (tel.: 42-44-10).

„Czy okres pobierania zasiłku dla bezrobotnych liczy się do stażu pracy? Mam 51 lat. W latach 1967–1971 pracowałem w rejonie dróg publicznych; od 1971 do 1992 byłem robotnikiem budowlanym. Przez 2 lata pracowałem w sezonie jako

palacz. Czy już mam prawo do zasiłku przedemerytalnego?” – pyta Czytelniczka.

Czas pobierania zasiłku dla bezrobotnych wlicza się do tych okresów pracy, od których zależy nabycie lub zachowanie uprawnień pracowniczych (np.: do długości okresu wypowiedzenia umowy o pracę albo wymiaru urlopu).

Zapewne ma Pan około 26 lat pracy. Nawet jeżeli świadectwo potwierdza pracę w warunkach szkodliwych (robotnik budowlany), to i tak Pański staż jest zbyt krótki, by z urzędu pracy otrzymać zasiłek przedemerytalny. Mężczyźni zatrudnieni przez 15 lat w warunkach szczególnych dostają go jedynie wtedy, kiedy mają co najmniej 30 lat pracy ogółem.

Do stażu pracy wlicza się każda umowa o pracę, tę tzw. sezonową (czyli na czas określony) też; nie można wliczać okresu pracy na umowę zlecenie.

„W tym roku skończę 50 lat i będę miała 30 lat pracy. Od połowy stycznia 1993 roku do połowy lipca 1995 roku byłam na zasiłku dla bezrobotnych, ale mój byłby zakład zatrudniał mnie na 1/3 etatu i opłacał za mnie składki zusowskie. Teraz znów się mówi o redukcjach. Czy mogę przejść

na wcześniejszą emeryturę?” – pyta Helena T.

Aby otrzymać zasiłek przedemerytalny należy spełnić dwa warunki. Trzeba – po pierwsze – mieć prawo do zasiłku, czyli wykazać, że w ciągu ostatnich 12 miesięcy przepracowało się co najmniej 180 dni. Zasada ta obowiązuje do 30 czerwca. Od 1 lipca urząd pracy będzie wymagał 365 dni pracy w ciągu minionych 18 miesięcy. Po drugie – wymagany staż pracy. W przypadku kobiet – 30 lat (kobiety pracujące 15 lat w warunkach szczególnych – tylko 25 lat pracy). Jeśli oba zostaną spełnione, to zasiłek przedemerytalny Pani dostanie.

Do stażu pracy liczy się każde zatrudnienie na podstawie umowy o pracę. Od 1 stycznia 1997 roku urząd pracy zalicza do stażu okres pracy (również na części etatu), jeśli tylko wynagrodzenie za nią nie było niższe od płacy minimalnej.

Na Państwa pytania czekamy codziennie od godz. 10 do 16 pod numerem telefonu 42-50-05 w Koszalinie. Zanotuje j. red. Grażyna Thomas. Można też do nas napisać: „Głos Pomorza”. 75-604 Koszalin, ul. Zwycięstwa 137-139, z dopiskiem na kopercie – „ZUS”.

**Spółdzielnia Pracy Wytwórczo-Usługowa
Meblarzy „Jedność” w likwidacji w Słupsku**
ul. Garncarska 19 tel. 422-473

ogłasza przetarg
na zbycie nieruchomości przy ul. Chopina 14,
składającej się z budynku produkcyjnego o pow. 580 m².

Cena wywoławcza 35.000,- zł.
Działka o pow. 1069 m² w.g. wyceny Urzędu Miasta Słupsk.
Przetarg odbędzie się w dniu 10 VI 97 r. o godz. 11 w siedzibie Spółdzielni.
Wadium w wysokości 10 % należy wpłacić w kasie Sp-ny do godz. 10.
Spółdzielnia zastrzega sobie unieważnienie przetargu bez podania przyczyn.

G-3345

Wojewódzki Konserwator Zabytków,
76-200 Słupsk ul. Jaracza 6 tel./fax (0-59) 42 64 34,

ogłasza przetarg nieograniczony na
dokonanie pełnej konserwacji następujących obiektów:

1. Obrazy o tematyce biblijnej (10 szt.), poł. XVII w., olej, płótno.
2. Obraz „Ukrzyżowanie”, 1652 r., olej, deska.
3. Ambona, ok. 1700 r., drewno rzeźbione polichromowane.

Termin realizacji: 30 XI 1997 r. (1, 2, 3, - I etap)
30 XI 1998 - II etap ambony

W przetargu mogą wziąć udział osoby lub instytucje uprawnione do prowadzenia prac konserwatorskich zgodnie z Rozp. nr 1 Min. Kult. i Szt. z dn. 11 I 94 (Dz.U. nr 16 poz. 55).

Specyfikację szczegółową można uzyskać oraz dokonać oględzin obiektów w siedzibie zamawiającego w godz. 8-15 w dniach roboczych. Oględzin ambony można dokonać w kościele parafialnym w Łukowie gm. Sławno po telefonicznym uprzedzeniu, tel. (0-59) 10 89 28. Oferty na każdy obiekt oddzielnie w zamkniętej kopercie z zaznaczeniem: przetarg i nazwa obiektu, należy złożyć w siedzibie zamawiającego. Termin składania ofert upływa po 6 tygodniach od daty ogłoszenia.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego po upływie jednego tygodnia od zakończenia terminu składania ofert.

G-3348

**AGENCJA WŁASNOŚCI ROLNEJ
SKARBU PAŃSTWA**

ODDZIAŁ TERENOWY W KOSZALINIE

podaje do publicznej wiadomości,

że ogłasza pierwszy publiczny przetarg ustny (licytacja)
na sprzedaż nieruchomości rolnej
pochodzącej ze zlikwidowanego
Państwowego Gospodarstwa
Rolnego w Suchorzu.

Przedmiotem przetargu jest nieruchomość zabudowana, wymieniona w wykazie nieruchomości podanym do publicznej wiadomości w dniu 9 V 1997 r. położona w miejscowości Trzebielino gm. Trzebielino woj. słupskie, ujawniona w księdze wieczystej KW - 6266 i Kw 3520 i oznaczona w ewidencji gruntów obręb Trzebielino jako działki nr 4/1, 5, 6/2, 12/27, 23, 24, 25, 151/1 o ogólnej pow. 253,6418 ha, z czego grunty orne stanowią 134,04 ha,

w klasach:
IIIb - 18,46 ha
IVa - 48,81 ha
IVb - 23,10 ha
V - 39,70 ha
VI - 3,97 ha

łąki - 59,40 ha, pastwiska - 14,89 ha, lasy - 16,38 ha, grunty zakrzewione - 11,98 ha, rowy - 2,99 ha, drogi - 1,37 ha, tereny zabud., - 3,36 ha, tereny nie zabud., - 6,9818 ha, nieużytki - 2,25 ha

W skład nieruchomości wchodzi zabudowania: stodoła o pow. 950 m kw., magazyn zbożowy o pow. 720 m kw., obora-chlewnia o 300 stanowiskach, obora-stajnia o 57 stanowiskach, wiata o pow. 360 m kw., baza paliw, waga wozowa, zbiorniki na kisonkę, zbiorniki na gnojówkę, ogrodzenie, oraz inna infrastruktura techniczna.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi - 531.000,00 zł

- Postąpienie wynosi - 5.000,00 zł
- Wadium wynosi - 60.000,00 zł

Uczestnicy przystępujący do przetargu zobowiązani są do:

1. Złożenia pisemnego oświadczenia do komisji przetargowej o zrzeczeniu się na przyszłość z prawa do korzystania z zarzutu potrącenia wierzytelności wobec Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa Oddział Terenowy w Koszalinie.

W przetargu mogą brać udział polskie osoby fizyczne i osoby prawne oraz cudzoziemcy, w rozumieniu ustawy o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców, jeżeli wpłacą wadium w podanej wysokości w określonym terminie i miejscu. Cudzoziemcy muszą dodatkowo przedłożyć, zezwolenie lub promesę na nabycie nieruchomości wydaną przez Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji. W przypadku nabycia nieruchomości przez spółki z udziałem kapitału zagranicznego przed zawarciem aktu notarialnego wymagana będzie zgoda Ministra Skarbu Państwa.

**Przetarg odbędzie się 20 czerwca 1997 r.
o godz. 10 w siedzibie Sekcji Terenowej Agencji
w Słupsku, al. 3 Maja 44.**

Wadium należy wpłacić najpóźniej do godz. 9 w dniu przetargu w kasie Sekcji Terenowej w Słupsku.

Wadium wpłacone przez:
- osobę, która wygrała przetarg, zostanie zaliczone na poczet ceny sprzedaży nieruchomości,
- pozostałym osobom wadium zostanie zwrócone po zakończeniu przetargu.

Termin i miejsce zawarcia umowy, zostanie ustalony z nabywcą po zakończeniu przetargu.

Sprzedaż nieruchomości będzie dokonana na podstawie ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (Dz. U. nr 57 z 1995 r.). Uchylenie się nabywcą od zawarcia umowy nabycia nieruchomości spowoduje przepadek wpłaconego wadium na rzecz Oddziału Terenowego Agencji.

Cena osiągnięta w przetargu będzie stanowiła należność za nabycie nieruchomości i powinna być zapłacona w całości w przeddzień zawarcia umowy, chyba, że na wniosek nabywcy zostanie rozłożona na raty.

Pierwsza wpłata przed podpisaniem aktu notarialnego nie może być niższa niż 20 % wycycytowanej ceny, pozostała kwota może być rozłożona na 6 rocznych rat przy oprocentowaniu 1/4 stopy redyskontowej, nie mniej niż 4 % w skali roku.

Koszty zawarcia aktu notarialnego ponosi kupujący. Szczegółowe informacje o przedmiocie sprzedaży i warunkach przetargu można uzyskać w Sekcji Terenowej Agencji w Słupsku ul. 3 Maja, tel. 43-63-75.

Zastrzega się prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

K-601

Rejonowy Związek Spółek Wodnych w likwidacji w Łęborku

84-300 Łębork, ul. Czolgistow 5A, tel. 621-216

ogłasza ustny przetarg nieograniczony

na sprzedaż nieruchomości zabudowanej
przy ul. Pionierów, w skład której wchodzi:

- 1) prawo wieczystego użytkowania gruntu - działka nr 16/3 o powierzchni 4.767 m², dla której Sąd Rejonowy w Łęborku prowadzi „księgę wieczystą” nr 220228.
- 2) prawo własności znajdujących się na działce:
- budynek szopogarażu o pow. 288 m²
- drogi i place utwardzone
- ogrodzenie prefabrykowane i z siatki
- linia energetyczna napowietrzna

Nieruchomość jest wolna od obciążeń.

Cena wywoławcza wynosi 90.000 zł. Postąpienie 1.000 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 19 czerwca 1997 o godz. 10 w siedzibie sprzedającego.

Termin zawarcia umowy notarialnej do 14 dni po rozstrzygnięciu przetargu.

Nieruchomość można oglądać po uprzednim uzgodnieniu (telefonicznie w godz. 7-9).

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 9.000 zł w kasie sprzedającego do godz. 9 w dniu przetargu.

Sprzedający zastrzega sobie prawo:

- 1) Zatrzymania wadium, jeśli oferent, którego oferta została przyjęta uchyli się od zawarcia umowy.
- 2) Zaliczenia wadium nabywcy na poczet ceny nabycia.
- 3) Zatrzymania wadium, jeżeli żaden z uczestników przetargu nie dokona postąpienia.
- 4) Zobowiązania nabywcy do pokrycia opłat związanych z nabyciem nieruchomości.
- 5) Unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

G-3342

SALON FRYZJERSKI „LAURENT”

wkrótce w Koszalinie!

- poszukuje fryzjerów
- młodych, zdolnych, ambitnych
otwartych na szkolenia.

Kontakt osobisty z listem motywacyjnym następnego dnia po ogłoszeniu w godz. 11-13 Koszalin, ul. Przemysłowa 6 (d. ELMET) Kancelaria „Akta” I p.

G-3349

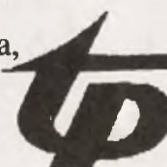
TELEKOMUNIKACJA POLSKA SA

ZAKŁAD USŁUG TECHNICZNYCH W SZCZECINIE

ul. Kolumbia 60, 70-035 Szczecin, tel. (0-91) 226 035, fax (0-91) 228 356

W imieniu Ministra Skarbu Państwa,

Zarząd Telekomunikacji Polskiej



Spółki Akcyjnej wzywa:

1. Osoby, które będą pracownikami państwowej jednostki organizacyjnej „Polska Poczta, Telegraf i Telefon” w dniu 13 grudnia 1991 r., stały się z mocy prawa pracownikami Telekomunikacji Polskiej SA.

2. Osoby, które przepracowały co najmniej dziesięć lat w tej zorganizowanej części mienia państwowej jednostki organizacyjnej „Polska Poczta, Telegraf i Telefon”, która została przekazana Telekomunikacji Polskiej SA, a rozwiązanie stosunku pracy nastąpiło wskutek przejścia na emeryturę lub rentę albo z przyczyn określonych w art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 28 grudnia 1989 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunku pracy z przyczyn dotyczących zakładu pracy oraz z zmianie niektórych ustaw (Dz. U. z 1990 r. nr 4 poz. 19 z późniejszymi zmianami),

3. Osoby, które po przepracowaniu dziesięciu lat w tej zorganizowanej części mienia państwowej jednostki organizacyjnej „Polska Poczta, Telegraf i Telefon”, która została przekazana Telekomunikacji Polskiej SA, zostały przejęte przez inne zakłady pracy w trybie art. 231 kodeksu pracy

do składania pisemnych oświadczeń o zamiarze nieodpłatnego nabycia akcji Telekomunikacji Polskiej SA.

Oświadczenie o zamiarze nabycia akcji należy składać we właściwych, ze względu na miejsce zatrudnienia, jednostkach organizacyjnych Telekomunikacji Polskiej SA do dnia 8 lipca 1997 r.

Nie złożenie oświadczenia w powyższym terminie skutkuje utratą prawa do nieodpłatnego nabycia akcji Telekomunikacji Polskiej SA.

Do oświadczenia należy dołączyć zaświadczenie o okresie zatrudnienia do dnia 13 grudnia 1991 r. w tej zorganizowanej części mienia państwowej jednostki organizacyjnej „Polska Poczta, Telegraf i Telefon”, która została przekazana Telekomunikacji Polskiej SA.

Druki oświadczenia wydawane będą przez właściwe ze względu na miejsce zatrudnienia jednostki organizacyjnej Telekomunikacji Polskiej SA z tym, że nie ma obowiązku składania oświadczeń na tych właśnie drukach.

Listy uprawnionych do nieodpłatnego nabycia akcji Telekomunikacji Polskiej SA będą wywieszone do dnia 21 lipca 1997 r. we wszystkich jednostkach organizacyjnych TP SA, w których składane były oświadczenia.

Reklamacje dotyczące pominięcia uprawnionego na liście lub sprostowania danych o okresie zatrudnienia w państwowej jednostce organizacyjnej „Polska Poczta, Telegraf i Telefon” i Telekomunikacji Polskiej SA będzie można składać tylko w formie pisemnej w terminie 14 dni od dnia wywieszenia listy.

Wszystkie reklamacje zostaną rozpatrzone w formie pisemnej w terminie 14 dni od ich złożenia.

Rozpatrzenie reklamacji wyczerpuje tok postępowania reklamacyjnego.

Blizszych informacji udziela Sekcja Kadr i Szkolenia, tel. (091) 334-334.

OŚWIADCZENIE

Ja niżej podpisany/a (imię i nazwisko)
zam.
seria i Nr dowodu osobistego
PESEL oświadczam, że zamierzam nabyć nieodpłatnie akcje Telekomunikacji Polskiej SA należące do Skarbu Państwa.

Jednocześnie oświadczam, że nie skorzystałem/am z uprawnienia do nieodpłatnego nabycia akcji/udziałów w innej spółce.

K-800

Zarząd Gminy Połczyn Zdrój

ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonawstwo wycen i nieruchomości na terenie miasta i gminy Połczyn Zdrój w drugim półroczu 1997 roku.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest uiszczenie wadium w kwocie 500 zł w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Połczynie Zdroju lub na konto PKO O/Połczyn Zdrój nr 33675-26-225 do dnia 24 czerwca 1997 roku do godz. 10.

Termin składania ofert upływa 24 czerwca 1997 roku o godz. 10.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego - sala posiedzeń Rady Miejskiej w dniu 24 czerwca 1997 r. o godz. 11.

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Urzędzie Miasta i Gminy w Połczynie Zdroju plac Wolności 3-4, pokój 206.

Cena formularza wynosi 10 zł. Informację o przetargu można uzyskać w Urzędzie Miasta i Gminy w Połczynie Zdroju pokój nr 206, tel. 62-242 wew. 34.

K-795

Kierownik Urzędu Rejonowego w Słupsku,
ul. Szarych Szeregów 14

ogłasza ustny przetarg nieograniczony

na dzierżawę działki zabudowanej nr 53/2 o powierzchni
ogólnej 15670 m², położonej w mieście Sławnie
przy ul. Jagiello 16 wraz z pomieszczeniem magazynowym
o wymiarach 9.20 mb x 45,30 mb bez prawa
zabudowy trwałymi obiektami.

Cenę wywoławczą ustala się w kwocie 400,00 zł (Słownie: czterysta złotych 00/100) za jeden miesiąc dzierżawy.

Przetarg odbędzie się w dn. 26 czerwca 1997 roku o godz. 11 w gmachu Urzędu Rejonowego w Słupsku, ul. Szarych Szeregów 14, sala nr 53.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 200,00 zł (Słownie: dwieście złotych) w kasie Urzędu, pokój nr 50, najpóźniej do godz. 10 w dniu przetargu.

Dodatkowe informacje: tel. 42-76-13 Słupsk lub pokój 72 - adres j.w.

W przypadku uchylenia się od zawarcia umowy kupna sprzedaży osoba wygrywająca przetarg traci wadium.

Kierownik Urzędu Rejonowego w Słupsku zastrzega sobie możliwość unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

G-3344

**AGENCJA WŁASNOŚCI ROLNEJ
SKARBU PAŃSTWA**

ODDZIAŁ TERENOWY W KOSZALINIE

na podstawie art. 12 ust. 4 ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa oraz o zmianie niektórych ustaw - tekst jednolity (Dz. U. nr 57, poz. 299 z 1995 r.)

podaje do publicznej wiadomości,

że ogłasza przetarg ustny na sprzedaż
nieruchomości rolnej, pochodzącej ze
zlikwidowanego Państwowego Ośrodka
Hodowli Zarodowej w Żoruchowie, według
wykazu wywieszonego w Urzędzie Gminy
Darnica, Sekcji Terenowej AWRSP
w Słupsku i Gospodarstwie Skarbowym
Administracyjno-Handlowym Głównicy
w Administrowaniu dnia 15 IV 1997 r.

Przetarg zostanie przeprowadzony na podstawie zarządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z 19 VI 1991 r. w sprawie przetargów na nieruchomości stanowiące własność Skarbu Państwa lub stanowiące własność gminy (Monitor Polski nr 21, poz. 148).

Przedmiotem przetargu jest nieruchomość składająca się z:

1. Lokalu mieszkalnego nr 12 w 12-rodzinnym budynku nr 16 o ogólnej powierzchni 671,90 m², położonego w obrębie i wsi Święcichowo, gmina Darnica, na działce nr 8/3 o ogólnej powierzchni 0,3996 ha z udziałem 68/1000 nie wydzielonych części wspólnych, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr 38215.

Lokal składa się z 2 pokoi, kuchni, łazienki i przedpokoju o powierzchni użytkowej 45,40 m².

2. Pomieszczenia gospodarczego o powierzchni użytkowej 13,70 m² w budynku gospodarczym o ogólnej powierzchni 162,50 m², położonego na działce nr 8/3 o pow. ogólnej 0,3996 ha z udziałem 68/1000 nie wydzielonych części wspólnych we wsi i obrębie Święcichowo, gmina Darnica, Księga wieczysta nr 38215.

Cena wywoławcza nieruchomości - 9.322,00 zł

w tym:

- wartość lokalu - 7.959,00 zł

- wartość pom. gospodarczego - 548,00 zł

- wartość gruntu - 815,00 zł

Postąpienie - 500,00 zł

Wadium - 2.000,00 zł

**Przetarg odbędzie się dnia 24 VI 1997
o godz. 10 w siedzibie Sekcji Terenowej
AWRAP w Słupsku, ul. 3 Maja 44.**

W przetargu mogą uczestniczyć fizyczne i prawne osoby jeżeli wpłacą wadium w określonym czasie i wysokości. Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. W przypadku uchylenia się od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz Agencji. Koszty zawarcia aktu notarialnego ponosi kupujący. Wadium należy wpłacić najpóźniej na godzinę przed przetargiem w kasie Sekcji Terenowej Agencji w Słupsku, ul. 3 Maja 44. Szczegółowe informacje o przedmiocie przetargu i warunkach uzyskać można w Sekcji Terenowej AWRSP w Słupsku, ul. 3 Maja 44, telefon 436-375 lub w Gospodarstwie Skarbowym Administracyjno-Handlowym Głównicy w Administrowaniu, telefon 116-050.

Zastrzega się prawo odstąpienia od przeprowadzenia przetargu bez podania przyczyn.

K-601

W ŚWIECIE FILMU

Familijnie z Tyszkiewicz

II Festiwal Filmów Młodzieżowych i Dziecięcych rozpocznie się 11 czerwca w Warszawie.

Ma on formułę festynu familijnego, a jego celem jest integracja dzieci zdrowych i niepełnosprawnych. Matką chrześną festiwalu, który potrwa do 16 czerwca, jest Beata Tyszkiewicz. Na festiwal zgłoszono 50 filmów pełnometrażowych. Oceniać je będzie Wielkie Dziecięce Jury pod opieką artystyczną Piotra Wasilewskiego. W skład jury wejdą dzieci w wieku od 7 do 17 lat, między innymi z Krakowskiej Akademii Filmowej i Teatralnej, z Poznania, dzieci różnych środowisk

i narodowości. Cały dochód z gali kończącej festiwal przeznaczony będzie dla chorych dzieci, będących pod opieką Fundacji Polsat i fundacji Akademia Promocji. Gala odbędzie się 16 czerwca w teatrze „Syrena”. Każdy dzień festiwalu będzie miał swoją nazwę związaną z filmami wyświetlanymi danego dnia: „Dzień rycerski”, „Dzień kosmiczny”, „Pechowy piątek trzynastego”, „Zaczarowany świat bajek”. Festiwalowi towarzyszyć będą liczne atrakcje, między innymi pokazy walk rycerskich, konkurs modeliny oraz pokazy mody dla dzieci i młodzieży.

(PAP, kpn)

Przebojowa „Sara”

Film Macieja Ślesickiego „Sara” w pierwszych dziesięciu dniach rozpowszechniania obejrzało ponad 245 tysięcy widzów. Jest to najlepszy wynik, jaki udało się osiągnąć polskiemu filmowi w tak krótkim czasie. Należy

dodać, że zainteresowanie „Sarą” wykazuje tendencję zwyżkową: w ciągu drugiego weekendu wyświetlania obejrzało go więcej widzów niż podczas weekendu premierowego.

(PAP, kpn)

Aktorska poezja

Promocja tomiku poezji Joanny Szczepkowskiej „Miasto do wynajęcia” odbyła się we wtorek w warszawskim Klubie Księgarza. „Jest to mój debiut poetycki. Wiersze powstały na przestrzeni ostatnich 7 lat. Kilka z nich posłużyło jako teksty literackich piosenek. Klimat mojej poezji jest bardzo różnorodny – od lirycznej refleksji do pełnej humoru zabawy słowem” – powiedziała aktorka.

Joanna Szczepkowska pochodzi z rodziny o bogatych tradycjach artystycznych: jest wnuczką pisarza Jana

Paradowskiego i córką aktora Andrzeja Szczepkowskiego, który miał w dorobku także tomik fraszek. Absolwentka Wydziału Aktorskiego warszawskiej PWST dała się poznać jako wybitna aktorka teatralna. Jej ulubionym dramaturgiem jest Szekspir; stworzyła znakomite kreacje w „Makbiecie”, „Śnie nocy letniej” i „Romeo i Julii”. Jedną z jej niezapomnianych ról przybliżył spektakl Teatru Telewizji poświęcony słynnej XIX-wiecznej aktorce Marii Wisniewskiej.

(PAP, kpn)

Madonna w „Chicago”

Madonna zasmakowała w musicalach filmowych – po sukcesie, jaki przyniosła jej „Evita”, gdzie odegrała rolę zmarłej w wieku 33 lat Ewy Duarte Peron, kontrowersyjna aktorka i piosenkarka amerykańska wystąpi w filmowej adaptacji musicalu „Chicago”, który obecnie z powodzeniem jest wystawiany na deskach Broadwayu.

Jak utrzymują branżowy dziennik

hollywoodzki „Daily Variety”, Madonna wystąpi w towarzystwie Goldie Hawn. Obie panie zagrają role kobiet skazanych w latach dwudziestych za zabójstwo. Ich proces Ameryka oglądała już wówczas z zapartym tchem. Jeszcze nie podano, kto będzie reżyserem musicalu. Natomiast wiadomo, że nakręci go wytwórnia „Miramax”.

(PAP, kpn)



Fot. PAP-Press

KSIAŻKA, MUZYKA, TEATR

1989 – pisze w wydaniu wtorkowym dziennik „Młoda fronta Dnes”. Dom w Kersku pod Pragę, gdzie napisał większość książek, Hrabal zostawił sąsiadom, a mieszkanie spółdzielcze w Pradze przekazał pisarzowi Václavowi Kadlecovi, który wydał wszystkie dzieła Hrabala.

Sprawa dziedzictwa praw autorskich komplikowała publikowanie dzieł Hrabala. Jirzi Bursík z domu wydawniczego Dilia powiedział, że zainteresowanie ich publikacją wyraziły wydawnictwa z Polski, Izraela i Japonii. Hrabal zginął przed kilku miesiącami w wieku 83 lat, gdy wypadł z okna szpitalnego podczas karmienia gołębi. Książka Hrabala „Pociągi pod specjalnym nadzorem” posłużyła za kanwę dla filmu o tym samym tytule, który zdobył Oscara przed trzydziestu laty.

(PAP, kpn)

Fantastyczne nagrody

Książka „Człowiek z Wysokiego Zamku” Philipa K. Dicka została uznana książką roku w konkursie czytelników, poświęconym literaturze fantastycznej.

Konkurs zorganizował wychodzący w Olsztynie kwartalnik „Sfinks” oraz książkarnia wydawnictwa science-fiction „Verbum 2”.

W odbywającym się po raz czwarty konkursie za polską powieść roku uznano „Chrzest ognia” Andrzeja Sapkowskiego, a za polskie opowiadanie roku – „Śpiąca królewna” Rafała A. Ziemkiewicza. Tytuł zagranicznej powieści roku przypadł w udziale powieści „Płyńcie łzy moje, rzekł policjant” Philipa K. Dicka, a tytuł zagranicznego opowiadania roku – opowiadaniu „Kirinyaga” Mike’a Resnicka. Wyróżnienie w kategorii „człowiek roku” otrzymał Marek Oramus

GWIAZDA Z KLASĄ

Rozmowa z Bogumiłą Wander, prezenterką i dziennikarką TVP SA

– Jest pani nie tylko gwiazdą polskiej telewizji, ale także symbolem kobiety z klasą. Co to znaczy mieć klasę? Czy można jej nabyć, czy też trzeba się z nią urodzić?

– Bardzo się cieszę, że się mnie w ten sposób ocenia. Myślę, że to jest bardzo indywidualna sprawa. Pracuję szczerze, nie mam tu żadnych sztuczek. Jestem, jaka jestem. Wydaje mi się, że cechy, które składają się na tak zwaną klasę, czyli sposób bycia, poruszania się, mówienia, są raczej wrodzone. Nie da się ich wystudować, bo wtedy wypadłoby to bardzo sztucznie i nienaturalnie.

– Jak pani myśli, skąd bierze się sympatia widzów dla spikerów i prezenterów telewizyjnych? Kiedy szefom TVP SA wpadały do głowy pomysły, żeby z nich zrezygnować, widzowie natychmiast protestowali...

– Sądzę, że wynika to z bardzo prostego powodu: telewizja nie może być odhumanizowana, nie może być tylko i wyłącznie stricte mechaniczna. Żywy człowiek, czyli spiker czy prezenter, jest swego rodzaju łącznikiem pomiędzy widzami a programem, który widzowie oglądają. Jest on gospodarzem, traktowanym przez ludzi jako ich domownika i w miarę

upływu czasu oraz częstotliwości pokazywania się danej osoby na antenie, ta nie sympatii czy antypatii – bo to bardzo różnie bywa – narasta. Tworzą się stereotypy: ten jest nasz ulubiony, a ten nie. W każdym razie widzowie bardzo przyzwyczajają się do ludzi, którzy często odwiedzają ich domy.

– W TVP SA jest pani nie tylko prezenterką. Oprócz tego pracuje pani jeszcze w Redakcji Publicystyki Kulturalnej i przygotowuje indywidualne programy.

– To prawda. Jeszcze wcześniej pracowałam w Redakcji Rozrywki. Żeby postawić kropkę nad „i”, ukończyłam poddyplomowe studia dziennikarskie. To mi dawało tytuł do tego, by zdecydowanie ruszyć w kierunku pracy typowo dziennikarskiej. Choć nie było to konieczne, sama się na to zdecydowałam.

Obecnie przygotowuję dla „Jedynki” cykl magazynu poświęcony sztuce baletowej. Nazywa się on „Życie na pointach”. Bardzo chciałabym, aby tym programem zainteresowało się nie tylko środowisko baletowe, ale również szeroka publiczność. Sztuka baletowa jest szalenie telewizyjna, jak chyba żadna inna. Postępuje się przepiękną muzyką, obrazem i cudownym ruchem. Gwiazdy baletowe uprawiają bardzo trudny zawód, który w wieku czterdziestu lat kończy się emeryturą. Tymczasem w ogóle się ich nie zauważa, nawet pisma plotkarskie – nie wiedząc dlaczego – o nich nie wspominają. Uważam, że warto też dyscyplinie poświęcić trochę więcej miejsca i próbuję o to walczyć. Z jakim skutkiem, to się okaże.

Składam w telewizji różnego rodzaju scenariusze. Przysięgam, że najbardziej pasjonuje mnie publicystyka społeczna, w wydaniu kobiecym. Od lat marzę o własnym magazynie dla kobiet. Aktualnie moja propozycja jest rozpatrywana po raz kolejny. Właśnie czekam na ostateczną decyzję kierownictwa „Jedynki”.

– A czym – według pani – różni się prezenter od spikera?

– Ja w ogóle nie robiłabym takiego podziału. Myślę, że w tej chwili nie ma już spikerów. Natomiast w latach siedemdziesiątych, była inna moda na zapowiadanie programów, lecz wynikało to z koncepcji kierownictwa telewizji, a nie z na-

szego punktu widzenia. My wielokrotnie zgłaszaliśmy propozycje rozbudowywania zapowiedzi i zapraszania gości do studia. Tak więc nie jest to nic nowego. Takie koncepcje były i wychodziły od nas, tyle tylko, że nie brano ich pod uwagę. Ówczesnym władzom telewizji wydawało się, że nie jest to potrzebne.

– Ponoć do TV trafia pani przez przypadek.

– Nie, to nie był przypadek. Po prostu zgłosiłam się do konkursu. Na studiach historycznych wydawało mi się mało ciekawie i liczyłam na to, że dzięki telewizji przeżyję jakąś wspaniałą przygodę, jak każda młoda dziewczyna. Dziś bardzo modne jest startowanie w zawodzie modelki, wówczas sporą szansą było uczestnictwo w takim konkursie, zwłaszcza że było ich bardzo niewiele. Ale to takie dawne dzieje...

– A kto był pani mistrzem telewizyjnym?

– Osobowością telewizyjną numer jeden była i jest dla mnie pani Irena Dziedzic.

– Od lat wiadomo, że pani pasją są podróże. Którego z odwiedzonych przez siebie krajów uważa pani za raj na Ziemi?

– Podróże wprost uwielbiam. Jednak jest jeszcze sprost miejsce, których dotychczas nie udało mi się odwiedzić. Byłam wprawdzie w podróży dookoła świata, ale nie sposób w podróży dookoła świata zaliczyć wszystkiego. Za każdym razem wytaczam sobie jakiś cel, posuwając palcem po mapie. Czasem bardzo blisko, czasami daleko. A w ogóle to coraz bardziej marzę, żeby te przerwy między jedną a drugą podróżą były coraz krótsze. Żeby móc tak zorganizować sobie życie zawodowe i prywatne, by mniej pracować, a więcej podróżować. Podróże jednak są kosztowne, w związku z czym moje marzenia trudno będzie spełnić.

Trudno mi powiedzieć, gdzie podobają mi się najbardziej. Bo każde miejsce ma swoje zalety, swoje uroki i mankamenty. Ale na pewno zdecydowanie wolę Europę od Ameryki. Jeśli zaś chodzi o miejsca wypoczynkowe, takie typowo turystyczne, to polecałabym Malediwy. Dla mnie to prawdziwy raj na Ziemi.

(PAP)

Rozmawiała:
ANNA WIEJOWSKA

Białoruscy „Krzyżacy”

W Mińsku ukazało się pierwsze tłumaczenie „Krzyżaków” Henryka Sienkiewicza na język białoruski.

Powieść znana była dotychczas na Białorusi albo w języku oryginału, albo w przekładzie rosyjskim. „Krzyżaków” po białorusku wydała prywatna oficyna „Asar” – w ramach realizacji państwowego zamówienia dla cyklu „Biblioteka Szkolna” – z przeznaczeniem dla uczniów starszych klas. Książka przebrnęła przez wiele problemów – i twierdzą przedstawiciele wydawnictwa. Państwowy zleceniodawca najpierw ją zamówił, potem zmienił zamiary, wykreślając ją z planów, z powodów, najogólniej określając, wątpliwości co do potrzeby takiej pozycji, które narodziły się w organach od polityki wydawniczej. Te problemy, przez jakie wydawnictwo przebrnęło ostatecznie pomyślnie, opóźniły wydanie powieści o pół roku – poinformowała Jekatierina Gorelik, główny redaktor wydawnictwa. „Krzyżaków” wydano bardzo starannie, w nakładzie 15 tysięcy egzemplarzy. Książka liczy 720 stron (w tym wstęp i komentarze).

Autorem tłumaczenia jest Michaił Kieńka – krytyk, literaturoznawca, pracownik naukowy Instytutu Literaturoznawstwa Białoruskiego Uniwersytetu Państwowego. Białoruski przekład oparty został na PIW-owskim wydaniu „Krzyżaków” z 1973 roku. „Pracowałam nad tą książką z przyjemnością. Myślę, że dobrze się stało, iż ukazała się po białorusku. Przeczytałam bowiem rosyjski przekład i stwierdziłam, że jest tam dużo błędów. Pomijając pewne powody ideologiczne (rosyjski przekład pochodzi z 1959 roku) – są i inne przyczyny. Zrozumiałam w trakcie mojej pracy, że językowo i pod względem mentalności Polacy są bliżsi nam, Białorusinom, niż Rosjanom. Znajdowałam w rosyjskim

tłumaczeniu wiele słów, dotyczących między innymi wyposażenia średniowiecznych wojów, nie odpowiadających ani polskiemu, ani obywatelom w Wielkim Księstwie Litewskim nazewnictwu, a wziętych z rosyjskiego wojskowego arsenalu nazewnictwa, co wprowadziło fałsz do przekładu. Uważam też, że błędem jest na przykład to, iż rosyjski przekład nazywa konsekwentnie „kościół” – „cerkiew”. To myli czytelnika. W moim przekładzie występuje i „kościół” i „cerkiew” – zgodnie z przyjętym u nas rozumieniem, że pierwszy oznacza świątynię katolicką, druga – prawosławną. To tylko niektóre z wielu przykładów niedokładności, jakie – moim zdaniem – mają wpływ na stopień bliskości przekładu i oryginału” – powiedział białoruski tłumacz.

We wstępie i komentarzach Michaił Kieńka zawarł starannie zebrane informacje o samym pisarzu, jego dorobku, tle historycznym, na jakim rozgrywała się akcja powieści. W charakterze ciekawostki: w transkrypcji fonetycznej, po białorusku, wszystko brzmi podobnie: krzyżacy jak „krzyżaki”, Zbyszko z Bogdafi – „Zbyszka z Bahdanca”, Jurand ze Spychowa – „Jurand sa Spychawa”, Jagienka jak „Jahienka”, a Danusia jak „Danusia”, czyli – niemal identycznie.

(PAP, kpn)

Znaleziono testament Hrabala

Prawa autorskie do twórczości sławnego pisarza czeskiego Bohumila Hrabala sam autor podzielił w ostatniej woli równo między bratową Dagmar Hrabalową, Czeski Związek Ochrony Przyrody i organizację niepełnosprawnych sportowców Meta w Pradze. Testament Hrabala odkryto w archiwach dawnego notariatu państwowego w dzielnicy Praga 8. Pisarz złożył go tam przed wyjazdem do USA, w roku

Jego zachowanie jest przez to nie mniej przerażające i równie niewybaczalne, nawet jeżeli jest skutkiem nadużycia alkoholu. Mimo skandalu, berlińska oficyna bohla w niedzielę wieczorem owacyjnie oklaskiwana w Tel Awiwie podczas prezentacji „Czarodziejskiego fletu”.

(PAP, kpn)

„Doc” nie żyje

Legendarny jazzowy trębacz amerykański Adolphus „Doc” Cheatham zmarł w poniedziałek w Waszyngtonie w wieku 91 lat, na skutek zatoru w mózgu. 13 lipca przypadałaby jego 92 urodziny.

W sobotę wieczorem grał jeszcze w jednym z klubów w Georgetown w ramach tournée, które odbywał z innymi muzykami. Urodził się w Nashville i był uznawany za wybitną postać w historii jazzu amerykańskiego, niemal na równi z Louisem Armstrongiem. Przydomek „Doc” (doktor) wiąże się ze studiami medycznymi, których nie ukończył.

(PAP, kpn)

Nie spotkał Elvisa

Amerkański piosenkarz Bob Dylan opuścił po krótkim pobycie szpital, do którego został skierowany w związku z infekcją płuc i opuchlizną otoczenia serca.

W oświadczeniu wydanym przez swego rzecznika, 56-letni Dylan wyraża zadowolenie, że czuje się lepiej i przyznaje, iż „rzeczywiście myślał, że niebawem zobaczę się z Elvisem”. Dylan odwołał w zeszłym tygodniu tournée europejskie. Teraz musi przejść rekonwalescencję, która potrwa 4-6 tygodni. Na sierpień planuje tournée amerykańskie.

(PAP, kpn)

Teatr na ulicy

V Warszawska Wiosna Teatralna „Sztuka Ulicy’97”, czyli przegląd tea-

trów ulicznych, odbędzie się w dniach 6 – 8 czerwca na placu Zamkowym, w okolicach Starego i Nowego Miasta oraz w warszawskich gminach ościennych.

W przeglądzie weźmie udział 16 grup teatralnych – oprócz zespołów polskich reprezentują się artyści z Francji, Rosji i Ukrainy. Imprezę zainauguruje Teatr Wojtki Kolsuta z Częstochowy spektaklem „Mój sen”. Również w piątek obejrzyć będzie można widowisko „Frii kolory” w wykonaniu częstochowskiego Teatru Wi-Fi i „Zapach czasu”, który przedstawią krakowscy artyści z Teatru K.T.O. W sobotę – widowisko „Śmietnik” w wykonaniu warszawskiej grupy Teatr Akt. Dnia wystąpią też: rosyjski Teatr Farces ze spektaklem „Fantazje”, wrocławski Teatr A.P. z widowiskiem „Comic Party”, warszawski Teatr Emocji i Wyobraźni z „Samotnością”, toruński Plastyczny Teatr Symbolu z widowiskiem „Chleb oblicza”, warszawska Akademia Ruchu z przedstawieniem „Sezonowa wyspa”.

W niedzielę widzowie będą mogli uczestniczyć w przedstawieniu „Carmen” przygotowanym przez ukraiński Teatr Biały Clown oraz w widowisku „Judasze” poznańskiego Teatru Strefa Cisy. Zaprezentowane zostaną również: „Inwazja” (płocki Teatr Dokąd), „Republika marzeń” (gdański Teatr Snów), „Fotograf” (wrocławski Teatr Na Bruku), „Ptasia parada” (wrocławski Teatr Gugalandier). Przegląd zakończy występ francuskiego teatru Materia Prima, który zaprezentuje widowisko „Sphere”.

Widowiska biorące udział w przeglądzie prezentowane będą również w gminach ościennych, m.in. w Łomiankach, Wesołej, Piasecznie i Podkowie Leśnej.

(PAP, kpn)

Dziecko też człowiek

PRAWA DLA MAŁYCH

Pod auspicjami ONZ stworzono zbiór praw, które mają chronić interesy dziecka. I my deklarujemy często przy różnych okazjach, że kochamy i szanujemy dzieci, rozumiemy ich potrzeby, otaczamy opieką. W rzeczywistości nieliczni respektują przysługujące dzieciom prawa.

Przeważnie rodzice bądź opiekunowie boją się potraktować małego człowieka po partnersku widząc w tym zachwianie swego autorytetu. Nauczyciele lubią mieć zawsze rację i rzadko kiedy pozwalają sobie na bardziej przyjacielskie stosunki ze swoimi uczniami. „Dzieci i ryby głosu nie mają” słyszy się zewsząd, a z pokolenia na pokolenie dorastają ludzie, którzy nie bardzo wierzą w swoją wartość, nie umieją swobodnie poruszać się w otaczającym ich świecie.

Tymczasem dzieci mają swoje prawa i dorośli muszą je przestrzegać w każdej sytuacji, czy im się to podoba czy nie. To one mają zapewnić dzieciom warunki do bezpiecznego życia, do nauki, rozwoju, opieki medycznej, itp. Te przywileje bardziej adresowane są do dzieci zdrowych i w bogatych krajach. Tylko w Polsce z prawie pół miliona dzieci niepełnosprawnych uczy się zaledwie 10-12 procent. Upośledzone umysłowo praktycznie skazane są na samotność, pozbawione możliwości przebywania w grupie, uczenia się samodzielności, przystosowania do dorosłego życia. Zamknięte w domach rodzinnych

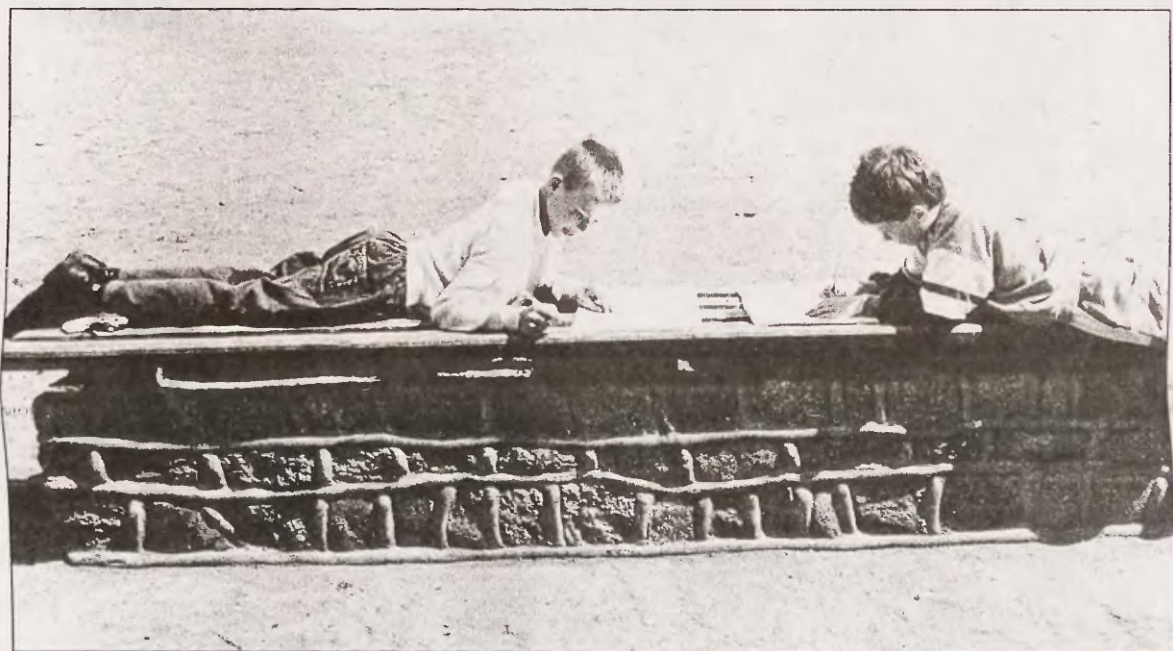
czy specjalnych zakładach tracą swoją szansę powrotu do normalności. Za fizyczne i psychiczne znęcanie się nad dzieckiem rocznie prawie tysiąc osób zostaje skazanych przez sądy. Statystyki są jednak zawodne, bo ujawnia się przeważnie przypadki najbardziej drastyczne i wykryte.

Natomiast codzienność w naszych domach często też odbiega od ideału. Wielu rodziców uważa, że nic tak dobrze nie pomaga w wychowaniu dziecka, jak kara cielesna bądź karcenie. Aż 85 proc. matek i 79 proc. ojców przyznaje się do bicia swoich dzieci. Nie widzą też nic złego w publicznym ich poniżaniu, nie próbując natomiast zrozumieć ich potrzeb, uszanować prawa do tajemnicy, własnego zdania itp. Każde jednak dziecko, małe i duże, ma prawo do dobrego i godnego traktowania. I nic bardziej mylnego, jak przekonanie, że mały, słaby człowiek tak bardzo od nas dorosłych zależy, może być traktowany jak przedmiot, od którego wymaga się absolutnego posłuszeństwa i karność.

Optymizmem napawa fakt, że większość jednak rodziców nie używa w wychowaniu swego potomstwa jako „argumentu” bicia, krzyku, pogróżek, strachu i poniżania. Przybywa rodzin partnerskich w całym tego słowa znaczeniu, gdzie rodzice i dzieci dzielą się swymi problemami, próbując razem rozwiązywać je, podejmować decyzje, uznając swoje różne potrzeby, a najważniejsze, że wszystko, co dzieje się w domu – odbywa się w atmosferze wzajemnej miłości, wyrozumiałości i tolerancji.

Przyniesiona ze szkoły dwójka nie spowoduje, że cały świat zawali się dziecku na głowę, rozbite kolano i porwane spodnie będą dla mamy powodem do okazania swojej troski, a przekonanie ojca, że nauka gry na skrzypcach – to jednak nie to, i nie pogorszy stosunków z synem. Niestety, najtrudniejsze to zniżyć się do poziomu dziecka i spojrzeć na jego problemy z jego perspektywy i jego oczami.

(PAI)
TERESA KWAŚNIEWSKA



Darek i jego kolega Tomek Brenczyków malują i odpoczywają

Fot. J. Maziejuk

Pod policyjnym nadzorem

W poszukiwaniu uciekinierów

Awantury rodzinne pod wpływem alkoholu, konflikty z rodzicami lub opiekunami, niepowodzenia szkolne oraz namowa rówieśników – to główne, jak mówią dzieci, przyczyny ich ucieczek z domów. Amatorzy letniego giganta nie powinni jednak czuć się podczas tych wakacji bezpiecznie i swobodnie. Policja – tak jak i w zeszłym roku – zamierza kontrolować pola namiotowe, biwaki, kempingi i inne miejsca letniego wypoczynku, a ewentualnych zatrzymanych odwozić do domów lub policyjnych izb dziecka.

Ucieczki to najczęstszy przejaw

nieprzystosowania, mający bezpośredni wpływ na przestępczość nieletnich, to wręcz pierwszy krok do popełnienia czynu karalnego – uważają policjanci. Ucieczki bowiem wyjątkowo sprzyjają dewiantycznym zachowaniom dzieci i młodzieży. – Wiele z tych dzieci i młodzieży nawiązywało kontakty ze światem przestępczym rówieśników, a także zdegenerowanych osób dorosłych. W tym towarzystwie dokonywało czynów karalnych, pilo alkohol, uzależniało się od środków odurzających, narkotyków, w wielu przypadkach rozpoczynało też kontakty seksualne z przygodnie poznanymi osobami – wyjaśnia Andrzej Przemyski, rzecznik prasowy Komendy Głównej Policji.

A skala ucieczek wcale nie jest mała. W ubiegłym roku w policyjnych izbach dziecka na terenie całego kraju przebywało dwa tysiące uciekinierów z domów rodzinnych, 3,5 tysiąca wychowanków placówek MEN i prawie 900 uciekinierów z zakładów poprawczych. W ciągu lata natomiast na gigantyczne przebywało prawie 3,5 tysiąca nieletnich, z tego 1,5 tysiąca uciekło od rodziców, 1,4 tysiąca opuściło kolonie, obozy i inne placówki podległe MEN, natomiast prawie sześćset zatrzymanych to wychowankowie zakładów resocjalizacyjnych. Co ciekawe – wśród

uciekierów większość stanowili uczniowie szkół podstawowych.

Ucieczka to także pierwszy krok w kierunku prostytucji. Większość zatrzymanych przez policję w ubiegłym roku nieletnich prostytutek nie ukrywało, że zbiegło z domu, a to, co robi, to po prostu chęć zdobycia pieniędzy.

Policyjna akcja „Lato” ma nie tylko na celu wyłapanie uciekających. Tak jak w zeszłym roku policjanci starają się być uświadamiać młodzież, na jakie niebezpieczeństwa może być narażona w czasie wakacji.

Nieletni bowiem

– co wynika ze statystyk – coraz częściej stają się ofiarami zgwałceń, wymuszeń rozbójniczych, kradzieży zachwanych, czynów lubieżnych oraz wypadków drogowych. W wakacje 1996 roku padli oni ofiarą przestępstwa aż 1300 razy, natomiast liczba popełnionych przez młodocianych przestępstw czynów karalnych przekroczyła 5,5 tys.

Aby wiedzieć, jak ustrzec się przed pijanymi, agresywnymi i zdolnymi do wszystkiego młodymi przestępcami konieczne jest poznanie metod ich działania. I tak, zdaniem policjantów, najniebezpieczniejszą są grupy nieletnich – nawet dwuosobowe. Grupa bowiem wzmacnia agresywność jej członków, daje poczucie anoni-

mowości. Ich członkowie przekonani są o własnej bezkarności.

Grupy zazwyczaj powstają spontanicznie, z reguły dla popełnienia przestępstwa. W nielicznych przypadkach początkowo celem tworzenia się grupy są wspólne zabawy – wyjazd na wakacje – oraz próba zdobycia siłą przewagi nad słabszymi lub bardziej uległymi. Osoby nieletnie w grupach najczęściej dokonują rozbójów, wymuszeń rozbójniczych, uczestniczą w bójkach, pobiciach. Ofiarami są najczęściej pijani mężczyźni, kobiety i młodzież do lat 18.

Do popełnienia przestępstwa dochodzi najczęściej pod wpływem alkoholu. Pora dnia lub nocy nie ma tu większego znaczenia. Znalezione są przecież przypadki pobicia przez nieletnich nawet na śmierć w białej dzień. Kto winien? Po pierwsze – jak twierdzą policjanci – beztroscy rodzice, którzy pozwalają swym pociechom na zbyt wiele. Także zbyt dużo wolnego czasu sprzyja powstawaniu w głowach dzieci różnych, często niebezpiecznych w skutkach pomysłów. Kolejnym czynnikiem, bezpośrednio wpływającym na przestępcze zachowania nieletnich, to alkohol, od którego, zdaniem policjantów, dzieci i młodzież ma zbyt łatwy dostęp.

(PAI)
AGNIESZKA SKWARCZYŃSKA



Rys. Małgorzata Gnyś-Wysocka

Rozszerzenie Unii Europejskiej na Wschód

Grono z ograniczeniami

Za takim rozwiązaniem opowiada się także wiele wpływowych państw „15”, choć ostateczne decyzje w tej sprawie zostaną podjęte dopiero jesienią. Po walce o szybkie przyjęcie do NATO kraje postkomunistyczne muszą teraz rozpocząć intensywne starania o bliskie rozpoczęcie negocjacji akcesyjnych do UE i wysłitek ten nie ominie także Polski.

Rada Europejska (szczyt szefów państw i rządów UE) w Madrycie w grudniu 1995 roku zobowiązała się, że Bruksela „w miarę możliwości” rozpocznie negocjacje z 10 państwami stowarzyszonymi z Europy Środkowej (Estonia, Litwa, Łotwa, Polska, Czechy, Słowacja, Węgry, Słowenia, Rumunia i Bułgaria) nt. przyjęcia do Unii w tym samym czasie co z Cyprem, czyli 6 miesięcy po zakończeniu konferencji międzyrządowej w sprawie reformy działania UE. Postępy prac nad zmianą zasad funkcjonowania Unii są dziś na tyle zaawansowane, że zawarcie nowego traktatu w Amsterdamie w połowie czerwca jest prawdopodobne. Mimo to dyplomaci niektórych państw postkomunistycznych przyznają, że rozpoczęcie negocjacji z ich krajami na początku przyszłego roku nie jest pewne.

Entuzjazm ostudzony

Trudności w zrównoważeniu polityki finansowej państw „15” przed zawiązaniem unii gospodarczej i walutowej, po wolny wzrost gospodarczy Unii i związane z tym wysokie bezrobocie, ale także coraz bardziej precyzyjne obliczenia komisji, wskazujące na wysokie koszty rozszerzenia UE na Wschód powodują, że nawet te państwa, które były najbardziej entuzjastycznie nastawione do procesu poszerzenia Unii, dziś zachowują większą rezerwę. Sam kanclerz Kohl, uważany za najbardziej wpływowego propagatora idei przyjęcia do Unii krajów sąsiadujących od wschodu z RFN, przyznał podczas nieformalnego szczytu UE w Noordwijk, że będzie to możliwe dopiero w „2003, 2006 lub może nawet 2010 r.”.

O rozpoczęcie w najbliższych miesiącach negocjacji nt. członkostwa w Unii zaczynają się przede wszystkim obawiać te kraje, którym ustanowienie stabilnego systemu demokratycznego i reforma gospodarcza zasadniczo się nie powiodły. „Wiemy, że opinia komisji nt. sytuacji gospodarczej naszego kraju będzie fatalna, jednak dla nas rozpoczęcie negocjacji, choćby miały one trwać długo, będzie miało zasadnicze znaczenie polityczne” – powiedział „Rzeczpospolitej” bułgarski dyplomata. Z podobnym stanowiskiem

Większość Komisji Europejskiej skłania się ku rozpoczęciu negocjacji o przystąpieniu do UE na początku przyszłego roku tylko z niewielką grupą krajów stowarzyszonych z Europy Środkowej – dowiadujemy się od urzędników z otoczenia komisarza ds. rozszerzenia UE na Wschód, Hansa van den Broeka.

komisji liczą się także Rumunia, Litwa i Łotwa.

Sytuacja gospodarcza Słowacji jest uważana w Brukseli za stosunkowo dobrą, jednak podczas pobytu w Bratysławie H. van den Broek przyznał, że kraj nie zdołał zbudować stabilnego systemu demokratycznego, co jest podstawowym warunkiem członkostwa w Unii.

Zbyt wielu naraz

Komisja chciałaby jednak także ograniczyć liczbę państw, z którymi na podjęcie negocjacji, ze względów technicznych, gdyż prowadzenie rozmów jednocześnie z 11 krajami byłoby niezwykle trudne. Do tej pory KE prowadziła jednocześnie negocjacje maksymalnie z 4 krajami, z których ostatecznie przyjęto do UE 3 (Szwecja, Finlandia i Austria). Poziom gospodarczy kandydatów był przy tym tak wysoki, że rozmowy okazały się stosunkowo łatwe. Zdaniem naszych rozmówców, za rozpoczęciem negocjacji z ograniczoną liczbą państw opowiada się dziś większość komisarzy, w tym takie wpływowo postacie, jak sir Leon Brittan (stosunki handlowe UE z zagranicą), Franz Fischler (rolnictwo) i H. van den Broek. Oficjalne stanowisko w tej sprawie komisja przedstawi 16 lipca w raporcie nt. zdolności krajów Europy Środkowej do wypełnienia warunków członkostwa. Jednak ostateczną decyzję przedstawi Rada Europejska podczas spotkania w Luksemburze w grudniu. Do tej pory zdarzyło się tylko raz (w przypadku Grecji), aby kraje członkowskie postąpiły wbrew zaleceniom KE.

Różne powody obaw

Przynajmniej kilka wpływowych krajów „15” opowiada się również za ograniczeniem liczby państw, z którymi miałyby być rozpoczęte negocjacje. Na ich czele znajdują się Niemcy, które obawia-

ją się poważnych skutków finansowych zbyt ambitnego poszerzenia UE na Wschód. Ku takiemu rozwiązaniu zmierzają również Francja, która już w ub.r. zaproponowała zorganizowanie stałej „konferencji europejskiej”, w ramach której odbywałyby się regularne konsultacje z tymi państwami stowarzyszonymi, które na długo pozostaną poza Unią. Dyplomaci holenderscy przyznali nam natomiast, że gdyby takie kraje jak Bułgaria czy Rumunia otworzyły w niedługim czasie swój rynek na konkurencję z UE, to musiałyby się to zakończyć załamaniem ich gospodarki. Z kolei Hiszpania i Portugalia od dawna starają się opóźnić, ale także ograniczyć proces rozszerzenia w obawie przed utratą uzyskiwanych obecnie z Brukseli subwencji. Grecji natomiast zależy praktycznie na podjęciu negocjacji jedynie z Cyprem.

Za doбором ograniczonej liczby państw będzie także przemawiać niewielka grupa krajów (zapewne 3), które otrzymają zaproszenie do członkostwa w NATO w lipcu. Wypełnienie kryteriów członkostwa w sojuszu jest powszechnie uważane za łatwiejsze niż warunków przynależności do UE.

W obronie Bałtów

Mimo wszystko wciąż bardzo żywa jest idea rozpoczęcia negocjacji jednocześnie z 11 krajami stowarzyszonymi, nawet jeśli w przypadku niektórych z nich rozmowy miałyby trwać kilkanaście lat. Opowiadają się za tym przede wszystkim Dania, Szwecja i Finlandia, które chcą w ten sposób zagwarantować miejsce w zjednoczonej Europie dla krajów bałtyckich. Przywołują one przykład Turcji, która już od przeszło 30 lat oczekuje rozpoczęcia obecnego negocjacji.

Do tej pory przedstawiciele polskich władz w prywatnych rozmowach przychylnie zapatrywali się na scenariusz, w którym tylko kilka krajów rozpocznie negocjacje akcesyjne na początku przyszłego roku. Ich zdaniem, tylko w ten sposób komisja będzie w stanie poprowadzić rozmowy skutecznie i szybko. Pomysł krajów skandynawskich może jednak okazać się dla Polski bezpieczniejszy. W Brukseli wciąż wielu jest bowiem zwolenników przyjęcia do UE w pierwszej kolejności tylko najmniejszych krajów ze Wschodu, takich jak Estonia czy Słowenia, których członkostwo praktycznie nie sprawi kłopotu.

JĘDRZEJ BIELECKI
(Serwis „Rz”)

„Pierwsza Krakowska Łoża F.”

Przeciw zwalczaniu palących

– Nasze Towarzystwo wywodzi się z klubu fajczarskiego „Pierwsza Krakowska Łoża F.”, działającego od roku 1992. Uznaliśmy, że obecna sytuacja wymaga wyjścia poza formułę ruchu hobbystycznego poświęconego kulturze palenia fajki, kolekcjonerstwu i organizowaniu wystaw sztuki – mówi Janusz Terakowski, inicjator powołania Towarzystwa Ochrony Palących, które 6 lutego 1997 roku zarejestrowane zostało w krakowskim Sądzie Wojewódzkim jako stowarzyszenie.

W swym statucie Towarzystwo deklaruje, że „uznaje masowe używanie tytoniu za zjawisko niepożądane i w związku z tym popiera wszelkie racjonalne działania celem jego ograniczenia”. Skoro jednak nadykalne wyeliminowanie palenia nie jest w najbliższej przyszłości realne, „należy czynić starania, aby formy i sposoby uży-

Polskie przepisy prawne służą głównie zwalczaniu palących, a nie samego palenia – uważają działacze Towarzystwa Ochrony Palących. Dążą z jednej strony do ograniczenia szkodliwości palenia, a z drugiej do bezkonfliktowego ułożenia relacji między palącą a niepalącą częścią społeczeństwa.

wania tytoniu prowadziły do zmniejszenia jego szkodliwości oraz aby relacje między palącą a niepalącą częścią społeczeństwa były wolne od konfliktów”.

– Postanowiliśmy chronić palących, a

nie palenie – deklaruje prezes stowarzyszenia, doktor nauk technicznych Jacek Kibiński, i krytycznie ocenia polskie ustawodawstwo antynikotynowe. Jego zdaniem, skierowane jest ono głównie na obrazywanie życia palącym. Tak jak kiedyś dyskryminowani byli nieliczni niepalący, którzy musieli przebywać w zadymionych miejscach, tak teraz wahałoby wychylić się w drugą stronę. – Zupełnie absurdalne są też zakazy palenia na otwartym powietrzu, na przykład na przystankach, peronach itp. Palenie w tych miejscach nie zagraża niepalącym, a poza tym przepisy te są niemożliwe do wyegzekwowania – podkreśla prezes Kibiński.

Towarzystwo stawia więc na racjonalne ograniczanie szkodliwości palenia przez zmniejszanie zawartości nikotyny i substancji szkodliwych w papierosach.

Serwis „Rzeczpospolita”

Zarząd Gminy Sławno

ogłasza przetarg nieograniczony

na sprawowanie funkcji inwestora zastępczego, wraz z koordynacją robót zadania inwestycyjnego pn. „Budowa Szkoły Podstawowej z salą gimnastyczną” w m. Sławsko, gm. Sławno.

Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w wysokości 3 000,00 zł, które należy wpłacić w kasie Gminnego Zespołu Oświaty 76-100 Sławno, ul. Gdańska 24 lub na konto w BS Sławno 93170002-231-3670-99-3 do dnia 25.06.1997 r. do godz. 9.30. W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki art. 22 Ustawy o zamówieniach publicznych.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w gminnym Zespole Oświaty.

Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest p. Ewa Wojciechowska, tel. 107159, lub osobiście w Gminnym Zespole Oświaty Sławno, ul. Gdańska 24. **Oferty wraz z kosztorysem ofertowym w zamkniętej kopercie z napisem „Przetarg na inwestora zastępczego” należy składać w siedzibie Gminnego Zespołu Oświaty Sławno, ul. Gdańska 24 pokój nr 3 do dnia 25.06.1997 r. do godz. 9.30.** Otwarcie ofert nastąpi w Gminnym Zespole Oświaty dnia 25.06.1997 r. o godz. 10. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

G-3361

PKP Oddział Budynków

w Słupsku, ul. Woj. Polskiego 28
ogłasza przetarg pisemny ofertowy
na dzierżawę pomieszczeń
o pow. ogólnej 58 m² na parterze budynku przy ul. Kołłątaja 37A w Słupsku oraz
na dzierżawę pomieszczenia
o pow. 17 m² na I piętrze budynku przy ul. Kołłątaja 15 w Słupsku.

Oferty pisemne z proponowaną stawką dzierżawy za 1 m² powierzchni miesięcznie, prosimy składać w siedzibie Oddziału do dnia 19 czerwca 1997 r.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 20 czerwca o godz. 8. Wszelkie informacje można uzyskać pod numerem telefonu 438-251 wewn. 443.

Zastrzegamy sobie prawo wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

G-3360

Daglesja

Słupsk, ul. Zygmunta Augusta 63b, tel. 43-51-87
Lębork, ul. Waryńskiego 18, tel. 62-22-78
Bytów, ul. Styp-Rekowski 8, tel. (0-593) 26-43
Dębica Kaszubska, ul. Zjednoczenia tel. 440

oferujemy w ciągłej sprzedaży:

PANELE PCV - 15,50 zł.

PARAPETY PCV

wewnętrzne i zewnętrzne

DRZWI BUDOWLANE

wewnętrzne i zewnętrzne

**Prowadzimy również
USŁUGI TARTACZNE
WIĘZBY DACHOWE**

**Przy dużych zamówieniach
upusty i rabaty**

Zapraszamy codziennie od 9,00 do 18,00, w soboty od 9,00 do 14,00

**EMTOR
SŁUPSK**

Słupsk, ul. Przemysłowa 33, tel. (0-59) 411-064

WÓZKI PALETOWE WÓZKI WIDŁOWE

firm polskich i bułgarskich
- nowe i używane
- po kapitalnym remoncie
- również typu TOYOTA z napędem na gaz propan-butan
- części zamienne



SPRZEDAŻ, REMONT, SERWIS

K-805

Zawiadomienie

Zarządu Gminy Wicko

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 89, poz. 415) zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego zespołu zabudowy mieszkaniowo-pensjonatowej w miejscowości Nowe Wiciny wraz z prognozą skutków wpływu ustaleń planu na środowisko, będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 16 czerwca do 8 lipca 1997 roku w siedzibie Urzędu Gminy w Wicku w godz. od 8 do 15 w pokoju nr 2.

Zgodnie z art. 23 ww. ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść protest.

Zgodnie z art. 24 ww. ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść zażalenie. Zażalenie może być złożone w formie pisemnej do Zarządu Gminy (podając oznaczenie nieruchomości) w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu.

Za Zarząd

Przewodniczący Zarządu Henryk Korda

K-805

Postanowieniem Sądu Rejonowego VIII Wydziału Gospodarczo-Rejestrowego w Słupsku z dnia 12 maja 1997 roku,

stwierdzono ukończenie postępowania upadłościowego Człuchowskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego w Człuchowie.

G-3358

Spółdzielnia Pracy Wytwórczo-Usługowa Meblarzy
„Jedność”

w likwidacji w Słupsku ul. Garncarska 19 tel. 422-473

ogłasza przetarg na zbycie:

- wózki łożyskowe

- urządzenia odpylające kpl.

- szafki bhp

- maszyny i urządzenia oraz pozostałe przedmioty nietrwale.

Przetarg odbędzie się w dniu 12 VI 1997 r. o godz. 10.

G-3346

DOC

DOCKPOL TRADING

spółka z o.o.

Gdańsk, Długie Pobrzeże 22

tel. (058) 31 12 73; 31 47 51

SKUPUJE ZŁOM STALOWY

w następujących klasach: W1, W2, N5, N10, W13/N4
NAJWYŻSZE CENY NA WYBRZEŻU

Platność gotówką

Plac składowy w Gdańsku, ul. Wielopole

MPH Gdańsk - rejon Wiślany

Możliwość negocjowania ceny

A-253-0

ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH w KOSZALINIE, ul. Połczyńska 24



ogłasza

przetarg ustny (licytacja) na najem lokali użytkowych i garaży.

Lp.	Adres lokalu	Pow. użytk. w m ²	Cena wywoławcza za 1 m ² w zł	Wadium	Działalność
1.	Konstytucji 3-go Maja 17 - do remontu, umowa na czas określony do czasu rozbiórki	68,33	2,00	333,00	dowolna nieuciążliwa
2.	Hibnera 85 (portiernia)	14,21	2,00	70,00	dowolna
3.	Barlickiego 16/1 - do remontu, umowa na czas określony do czasu rozbiórki	43,50	2,00	212,00	dowolna nieuciążliwa
4.	Bałtycka 2 (piwnica) - umowa czasowa na okres 1-go roku	39,18	2,00	192,00	dowolna
5.	Słowackiego 3 (pralnia)	9,80	2,50	60,00	pom. magaz.-składowe
6.	Podgrodzie 4 umowa na czas określony do czasu realiz. inwest. zgodnie z planem	14,40	5,00	180,00	dowolna nieuciążliwa
7.	Młyńska 83 (po boksach motorowych - do remontu)	20,15	10,00	492,00	dowolna nieuciążliwa
8.	Niepodległości 34	28,16	5,00	340,00	dowolna nieuciążliwa
9.	Księżnej Anastazji 6 - do remontu po boksach motorowych	37,00	2,50	226,00	dowolna nieuciążliwa
10.	Partyzantów 17 - garaż, umowa na czas określony, tj. do czasu realiz. inwest. zgodnie z planem	15,95	2,50	100,00	należy przedłożyć dow. rejestracyjny pojazdu
11.	Księżnej Anastazji 24 - garaż, umowa na czas określony, tj. do czasu realiz. inwest. zgodnie z planem zagosp. terenu	16,20	2,50	100,00	należy dostarczyć dow. rejestracyjny pojazdu
12.	Piłsudskiego 7 - garaże I	12,69	2,50	77,00	należy przedłożyć dow. rejestracyjny pojazdu
	II	20,38	2,50	124,00	
	III	20,38	2,50	124,00	

Przetarg odbędzie się w Zarządzie Budynków Mieszkalnych w Koszalinie ul. Połczyńska 24 w dniu 24.06.1997 r. godz. 10⁰⁰ (III piętro, sala narad).

Wadium na przetarg należy wpłacić w kasie ZBM-u do dnia 23.06.1997 r. w godz. od 9⁰⁰-10⁰⁰, 10³⁰-14⁰⁰. Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, złożone będzie na koncie ZBM-u jako kaucja gwarancyjna.

Do stawki wylicytowanej dolicza się 22% podatku VAT. Zainteresowani zobowiązani są do dostarczenia zaświadczenia z ZUS i Urzędu Skarbowego o nie zaleganiu z opłatami.

Lokale można oglądać w dniu 20.06.1997 r. w godz. 11⁰⁰-12⁰⁰. Informacji o warunkach przetargu udziela ZBM - Dział Lokalowy, ul. Połczyńska 24 (parter, pokój nr 4), tel. 42-20-66 wew. 304.

Osoby przystępujące do licytacji na najem garażu winny przynieść dowód rejestracyjny pojazdu.

Zarząd Budynków Mieszkalnych zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

B-242

CENY FABRYCZNE

POŚCIEL:
kora 30,00 - 35,25 zł
baw. biała 22,50 - 24,60 zł
baw. drukow. 29,60 - 34,50 zł
SAT. HAFT. ADAMASZKOWA
PRZĘCIERADŁA:
baw. biała 8,50 - 9,50 zł
baw. kolor. 9,50 - 10,50 zł
kora 11,80 - 12,70 zł
frote z gumą, adamaszkowe
PODUSZKI 10,70 - 28,00 zł
KOŁDRY:
antyalerg. 31,93 zł
z pierza 119,00 zł
z wełny 45,00 - 64,00 zł
KOCE 24,00 - 33,40 zł
FIRANY, NARZUTY, OBRUSY
RĘCZNIKI:
roz. 50x100 4,80 - 5,70 zł
roz. 75x150 10,00 - 14,00 zł
Dalia, Mira RK 49 90x150 od 17,90 zł
Szycemy wg zamówień hurtowych

ELANA II Hurtownia, SZCZECIN
al. Piastów 6 (wejście od ul. Jagiellońskiej)
tel./fax (091) 84-24-43, 84-73-29

**MEBLE
TAPICEROWANE
ZE SWARZĘDZA
I KOSTRZYNA WLKP.**

ceny producenta

polecia sklep

Słupsk,
ul. Chelmońskiego 3
(obok ośrodka kultury przy ul. Gierymskich)

ceny od:

- fotele - 180 zł
- fotele rozkl. - 340 zł
- kpl. wypocz. - 660 zł
- wersalki - 380 zł
- kpl. 3+2+1 - 990 zł
- sofy - 650 zł
- narożnik - 680 zł

**sprzedaż rażąca
ZAPRASZAMY**

w godz. od 10 do 18
soboty od 10 do 15

G-3341-0

„DOMASZ”
Piotr Domaszewicz
Słupsk, ul. Bałtycka 10
tel. 42 50 43
**ZAKŁAD MECHANIKI
POJAZDOWEJ**
Krzysztof Boryn
Słupsk, ul. Poznańska 81
tel. 42 41 67
„EMAR - BIS”
Marek Lorek
Słupsk
ul. Zótkiewskiego 1c
tel. 43 49 07
**ZAKŁAD USŁUGOWO
-HANDLOWY**
J.W. Skwierawscy
Sławno,
ul. A. Krajowej 25
tel. 10 33 49
„BORYN”
Zenon Boryn
Słupsk
ul. Szymanowskiego 4
tel. 42 55 57

Amortyzator nr 1

Dla bezpieczeństwa
amortyzatory muszą
być sprawdzane
co 20.000 km



MONROE
amortyzatory

G-1230-0

Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo SA

w Warszawie

Oddział Pomorski Okręgowy Zakład Gazownictwa w Gdańsku

Rejon Gazowniczy w Słupsku, ul. Moniuszki 1

ogłasza przetarg nieograniczony

na remont budynku wielofunkcyjnego

Działu Transportu znajdującego się na terenie Rejonu Gazowniczego w Słupsku przy ul. Moniuszki 1.

Dokumentacja techniczna oraz warunki szczegółowe przetargu znajdują się do wglądu w Dziale Zabezpieczenia Ruchu RG Słupsk w godzinach 9-12, tel. (0-59) 42-52-36 wewn. 23.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach w terminie do dnia 20 czerwca 1997 roku do godz. 14 w Dziale Zabezpieczenia Ruchu, Rejon Gazowniczy Słupsk ul. Moniuszki 1.

Warunkiem udziału w przetargu jest wpłacenie wadium w kwocie 15.000 złotych. Wadium należy wpłacić gotówką lub czekiem potwierdzonym w kasie Rejonu Gazowniczego Słupsk, ul. Moniuszki 1 pok. 3 w godzinach 9-14.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferenta, unieważnienie przetargu bez podania przyczyn oraz prowadzenie dodatkowych rokowań z oferentami.

O wynikach przetargu Rejon Gazowniczy w Słupsku powiadomi oferentów pisemnie.

K-803

ZAPRENUMERUJ OCZYWIŚCIE

GŁOS POMORZA

Zarząd Gminy Połczyn Zdrój

ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonawstwo prac geodezyjnych na terenie miasta i gminy Połczyn Zdrój w drugim półroczu 1997 roku.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest uiszczenie wadium w kwocie 500 zł w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Połczynie Zdroju lub na konto PKO O/Połczyn Zdrój nr 33675-26-225 do dnia 24 czerwca 1997 roku do godz. 9.

Termin składania ofert upływa 24 czerwca 1997 roku o godz. 9. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego - sala posiedzeń Rady Miejskiej w dniu 24 czerwca 1997 r. o godz. 10.

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Urzędzie Miasta i Gminy w Połczynie Zdroju plac Wolności 3-4, pokój 206.

Cena formularza wynosi 10 zł. Informację o przetargu można uzyskać w Urzędzie Miasta i Gminy w Połczynie Zdroju pokój nr 206, tel. 62-242 wew. 34.

K-797

Zarząd Miasta Łeby

ul. Kościuszki 90

na podstawie Uchwały nr 151/XXV/96 Rady Miejskiej z dnia 28 VI 1996

ogłasza przetarg nieograniczony

o wartości szacunkowej poniżej 20 000 ECU

(zgodnie z Ustawą o zamówieniach publicznych

z dnia 10 czerwca 1994 r. z późniejszymi zmianami)

na wykonanie opracowania p.n.

zmiana miejscowego planu

zagospodarowania przestrzennego miasta

Łeby w granicach działek nr 67/1, 13/3L obr. 2.

Przedmiot i zakres opracowania: - zmiana miejscowego planu dla obszaru w granicach działek nr 67/1, 12/3L obr. 2.

Termin składania ofert - do dnia 12 VI 1997 r. do godz. 13.

Miejsce składania ofert Sekretariat Urzędu Miejskiego w Łebie (ul. Kościuszki 90).

Pożądany termin zamówienia 2 VII 1997 r.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego pokój nr 1 dnia 12 czerwca 1997 r. o godz. 14.

Oferta powinna zawierać:

- 1) określenie nazwy i siedziby oferenta,
- 2) skład zespołu projektantów z określeniem posiadanych uprawnień (projektant musi posiadać uprawnienia urbanistyczne),
- 3) zestawienie opracowań urbanistycznych wykonanych w latach 1995-96 przez oferenta bądź członków zespołu oraz informację o aktualnie wykonywanych opracowaniach,
- 4) oświadczenia i potwierdzenia wymienione w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych z dnia 10 czerwca 1994 r.,
- 5) proponowana skala i stopień szczegółowości opracowania,
- 6) określenie zakresu współpracy z zamawiającym w trakcie uzgadniania projektu planu,
- 7) zobowiązanie oferenta do opiniowania w ramach kwoty umownej wniosków, protestów i zastrzeżeń do projektu planu,
- 8) zobowiązanie oferenta do wykonania w ramach kwoty umownej innych wymaganych prawem opracowań jak:
- prognozy skutków wpływu ustaleń planu na środowisko przyrodnicze,
- ustalenie lokalnych warunków, zasad i standardów kształtowania zabudowy oraz urządzenia terenu, określenie linii zabudowy i gabarytów obiektów,
- określenie stawek procentowych służących naliczeniu opłat, o których mowa w art. 36 ust. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 89 poz. 415),
- wniosek (wnioski) o wyłączenie gruntów z użytkowania rolniczego, zgodnie z wymogami określonymi w art. 10 ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. nr 16 poz. 78) wraz z niezbędnymi opiniami,
- 9) proponowana wartość opracowania, termin realizacji i warunki płatności,
- 10) stosunek do prawa autorskiego,
- 11) oświadczenie o związaniu ofertą do dnia 2 VII 1997 r.

Warunkiem dopuszczenia oferty do przetargu jest złożenie jej w miejscu i terminie określonym w niniejszym ogłoszeniu oraz ujęcie w niej wszystkich informacji wymienionych w pkt 1-11.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych. Wszelkich bliższych informacji udziela Architekt Miejski (p. nr 6, tel. 661-513, faks 661-337).

K-904

TBS to nie frazes

JAK ZBUDOWAĆ DRUGIE KOSZALIŃSKIE?

Jerzy Mokrzycki ma świadomość, że problem mieszkaniowy jest jedną z największych bolączek regionu. Zaznacza jednak, że to pięta achillesowa nie tylko naszego województwa, ale i całego kraju. Mówił o tym podczas niedawnego spotkania z cyklu „Wojewoda zaprasza”, poświęconego tym razem sprawom budownictwa mieszkaniowego. – W Polsce brakuje prawie półtora miliona mieszkań. Tylko w Koszalińskim na rozpatrzenie czeka 28 tysięcy wniosków o przydział lokum – wyliczał przypominając, że forma „konsumpcji” dobra, jakim jest dach nad głową uległa w ostatnich latach zmianie. Na budowę domu stać teraz tylko ludzi zamożnych. Innym, zarabiającym na poziomie średniej krajowej i poniżej – nie pozostaje nic innego jak najem mieszkania. – Tak jest na całym świecie – przekonywał.

Sposobem na budownictwo czynszowe mają być towarzystwa budownictwa społecznego. Pod względem ich organizacji województwo koszański planuje się ponoć w krajowej czołówce.

TBS nie dla wszystkich jest

W Koszalińskim są już trzy TBS-y: w Karlinie, Drawsku i Koszalinie. Wszystkie powstały z inicjatywy samorządów lokalnych, choć ustawa z 1995 roku „O niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego” zakłada, że mogą one funkcjonować także jako spółki tworzone przez spółdzielnie mieszkaniowe, przedsiębiorstwa i inne osoby prawne. – Praktycznie jednak inicjatorem i źródłem ich kapitału są gminy – twierdzi Bożenna Kobylńska, dyrektor Wydziału Infrastruktury Technicznej koszańskiego Urzędu Wojewódzkiego.

Mieszkania w blokach wznoszonych przez towarzystwa budownictwa społecznego nie będą jednak dla wszystkich. Przyszli lokatorzy muszą przecież zarabiać tyle, by regulować czynsz i spłacać kredyt zaciągnięty w Krajowym Funduszu Mieszkaniowym. Według dotychczasowych unormowań, preferencyjne pożyczki, których oprocentowanie wynosi blisko 15 procent rocznie, mogą pokryć nie więcej niż połowę kosztów budowy. (Dyrektor Kobylńska poinformowała podczas spotkania, że rząd zaakceptował już wnio-

Wojewoda koszański wierzy, że do końca bieżącego roku w województwie powstanie prawie tysiąc nowych mieszkań. Zadanie tyleż ambitne, co niezbyt wykonalne. Efekty mieszkaniowe pierwszego kwartału 1997 roku okazały się przecież bardziej mizerne niż w porównywalnym okresie roku ubiegłego. W całym 1996 roku w Koszalińskim oddano do użytku... 508 mieszkań.

sek, by udział kredytu wzrósł do 70 procent). Dziesięć procent musi wpłacić sam lokator, resztę zaś pokryją udziałowcy TBS-u.

– Warunkiem uzyskania kredytu jest budowanie mieszkań o wysokich walorach ekologicznych, a stosowane techniki muszą być energooszczędne – tłumaczyła pani dyrektor. – W żadnym wypadku nie mogą to być mieszkania w „substandzie”.

Pionierzy

Pierwszym samorządem, który zdecydował się na powołanie Towarzystwa Budownictwa Społecznego było Karolino. – Postanowiliśmy zaangażować się w budownictwo mieszkaniowe, jeszcze zanim uchwalono ustawę o TBS-ach – wyjaśnił Waldemar Miśko, burmistrz miasta. – Nie mieliśmy innego wyjścia – zmusiły nas do tego choćby rozspływające się domy przy głównej ulicy miasta.

Z propozycją uczestnictwa w tworzeniu TBS-u władze Karolina zwróciły się też do miejscowych spółdzielni mieszkaniowych i największych firm. Nie było odzewu. – Resort budownictwa trzykrotnie odrzucał projekt statutu. A przygotowywaliśmy go przecież w oparciu o już zaaprobowane dokumenty podobnych spółek. W końcu w lutym i nasz statut został przyjęty. 9 maja sąd zarejestrował TBS w Karlinie.

Karlińskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego ma na początek zbudować dwa bloki z 19 mieszkaniami, kotłownią i „infrastrukturą towarzyszącą”. Zakończenie inwestycji zaplanowano na wrzesień bieżącego roku. Gmina pokrywa połowę kosztów (głównie w postaci terenów pod budowę), 42 procent wydatków ma sfinansować kredyt Funduszu. Gdy ogłoszono nabór kandydatów, wpłynęło po-

nad 40 wniosków, po weryfikacji zostało ich 27. – Najwięcej chętnych jest na mieszkania jedno- i dwupokojowe, trzypokojowymi nie interesuje się prawie nikt – ubolewa pan burmistrz.

Stawka czynszu w mieszkaniach TBS-u w Karlinie wyniosłaby w tej chwili 3,72 złotego za metr. Spłata kredytu pochłaniałaby 2,89 złotego. Przykładowo czynsz w mieszkaniu jednopokojowym, mierzącym niespełna 30 metrów kwadratowych, wyniósłby 109 złotych, a wraz z innymi opłatami (woda, energia, gaz) – 194,13 złotych. W mieszkaniu dwupokojowym (prawie 42 metry) czynsz i „pozostałe” opłaty byłyby wyższe o blisko 110 złotych. W mieszkaniu trzypokojowym (62,53 metry kwadratowe) wyniósłby natomiast ponad 436 złotych.

Drogo, ale wszystko liczone jest według kosztów.

Burmistrz Karolina ma kilka uwag: kiedy jego miasto aportem wniosło do TBS-u grunt, musiało od tej transakcji naliczyć podatek VAT. – Uważam, że ten podatek nie ma żadnego uzasadnienia.

Jego zdaniem, także część preferencyjnego kredytu powinna zawierać dotację lub po prostu być umarzana. – To by znacznie ułatwiło działalność – zapewniał.

– Proszę zapisać ten wniosek – zawiadomił wojewoda.

Koszalin nie może być gorszy

W organizację Towarzystwa Budownictwa Społecznego zaangażował się też Koszalin. – Akt powołania naszego TBS-u został zaakceptowany za pierwszym razem, od maja spółka ma też prezesa – mówiła z satysfakcją Ewa Ostaszewska z

koszańskiego Urzędu Miejskiego. Pierwszy blok z 26 mieszkaniami ma zostać oddany do użytku we wrześniu bieżącego roku. Ale wszystko uzależnione jest od kredytu. Gmina przekazała grunt i 700 tysięcy złotych w gotówce. Wydzielono już także teren, na którym w podobny sposób może powstać 700 kolejnych mieszkań. Chętni z pewnością się znajdą, bo na miejskiej liście oczekujących na własne lokum znajduje się teraz blisko trzy tysiące nazwisk. Dwieście rodzin musi opuścić domy, które są przeznaczone do rozbiórki.

Monopoliści górą

Również Kołobrzeg i Szczecinek mają apetyt na organizację własnych towarzystw budownictwa społecznego. To ostatnie miasto chce powołać TBS na bazie już istniejącego przedsiębiorstwa. – Ale sprawa może nie być zbyt prosta. Ludzie pytają zazwyczaj, czy kiedyś będą mogli się stać właścicielami mieszkań w TBS-ach. Odpowiedź: „nie” działa jak kubek z innej wody – uskarżał się Marian Goliński, burmistrz Szczecinka.

Przeszkód w rozwijaniu takiego budownictwa jest więcej. Prezes jednej ze spółdzielni mieszkaniowych w Darłowie był niedawno w Holandii na konferencji, którą poświęcono właśnie TBS-om. – W Holandii ustawa o tworzeniu towarzystw obowiązuje od 1901 roku, a u nas przepisy stale się zmieniają. Tam oprocentowanie kredytu wynosi 6 procent – u nas 16. W Polsce koszty kredytu są po prostu nie do udźwignięcia.

Mieszkania są drogie, bo jak twierdzi Barbara Kordas, szefowa firmy budowlanej „Selfa” z Koszalina, budowlancy muszą podporządkowywać się dyktatowi monopolistów naturalnych. – Jak się nie zbuduje trafostacji i nie przekaże jej za darmo energetyce, to pozwolenia na budowę się nie uzyska. Panie wojewodo, monopolistów nie mogą być ponad prawem! – apelowała pani prezes.

– Kiedy zwróciliśmy się do Zakładu Energetycznego o warunki budowy trafostacji, to powiedzieli nam, że nie wydadzą bo... i tak nas nie będzie stać – uskarżał się inny budowlaniec.

JAROSŁAW JURKIEWICZ

„Optiroc” w Polsce

Zaprawy, zaprawy, zaprawy...

Od trzech lat działa na rynku polskim „Optiroc Group” spółka z o.o., wchodząca w skład międzynarodowego koncernu „Scanem”. Koncern ten należy do największych i najbardziej liczących się w świecie producentów materiałów budowlanych. Niedawno Koszalińska Centrala Materiałów Budowlanych zaprosiła miejscowych wykonawców budowlanych na spotkanie z regionalnym przedstawicielem tej firmy.

Materiały „Optiroc” zaczynają się u nas cieszyć coraz większym powodzeniem. I budowlancy, i remontujący domy i mieszkania we własnym zakresie przekonują się zwłaszcza do bardzo wygodnych i łatwych w stosowaniu suchych zapraw budowlanych. Mieszkańcy te nie zawierają żadnych substancji szkodliwych.

Są z nich zadowoleni zwłaszcza lokatorzy mieszkań w starych kamienicach, którzy nie mogą robić zwykłych cementowych wylewów pod posadzki i podłogi. Jeśli decydują się na położenie kilku milimetrowej uniwersalnej zaprawy cementowej, unikają kłopotów i wydatków związanych ze wzmacnianiem stropów.

Co równie ważne – zaprawy te śmiało mogą układać nie-fachowcy.

„Optiroc” produkuje nie tylko zaprawę podłogową. Ma w Europie szesnaście fabryk cegieł elewacyjnych i klinierowych; produkuje również kleje, zaprawy tynkarskie na ściany i sufity. W sumie oferuje blisko tysiąc różnego rodzaju mieszanek. Nad nowymi produktami pracuje specjalny dział badawczy. Sprzedaż prowadzi poprzez sieć biur handlowych, których w Europie jest dziewięć. Dwa z nich – w Warszawie i Koszalinie – są w Polsce. Wkrótce powstanie trzeci – na południu kraju. Na przełomie czerwca i lipca „Optiroc” uruchomi pierwszą w Polsce fabrykę suchych zapraw budowlanych. (jola)

ZAPRENUMERUJ

GŁOS
POMORZA
OCZYWIŚCIE

PROMOCJA !!!

PODZIELNIKI CIEPŁA Z ODCZYTEM ELEKTRONICZNYM, GWARANTUJĄCE 100% DOKŁADNOŚĆ ODCZYTU. KOMPLEKSOWY SYSTEM ROZLICZEŃ ENERGII CIEPŁEJ.

BOTEX
SŁUPSK,
I. Gdańska 4D
tel. 428-059, tel./fax 412-507

**Nowa
Żwirownia
w Kozinie gmina
Czarna Dąbrowka.
Załadunek
i sprzedaż żwiru,
tel. 0593 12-546
Transport
0593 12-342.**

PHU IZOSYSTEM S.C.
Słupsk, ul. Kotarbińskiego 8A
tel./fax 435-062
Pierwszy diler w Słupsku
firmy **BUDERUS**
poleca najwyższej jakości:
– kotły gazowe, olejowe,
– podgrzewacze wody,
– palniki MAN,
– grzejniki panelowe, drabinkowe
PROJEKT, MONTAŻ, SERWIS

M & S

Pomorska Fabryka Okien
Słupsk ul. Grottegera 15 tel. (059) 437-770
Koszalin ul. Gnieźnieńska 57 tel. (094) 426-877
Szczecinek ul. Klasztorna 16 tel. (094) 42-335
Kołobrzeg ul. Mazowiecka 5 tel. (094) 352-26-14
Kołobrzeg ul. Głogowa 3 tel. (094) 352-52-05
oferuje:
– okna, drzwi, rolety z PCV oraz drewna
– parapety, blaty i stopnie z granitów oraz konglomeratów marmurowych
– najwyższą jakość potwierdzoną wymaganymi certyfikatami polskimi i europejskimi
– okna typowe z PCV do natychmiastowego odbioru
Atrakcyjne ceny

Ponadto:
w Biurze Handlowym w Słupsku przy al. Wojska Polskiego 29 tel. 437-770 w. 423 od pn. do pt. w godz. 10-17 w sob. w godz. 8-13 uzyskają Państwo profesjonalną informację lub umówią spotkanie w celu dokonania pomiarów oraz wyceny bezpośrednio w domu. G-3254-0

MAR-POL ☆ SIDING - 15.73 zł.

(elewacja zewnętrzna)

☆ Panele PCV - 15.85 zł.

- ☆ Kanadyjskie bramy garażowe (uchylne) już od 1360 zł./szt.
- ☆ Panele podłogowe i boazerijne, Sufity podwieszane "OWA"
- ☆ Drzwi Budowlane, (wewnętrzne zewnętrzne i harmonijkowe)
- ☆ Blaty parapetowe z PCV
- hurt - detal oraz oferujemy sprzedaż ratalną

76-200 Słupsk, ul. Poznańska 98, tel. 42-52-73

ASBUD
SPECJALISTYCZNA
HURTOWNIA

AUTOMATYKA CIEPŁOWNICZA * PROGRAMATORY CO
* TERMOSTATY GRZEJNIKOWE * POMPY * CIEPŁOMIERZE
* ZAWORY KULOWE * GRZEJNIKI CO * WYMIENNIKI CIEPŁA
* KOTŁY GAZOWE I OLEJOWE * WKŁADKI KOMINOWE

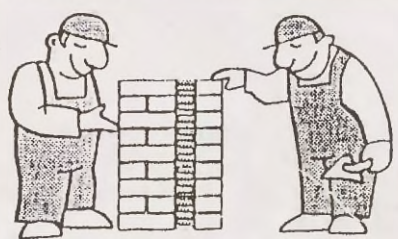
Koszalin, ul. Niepodległości 44, tel. 45-42-93, fax. 45-42-27
(wjazd przez portiernię szpitala) G-1810-0

P.P.H. „MIREX” Sp. z o.o.
uprzejmie informuje
szanownych klientów
o poszerzeniu swojej
oferty sprzedażowej o
następujący
asortyment:

- szyby zespolone wypełnione argonem
- szyby bezpieczne i antywłamaniowe
- marblit
- szkło matowe
- szkło refleksyjne
- narzędzia szklarskie
- materiały do produkcji szyb zespolonych.

P.P.H. „MIREX” Sp. z o.o.
ul. Słoneczna 15 a,
76-200 Słupsk, tel.
(0-59) 41-30-81 do 84

Borne Sulimowo ul. Niepodległości 33 tel. 0966/331-13
KARYMEX
Szczecinek, ul. Wodociągowa 6B, tel. 0966/422-56; 435-23
Drawsko Pomorskie ul. Starogrodzka 35 tel. 0961/334-03



Miedzy nami murarzami
ROCKMUR®
miedzy murami

- Płyty ROCKMUR służą do izolacji ścian warstwowych.
- * Są łatwe w montażu i docinaniu
- * Dobrze dopasowują się do muru dając lepsze ocieplenie
- * Ściana „oddycha”, przepuszczając parę wodną

ROCKWOOL®

NIEPALNA WELNA DOIZOLACJI TERMICZNEJ I AKUSTYCZNEJ

G-1808-0

STYROPIAN JUŻ OD

78 zł. + 7% VAT
72 zł. + 7% VAT

Produkowany z polistyrenu
„NESTE” Finlandia

**SŁUPSKI
STYROPIAN**

POLECA:

- * GRANULAT STYROPIANOWY
- * PŁYTY O WYMIARACH 1200X500
- * KSZTAŁTKI I PŁYTY CIĘTE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

**OFERUJEMY PŁYTY I USŁUGI
Z ZAKRESU OCIEPLEŃ BUDYNKÓW**
Nawiązemy współpracę z hurtowniami materiałów budowlanych
SŁUPSKA FABRYKA STYROPIANU SPÓŁKA AKCYJNA

BETAR

76-200 Słupsk, ul. Portowa 49A, tel. (059) 112-769
DZIAŁ SPRZEDAŻY: tel./fax (059) 42-63-75 w godz. 7 - 17
PUNKT SPRZEDAŻY: F.H. „MEGA”, Kobylnica, ul. Główna 21A
tel. (059) 42-91-72 w godz. 7 - 17.

G-3340-0

**ZAPRASZAMY
DO NOWO
OTWARTEGO
SKLEPU
FIRMOWEGO**

URZĘDOWSKI



NOWY STANDARD OKNA
drewniane, jednoramowe, szyby niskoemisyjne (k=1,6W/m²K), okapnik termoisolacyjny, suche szklenie (uszczelki zamiast silikonu), okucia obwiedniowe Siegenia

- * okno 148x148 w cenie od 668 zł+VAT 7%

SKLEP FIRMOWY

ul. Szczecińska 32, 75-137 Koszalin
tel. (094) 427 931 wew. 404

Zakład produkcyjny: 57-220 Ziębice, ul. Przemysłowa 40 B, fax (074) 154 997

TVP - PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 „Kate i Allie” (46/47) – serial prod. USA
8.30 Wiadomości
8.40 Gimnastyka buzi i języka
8.45 Mama i ja
9.00 Działka '97 – Ogólnopolski Festiwal Teatrów Dziecięcych w Łodzi
9.25 Domowe przedszkole
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Cagney i Lacey” (46) – serial prod. USA
10.50 Muzyka łagodzi obyczaje
11.10 Gotowanie na ekranie
11.20 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn Notowań
12.50 Wiosna obywateli – Czyja informacja, tego władza
13.15 Kamionka – film przyrodniczy
13.20 Opowieści bałtyckie: Miasto nad morzem
13.40 Kwadrans z medycyną – Gdy kwitną trawy
13.55 Zwierzęta świata: „Od Mule-

shoe do Galvestonu” Myrnia i Walter Balretowie w Teksasie – film dok. prod. ang.
14.25 Płakolub
14.40 Przez lądy i morza Kalkuta
15.00 Wiadomości
15.10 Pływać każdy może
15.15 Program dnia
15.25 „Szczenięcie lata Toma i Jerry'ego” (14/52) – serial anim. prod. USA
15.50 Superpamięć (4)
16.05 Miotła – magazyn dla młodzieży
16.15 Dla dzieci: Ciuchcia
16.40 Dziarski rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 „Moda na sukces” (406) – serial prod. USA
17.50 Prog. publ.
18.00 Filmidło
18.20 Credo – magazyn katolicki
18.45 Reportaż
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 „Nash Bridges” (16/32) – serial prod. USA
21.05 Cafe Fusz
21.30 Czas na dokument: „Umarli modlą się za nas” – film dok.
22.00 Studio wizyty Jana Pawła II
22.30 W centrum uwagi

22.45 Pegaz
23.10 „Raz, dwa, trzy Baba Jaga patrzy” – film fab. prod. franc.
0.50 Wiadomości
0.55 „Raymond Queneau” – film dok. prod. francuskiej.
1.55 Zakończenie programu

TVP - PROGRAM 2

6.45 Kurs języka angielskiego – Look ahead (104)
7.00 Panorama
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Ekspres – sport telegram
7.25 Ekspres reporterów (powt.)
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my” (93) – serial prod. USA
8.55 Niezbędnik 2
9.00 Transmisja obrad Sejmu w przerwie ok. 13.00 Panorama
14.55 Powitanie
15.00 „Dziewczyna z przyszłości” (20/24) – serial prod. australijskiej
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki (powt.)
15.35 Apetyt na zdrowie
16.00 Panorama

16.10 Pejzaże wsi polskiej: Pieśń Północy
16.30 5 x 5 – Wygramy razem
17.00 Gospodarczy przegląd Dwójki
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu
19.05 Bez znieczulenia
19.35 Klub Pana Rysia – program dla dzieci
20.00 Rzeczpospolita Druga i Pół – Dżoker
21.00 Panorama
21.30 Niezbędnik Dwójki
21.35 Optimus – Sport telegram
21.40 Halo weekend
21.50 „Baron z Bad Ischl” (1) – „Obce światy” – serial prod. austriacko-niemiecko-włoskiej (1993)
22.45 Teatr Dwójki – premiera polska Adam Zagajewski „Zdrada” reż. Paweł Woldan
23.30 Zapomniani pisarze
24.00 Panorama
0.10 Art noc
0.55 „Fatalny związek” – film fab. prod. australijskiej (1991)
2.20 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Muzyka na dzień dobry; 7.00 Poranek z Polsatem; 7.35 Drzewko szczęścia; 7.55 Poranne informacje; 8.00 Polityczne graffiti; 8.10 Czarodziejka z Księżyca – serial animowany; 8.30 Na południe (1) – serial; 9.30 Zar młodości (198) – serial; 10.30 Kojak (27) – serial sensac.; 11.30 I wszyscy razem (3) – serial komediowy USA; 12.00 Odyseja (3/39) – serial USA; 12.30 Płonąca pochodnia (65); 13.15 Klip Kłaps – najmłodsza lista przebojów; 13.45 Magazyn; 14.15 Ręce, które leczą – program Zbigniewa Nowaka; 14.55 Telepuzzle – gra-zabawa; 15.35 Maski (14) – serial anim.; 15.50 Bractwo Białego Orła – program ekologiczny dla dzieci; 16.00 Informacje; 16.15 Kalam-bury – pr. rozrywk.; 16.45 Płonąca pochodnia (66) – serial przygodowy; 17.30 Drzewko szczęścia; 17.45 Odyseja (4/39) – serial USA; 18.45 I wszyscy razem (4) – serial komediowy; 18.45 Informacje; 19.00 Na południe (2) – serial; 20.00 D.A.R.U.L. – komedia USA 1985; 22.00 Informacje i biznes informacja; 22.25 Polityczne graffiti; 22.35 Cwaniaki (4/44) – serial; 23.30 Sztuka informacji – pr. publicystyczny; 23.55 4 x 4 – magazyn; 0.30 Dolina lalek (5/65) – serial

TV-3 GDANSK

7.55 Program dnia; 8.00 Panorama; 8.10 Dzień dobry, tu Gdańsk; 8.30 Trójmiejski serwis informacyjny; 8.45 Temat wiejski; 9.00 Co jest grane?...; 9.25 Namietność odc. 227; 10.10 Kamerton – mag. muz. klasycznej; 10.30 Magazyn motoryzacyjny „4 & 2”; 11.15 Maluda (odc. 16) „Pierwszy dzień wakacji” – serial anim. prod. jap.; 11.40 In-daba (odc. 14) „W pułapce” – serial fab. dla młodz. prod. franc.; 12.05 Maria Celeste (167); 12.45 Morskie opowieści (odc. 7) „Strażnicy morza” – serial dok., popularnonaukowy, prod. amer.; 13.15 Uderzenie (odc. 6) – dramat sens. prod. ang.; 14.05 Terra X – Wyprawy w nieznane (odc. 4) „Niemieccy najeźdźcy w Ameryce Południowej” cz.2 – film dok. prod. niemieckiej; 14.50 Program dnia; 14.55 Panorama; 15.10 Szmaciaki (odc. 108) – serial anim. dla dzieci prod. ang.; 15.20 Roger Odrzuć (odc. 111) – serial anim. prod. USA; 15.25 Latające misie (odc. 20) „Ukryj i szukaj” – serial anim. prod. kanadyjsko-jugos.; 15.50 Cudowny świat zwierząt (odc. 16) „Jeden ze wszystkich” – serial prod. franc.; 16.05 Duszek z antypodów (odc. 11) – serial fab. prod. brytyjsko-austral.; 16.30 O'Key – magazyn młodz.; 17.00 Program o zdrowiu;

17.15 Magazyn wędkarski; 17.30 Kość niezgody – prog. publicystyczny; 18.00 PANORAMA (retransmisja z TVP 2); 18.10 Panorama – wydanie główne; 18.30 Maria Celeste (168); 19.20 Punkt – temat dnia; 19.30 Tajemnice nauki (odc. 21) „Źródło energii” – serial popularnonaukowy prod. USA; 20.00 Jestem nieśmiały, ale się staram – komedia obycz. prod. franc.; 21.45 Panorama – wydanie wieczorne; 22.00 Co mnie gryzie?; 22.35 Sport w „Trójce” – magazyn; 23.05 Rodno zemia – mag. kaskaderski; 23.25 Rozmowy z dwiema niewiadomymi; 23.55 Zakończenie programu

TV KKK KOŁOBRZEG

Powtórzenie programu środowego: 9.30 Wydarzenia Dnia; 9.40 „Ani za ciepło, ani za zimno – nasze mieszkania”; 9.55 Rozmowy o zdrowiu: „ZOZ w nowej strukturze”; 10.10 „Spotkanie z przyrodą – wulkan” – film przyrodniczy; 17.15 Wydarzenia Dnia; 17.25 Gawęda historyczna dra H. Kroczyńskiego; „Rok 1807 na Pomorzu – kalendarz walk”; 17.50 „Archipelag marzeń” – film przyrodniczy; 21.30 Wydarzenia Dnia (powt.)

TV BRYZA KOSZALIN

8.45 Program Lokalny TVR „BRYZA”

– Wiadomości Koszalińskie; 9.00 Kapitan Jastrząb – bajka – 91/143; 9.30 Tajemniczy ogród – bajka – 35/39; 10.00 Webster – serial komediowy – 5/127; 10.30 Tajemnicza kobieta – serial – 65/198; 11.15 Panna dziedziczka – serial obycz. – 156/170; 11.45 Program Lokalny TVR „BRYZA” – Wiadomości Koszalińskie; 12.00 Teletext odkryty; 16.10 Kapitan Jastrząb – bajka – 92/143; 16.30 Tajemniczy ogród – bajka – 36/39; 17.00 Panna dziedziczka – serial obycz. – 157/170; 17.30 Zderzenia – mag. publicystyczny; 18.00 Tajemnicza kobieta – serial – 66/198; 19.00 Stodki ranż – film fab.; 20.30 Program lokalny; 21.00 Webster – serial komediowy – 6/127; 21.30 Zderzenia – mag. publicystyczny; 22.00 Śniadanie do łóżka – film fab.; 23.40 Teletext odkryty

TV SŁUPSK

17.15 Szara zieleń – rep. Marka Sosnowskiego o życiu Wojew. Inspektora Ochrony Środowiska; 17.35 Sandybell (35) – film dla dzieci; 17.50 Kaboom Kazoom (19); 18.15 Supermodelka (62); 18.40 Heartbeat (5) – film obycz.; 19.30 – Wiek XXI (18) – prog. popularnoro-zryw.; 20.15 Dzieci wiatru (2) – dramat; 21.35 Szara zieleń – powt.

RADIO KOSZALIN

UKF 67.73 MHz, 103.1 MHz Koszalin
Dyżur redakcji wiadomości nr tel. 45-47-05

Telefon w studiu: 45-04-38
Wiadomości: 5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 24.00
Skrót wiadomości: 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30

Serwis dla kierowców: 6.05, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00
Pogoda na morzu: 6.45, 9.05, 13.05, 19.05, 21.05

Komunikaty dla alergików: 5.05, 7.05, 11.05, 15.05, 17.05

5.00-9.00 Studio Bałtyk, w nim: 5.50 Kronika policyjna; 6.20 Prognoza pogody dla regionu śródkowopomorskiego; 6.35 English? No problem!; 7.40 Wiadomości sportowe; 8.50 Propozycje kulturalne; 9.00-13.00 Studio Kontakt, w nim: 11.10 Przegląd prasy ogólnopolskiej; 11.55 English? No problem!; 12.15 „Szczęśliwa szóstka” – konkurs A. Adamowicza; 13.05 Muzyczne wędrowki S. Podgórszkiego; 13.45 Notowania giełdowe; 14.00-16.00 Popołudnie z nami – „Widok z morskiego brzegu”, w nim: 14.30 Morze – magazyn C. Szewczyka; 15.45 Kąpiel melomana; 15.55 English? No problem!; 16.05 Po szkole – magazyn K. Grabskiego; 17.00-18.00 ATUT – program reporterów, w nim: 17.30 Wiadomości sportowe; 18.05 Styl – aud. muz. J. Lendziona; 20.05 Wieczorne spotkanie z kulturą; 21.05 Spotkania z muzyką – B. Golembiewskiej; 22.00 BBC; 23.00-3.00 Radio Koszalin nocą; 3.00-5.00 Muzyka nocą

RADIO VIGOR

INTERNET:
http://www.bicom.słupsk.pl/vigor
TELEFON INTERWENCYJNY 439-924, 439-926, FAX: 439-927. Wiadomości BBC: od 6.00 do 24.00 co godz.; Wiadomości lokalne: 6.30; 9.30; 13.30, 15.30, 16.30, 21.30; Moto-serwis: 6.35, 7.35, 9.20, 12.20, 14.20, 15.20; Pogoda: od 6.13 do 23.13 co godz.; Informacja dla alergików: 7.30, 11.30, 19.30; Komunikaty reklamowe: 10.30, 12.35, 14.35; Ogłoszenia drobne: 9.50, 11.20, 13.20; Kursy walut: N.B.P.: 8.38, kantor „MIX”, kantor „Pod Arkadami”: 12.40; 9.38; Peverplay: od 6.05 do 22.05 co dwie godz.; Horoskop: od 6.10 do 23.10 co godz.; Gambler serwis – nowości ze świata komputerów: 12.50, 17.30; Kalendarz muz.: 13.38, 15.38; Aktualne płatności: 6.53, 7.56; Płyta tygodnia; 10.20, 15.45; Gwiazda wieczoru (trzy utwory non stop): 21.45, 22.45, 23.45

7.50 Przegląd prasy lokalnej; 8.50 Porady prawnika; 10.00 Konkurs – „Peep show”; 11.45, 16.45 To był rok – muz. non stop;

13.45 Do trzech razy sztuka – muz. non stop; 14.45 Trzy propozycje do „Gwiazdy wieczoru”; 15.51 Projektor filmowy; 16.33 Cała wstecz – konkurs muz.; 17.45 Tea time gold – muz. non stop; 18.05 COCA-COLA is the music; 19.05 Patefon – nowości płytowe; 20.30 Konkurs – „Miner”; 21.33 Konkurs „Z nami te numery”; 22.30, 22.30 Co jest grane? – konkurs; 23.05 Patefon – nowości płytowe; 24.00 – 1.00 Muz. dla zakochanych i nie tylko; 1.00-6.00 Muz. dżem z VIGOREM FM

RADIO CITY

66,5 i 100,9 MHz TEL. 421-564, 411-902

Wiadomości RWE: 6.00-23.00 co godz.; Skróty wiadomości RWE: 6.30-13.30 co godz.; Ogłoszenia drobne: 7.45, 11.45, 15.15, 17.45; Komunikaty reklamowe: 6.30-21.30 co godz.;

6.00-9.00 PORANEK Z RC – poranna pieśń echem powracająca, przegląd prasy, felietony, powtórki materiałów reporter-skich z dnia poprzedniego.

9.00-14.00 OTWARTE STUDIO – RADIO CITY ZAPRASZA – rozmowy z gośćmi, konkursy, rozrywka, publicystyka

14.00-15.00 ŻYCIE NA GORĄCO – najświeższe relacje reporterów z miasta i okolic, aktualności miejskie, propozycje kulturalne i sportowe

15.00-18.00 DISCO DANCE RELAX – audycja muz.

18.00-22.00 WIECZÓR Z RC – audycja muz.

21.00 „Jazzowe pytania bez odpowiedzi” aud. M. Ksieniewicz; „Jazz wokół nas” aud. K. Bytnierowicza
22.05 – Fakty wydarzenia, opinie (RWE)
23.05-6.00 NOC Z RC – muzyka non stop

RADIO POŁNOĆ

69,23 MHz i 95,90 MHz
Redaktor dyż. tel. 410-460; studio tel. 410-444;

Serwis informacyjny: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30 17.30, 18.30, 20.00, 21.00

Szczegółowa prognoza pogody dla regionu koszalińskiego: w każdym serwisie.

5.00 Kalendarium; 5.30 Pobudka z Radiem Północ; 6.00 Budzik zadzwonił; 6.15 Szczęśliwa dwójka – konkurs; 6.45 Show kalendarium; 7.00 Informacje o działalności służb miejskich; 7.10 Serwis sportowy; 7.15 Prace zlecone; 7.45 Informacje dla kierowców; 8.00 Przegląd prasy regionalnej; 8.15 Morska prognoza pogody; 9.00 Gdzie się wybrać?; 9.10 Krucabomba, mało casu – konkurs; 9.45 Rock Blok dla kierowców; 10.00 Giełda pracy; 10.10 Sławka mniejsza niż życie – kon-

kurs; 11.00 Kursy walut; 12.00 Gość w studiu Radia Północ; 13.10 Strzał w 10 – konkurs; 14.00 Show kalendarium; 14.10 Godzina firmowych propozycji; 14.45 Rock Blok dla kierowców; 15.05 Trzy grające szafy; 15.15 Serwis dla kierowców; 16.00 Biznes informacja; 17.15 Miał dzień; 18.00 Porady prawnika; 19.00 Show kalendarium 19.05 Coca-Cola on the rocks 19.45 Wiadomości sportowe; 20.05 Rockowe propozycje do listy przebojów; 21.05 Muzyka nie zna granic; 22.00 Gorąca linia – koncert życzeń Radia Północ; 24.00 Night Club Radia Północ

RADIO KOŁOBRZEG

Częstotliwość 71.15 i 90.20 FM
Dział łączności z słuchaczami: tel. (0-965) 244-79

Dział redakcyjny: tel. 282-11 w. 124
SERWIS ŚWIATOWY BBC: co godzinę od 6.00 do 23.00

6.05 Przedzłanki; powitanie oraz kalendarium historyczne; 6.20 Przegląd prasy lokalnej; 6.40 Rybacka prognoza pogody; 7.05 Dyżur reportera; 7.10 Informacje o dniu: łódowa prognoza pogody; 7.20 Przegląd prasy ogólnopolskiej; 7.45 Prognozy: kon; 8.05 Cechy ludzi: o danym imieniu oraz urodzonych w danym dniu; 8.15 Informacje dla kierowców; 8.30 Wiadomości lokalne i rybacka prognoza pogody; 9.00-11.40 Przedpołudnie z Radiem Kołobrzeg; 9.30 Wiadomości lokalne; 10.15 Informacje dla kierowców; 10.20 Studio kontakt – audycja z telefonicznym udziałem słuchaczy; 11.30 Wiadomości lokalne; 11.40 Giełda pracy i ogłoszenia „pomóżmy sobie”; 12.15 Płyta tygodnia; 12.45 Magazyn kulturalny; 13.30 Wiadomości lokalne oraz prognoza pogody; 14.00-16.30 Popołudnie z Radiem Kołobrzeg; 15.15 Informacje dla kierowców; 16.10 Magazyn informacyjny Radia Kołobrzeg; 17.05-18.00 „Muzyczny Klub Oldboya” – audycja autorska Tomasa Drobniaka; 18.30 Muzyczny MIX; 19.00 Wiadomości lokalne i rybacka prognoza pogody; 19.15-21.00 „Brama”; „Tajemne – nietajemne” – prowadzi D. Chereziński i E. Szczepanowicz; 21.05-22.00 „Grolsch Jazz Club” – D. Chereziński; 22.05-0.00 „Wysypisko” – audycja muzyczna Marcina Zacharskiego; 0.00-6.00 Muzyczna noc z Radiem Kołobrzeg

RADIO REJA

Szczecinek, UKF 72,38 MHz i 99,00 MHz

Serwis BBC: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00

Serwis VOA: 23.00, 24.00
Wiadomości lokalne: 6.45, 8.45, 10.45, 12.45, 14.45, 16.45, 18.45

POWER PLAY: 6.07, 8.07, 10.07, 12.07, 14.07, 16.07, 18.07, 20.07, 22.07

0.00-6.00 Reja nocą; 6.00-9.00 Poranne LSD – Lecząc same dźwięki; 6.15 Wiadomości kulturalne; 6.30 Serwis Głosu Ameryki; 7.45 3 dla 3 – piosenki na telefon; 8.05 BBC Aktualności; 8.20 Reporterzy zapraszają na... – zapowiedź Magazynu reporterów; 8.35 Konkurs muzyczny MISTER X; 9.00-11.00 Otwarte studio; 9.15 Wiadomości kulturalne; 9.20 Linia śpięć – wasze opinie na temat wydarzeń w mieście i nie tylko; 9.35 Głos Ameryki donosi...; 9.45 Przegląd prasy regionalnej; 10.15 Magazyn komputerowy CHIP; 10.35 Kursy walut; 11.10 3 dla 3 – piosenki na telefon; 11.35 Głos Ameryki donosi...; 12.00-16.00 Magazyn reporterów RR; 12.15 Notowania rynkowe złota, srebra, platyny; 12.20 Nasi reporterzy; 12.35 BBC Sport; 12.50 Konkurs dla beztelefonowców; 13.15 Wiadomości kulturalne; 13.20 Nasi reporterzy; 13.30 BBC Aktualności; 14.20, 15.20 Nasi reporterzy; 15.30 BBC aktualności; 15.45 3 dla 3; 16.15 Magazyn komputerowy CHIP – powt.; 16.35 BBC Sport; 16.50 Konkurs muzyczny – Część wspólna; 17.15 Wiadomości kulturalne; 17.30 BBC Aktualności; 18.35 BBC Sport; 19.00-22.00 INFO MUSIC – Magazyn muzyczny; 22.00-23.00 Pozdrowienia w RR; 23.00-24.00 Muzyka na bezsenność

RADIO DARŁOWO

Czwartek 5.06.1997 r.
Częstotliwość 103,9 MHz FM
Telefon w studiu: (094) 14 45 50

Serwis Informacyjny Radia Wolna Europa: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00

Panorama dnia RWE: 7.05-7.30
Fakty, wydarzenia, opinie RWE: 18.05-18.30

Rybacka prognoza pogody: 8.10, 10.10, 12.00

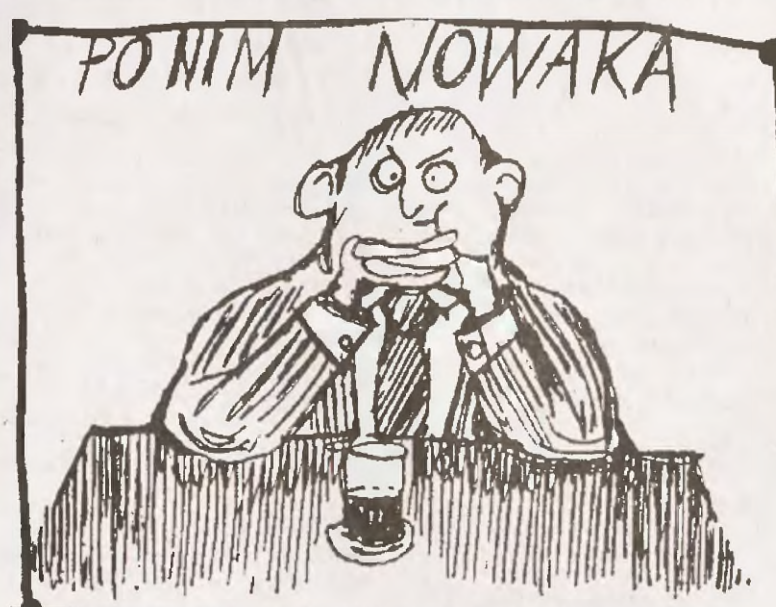
Kursy walut: 9.45, 11.45, 13.45, 15.45
Muzyczna promocja Radia Darłowo: 7.00, 9.00, 11.00, 13.00

Horoskop: 7.30, 10.30, 12.30
Pozdrowienia na telefon: 17.30-18.00

Dzień jak w radiu: muzyka, reklamy, komunikaty lokalne, telefon dla wszystkich, oraz m. in. 10.05 Czwartkowe rozmowy na każdy temat (aud. z telefonicznym udziałem słuchaczy i zaproszonymi gośćmi); 21.15 Lista Przebojów Muzyki Disco Polo; 0.05 Muzyka nocą w Dario Darłowo

RADIO TERAZ

17.00 Pozdrowienia i piosenka na dobry początek; 17.10 Bajki i bajeczki; 17.25 I co wy na to – mag. młodzieżowy; 17.50 Wiadomości lokalne; 18.00 Czas modlitwy; 18.15 Bliżej muzyki; 18.30 Przegląd kulturalny; 18.45 Sprzedam – kupię – szukam pracy; 18.50 Wiadomości diecezjalne; 19.00 Retransmisja Radia Maryja; 22.00 Wieczorne rozmowy; 24.00 Zakończenie programu



Rys. Małgorzata Gnyś-Wysocka

Z RÓŻNYCH STRON

Brylanty w majtkach

Dwoje turystów, Włoch i Polka, podróżujących toyotą próbowało wywieźć z Polski spore ilości dolarów i kamieni szlachetnych. Zostali zatrzymani na przejściu granicznym w Boguszowicach pod Cieszinem. W białiznie turystów, między innymi w majtkach niewiasty, podczas rewizji osobistej funkcjonariuszki UC znalazły 28 tysięcy „zielonych” oraz brylanty i inne drogie kamienie wart około 45 500 złotych. Nie dowiedzieliśmy się, kto dał „cynk” pogranicznikom, że tam są ukryte przejoza. To już drugi w ostatnim czasie przypadek ukrywania

przemytu w gaciach. Niedawno dwie „turyrystki” z Białegostoku jadące bmw do Austrii ukryły w intymnych miejscach 107 tysięcy dolarów i 300 gramów złota. („Dziennik Zachodni”)

Cherlawy złodziejaszek

Złodziej włamał się w nocy do sklepu „Hermes” w Olsztynie. Zabrał cztery wagi elektroniczne warte 6 tysięcy złotych. Łup najwyraźniej jednak mu ciążył, bo 40 metrów za sklepem porzucił go. Policja ma już podejrzanego. Rzeczywiście, nie najcieńszej postury. („Dziennik Pojezierza”)

SZYBY SAMOCHODOWE SPRZEDAŻ • MONTAŻ NAPRAWA USZKODZEŃ JAAN
KOSZALIN, ul. Boh. Warszawy 11, tel. 426093
SŁUPSK, ul. Przemysłowa 128, tel. 425180

GŁOS POMORZA

Redaktor naczelny: ANDRZEJ MIELCAREK
telefon 42-44-75
telex 42-33-09

ADRES REDAKCJI: ul. Zwycięstwa 137-139, 75-604 Koszalin; kierownik redakcji Mirosław Węglewicz; 42-42-08; sekretarz redakcji Roman Wojciech; 42-42-08; dział sportowy: 42-51-14; dział łączności z czytelnikami (godz. 9.30-16): 42-50-05; dziennikarze: 42-24-95; 42-44-10.

Oddział redakcji w Słupsku: al. Sienkiewicza 20; kierownik redakcji Marek Zagalewski; tel./fax 42-51-95; sekretarz redakcji Anna Czerny-Marecka 42-51-95; dziennikarze: 42-24-56, 42-43-81; 42-39-12

Pozostałe oddziały redakcji: Bytów, ul. Kochanowskiego 8-10 (Krzysztof Sławiński, tel./fax 0-593-2897); Kołobrzeg, ul. Ratuszowa 1 (Piotr Pasikowski, tel./fax 278-55, 422-84); Łębork, ul. Armii Krajowej 16

DZIAŁ PROMOCJI I REKLAMY Koszalin tel. 42-51-01, fax 42-51-40, 42-22-91, Słupsk tel. 42-66-08

(Andrzej Radajewski, tel./fax 0-59-625588); Miastko, ul. Dworcowa 29 (Konrad Remelski, tel. 0-595-3572); Szczecinek, ul. Wyszyńskiego 36 (Grzegorz Szczepański, tel./fax 403-11).

WYDAWCA: Koncern Wydawniczy „Forum” Spółka z o.o., ul. Zwycięstwa 137-139, 75-60